

ALEXANDER BRIDDER

Smíðar listaverk úr  
smíðajárnasafgöngum

heilsa heimili

allt í MIÐJU BLAÐSINS



LÚÐVÍK OG PÓRDÍS GEIRSBÖRN

Mætast á  
golfvellinum

Hola í höggi

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



TIGER

bæklingurinn fylgir blaðinu í dag

FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

19. júní 2007 – 164. tölublað – 7. árgangur

MEST LESNA DAGBLAD Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## PRIÐJUDAGUR

Ströngust list-  
greina

Rafael Grigorian  
kennir í Klassíkska  
listdansskólanum.

MENNING 26

### Kolviður í útrás

„Mörg önnur lönd eru heppilegri til að rækta skóg ef markmiðið er að vinna gegn gróðurhúsaáhrifum,“ skrifar Stefán Jón Hafstein, sem telur að Íslendingar eigi að kaupa regnskógi.

Í DAG 16

### Hreiðurgerð í þvottahúsi

Maríuerlur hafa hreiðað um sig í þvottahúsi einu í Nördlingaholti og búa sig nú undir að koma fjórum ungum upp.

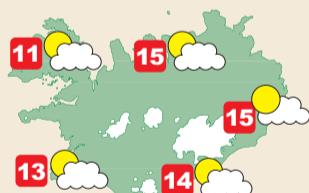
FÓLK 38

### Fékk nýrnasteinakast

Guðmundur Guðmundsson aðstoðarlandsliðspjálfari horfði á leik Íslands og Serbiú á spítala þar sem hann var lagður inn kvöldið fyrir leik.

ÍPÓTTIR 34

### VEÐRIÐ Í DAG



HÆGVIÐRI EÐA HAFGOLA í dag verður hægviðri eða hafgola. Skyjað með köflum, sýn bjartast austan til að landinu. Hætt við þokulofti með norðurströndinni. Hiti 10-18 stig, hlýjast til landsins.

VEDUR 4

### Priðjudagar

Lestur meðal 18-49 ára á höfuðborgarsvæðinu

73%

Fréttablaðið

Bláðið

41%

Morgunblaðið

38%

4%

Í

Æðstu yfirmenn Alcan hafa boðað komu sína til Þorlákshafnar í Íslandsheimsókn:

## Íslenskt félag hefur forgang

VÍÐSKIPTI Sveitarfélagið Ölfus á í einkavíðræðum við íslenska ráðgjafarfyrirtækið Arctus ehf., félags meðal annars í eigu Jóns Hjaltalíns Magnússonar, um lóð vegna byggings áltæknigarðs í Þorlákshöfn.

„Við höfum veitt beim [Arctus] vilyrði fyrir lóð, sem gildir í allt að átján mánuði,“ segir Ólafur Áki Ragnarsson, bæjarstjóri Ölfuss. Á þeim tíma mun sveitarfélagið sam-

kvaemt samkomulaginu hvorki hefja viðræður við aðra aðila né úthluta öðrum lóðum til annara en lúta að uppbyggingu áversins innan marka sveitarfélagsins. Rennur það út um mitt ár 2008.

Ólafur Áki segir að yfirmenn Alcan hafi haft frumkvæði að viðræðum við sveitarfélagið eftir að tillaga um stækkan áversins í Straumsvík var feld. „Við höfum

kynnt beim það sem við höfum upp á að bjóða og gert þeim fulla grein þessu vilyrði sem við höfum veitt Arctus.“

Rannveig Rist, forstjóri Alcan á Íslandi, segir að ekki sé ólíklegt að ferð yfirmanna Alcan til Íslands vegna stjórnarfundar á morgun verði notuð í fleira. Ekki sé enn búið að ákveða dagskrá heimsóknarinnar endanlega.

- eba / - bj

### Hive Sumar

Þráðlaust internet í sumarbústaðinn.

Verð frá **2.490 kr./mán.**

\*

Samkvæmt fjölmölkunn Capacent í maí 2007



## Sigaði hundi á lögregluna

Doberman-hundar voru notaðir til þess að hindra aðgang lögreglu að kannabisræktun á bæ í Pykkvabænum. Einn hundanna beit lögreglumann.

**LÖGREGLUMÁL** Kalla þurfti út aukalið lögreglumann frá Reykjavík og Selfossi, þegar kannabisræktun var gerð upptæk í Pykkvabænum á föstudagskvöld. Premur doberman-hundum var sigað á lögregluna sem var á staðnum og beit einn beirra lögreglumann.

Á föstudagskvöld var haldinn dansleikur í héraðinu og fékk lögreglan á Hvolsvelli lögreglumenn frá fíkniefnadeild lögreglunnar á höfuðborgarsvæðinu til að aðstoða við hefðbundið eftirlit. Jafnframt var ákveðið að skyggast um eftir marijúanaræktun á bæ í Pykkvabænum, en lögreglunni á Hvolsvelli höfðu borist ábendingar um að slíkt kynni að vera í gangi.

Þegar lögreglumenn frá Hvolsvelli og fíkniefnadeildin komu á vettvang var þar fyrir einn maður með þrjá hunda. Hann sigaði þeim umsvifalaust á lögreglumennina með þeim afleidningum, að einn hundanna beit lögreglumann í lærið. Lögreglumaðurinn slapp þó við meiri háttar meiðsl.

Þegar þessi staða var komin upp var kallað á liðsauki frá lögreglunni á Höfði Selfossi. Þá voru lögreglumenn úr sérsvært Ríkislögreglurstjóra kallaðir á staðinn. Jafnframt var fengin heimild til húsleitar. Samtals 52 kannabisgrædingar

fundust sem voru ræktaðir í þar til gerðum geymsluhólfum við bæinn.

Maðurinn, sem sigaði hundunum á lögregluna, var gestkomandi á bænum og var hann einn heima þegar lögregluna bar upphaflega að garði. Eftir að liðsauki hafði borist kom annar maður akandi að bænum, en hann mun vera húsráðandi þar og góðkunningi lögreglu. Mennirnir voru báðir handteknir, en þeir látnir lausir að loknum yfirheyrslium. Húsráðandi var grunaður um akstur undir áhrifum lyfja, auk þess sem hann hefur játað að eiga kannabisplönturnar. Samtals voru að störfum barna nái lögreglumenn frá fjórum embættum þegar mest var.

Þetta er í þriðja skiptið sem lögreglan tekur marijúanaplöntur á þessum bæ á átta mánaða tímabili. Í fyrsta skiptið tók lögreglan svipad magn og um tíu plöntur í annað skiptið.

„Við höfum hert eftirlit og aðgerðir gegn málum af þessu tagi hér í héraðinu,“ segir Sveinn Rúnarsson, yfirlögreglujónn á Hvolsvelli. „Við fáum aðstoð frá fíkniefnadeildinni í Reykjavík, svo og leitarhunda frá Ríkislögreglurstjóra. Við erum með úrvallslið, sem skiptir öllu máli.“ - jse

HSÍ vill að Alfreð Gíslason haldi áfram með landsliðið:

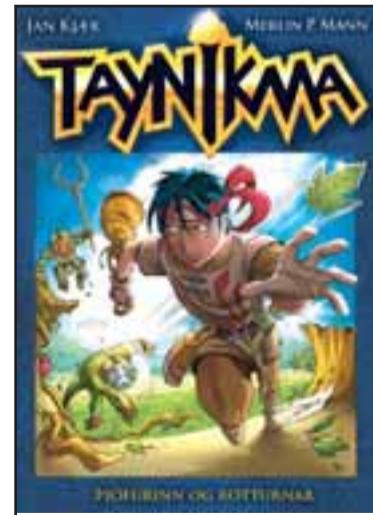
## Leggst undir feld

**HANDBOLTI** Guðmundur Ingvarsson, formaður HSÍ, segir það skýr an vilja sambandsins að hafa Alfreð Gíslason áfram sem þjálfara handknattleikslandsliðsins.

Alfreð segist hafa áhuga á að þjálfá áfram en efast um að hann

hafi tíma fyrir starfið. Hann bað um frest til að lhuga málið og hefur HSÍ samþykkt beiðni Alfreðs. Hann mun því leggjast undir feld í frínu og í kjölfarið greina frá ákvörðun sinni.

- hbg / sjá síðu 34



Nýr og spennandi bókflokkur um ævintýri Kótós. Lærðu að teikna í leiðinni.



Edda

edda.is



Raggi, tókstu við viðurkennungunni með hangandi hendi?

„Nei, ekki í þetta sinn.“

Raggi Bjarna var útnefndur borgarlistamaður Reykjavíkur 2007 við hótíðlega athöfn í Höfða á sunnudag.

Hálfþrítugur maður ákærður:  
Reif fólk úr bílum og ók burt

**DÓMSMÁL** Hálfþrítugur maður hefur fyrir Héraðsdómi Reykjavíkur verið ákærður fyrir að hafa í maí 2005 þvingað tvær manneskjurn út úr bílum sínum með ofbeldi og hótunum og ekið bílum á brott.

Ók hann á miklum hraða allt til Mosfellsbæjar. Þar missti hann stjórn á bílum á hringtorgi og ók á tré. Við það stöðvaði kona sem sá óhappið bíl sinn, en maðurinn beið ekki boðanna heldur dró hana út úr bílum, settist upp í hann og ók á brott. Konan meiddist nokkuð. Krafist er refsingar yfir mannum, en til vara að hann verði vistaður á viðeigandi stofnun. - sh

Nú teknir fyrir lyfjaakstur:  
Átta tilvik tengd Bíladögum

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan í Borgarnesi stöðvaði níu ökumenn grunaða um akstur undir áhrifum lyfja frá fimmtudegi þar til í gærkvöldi. Átta af níu voru að koma af Bíladögum á Akureyri, að sögn lögreglu.

Lögreglan stöðvaði um kvöldmatarleytið í gær karlmann á þrítgalsaldi sem grunaður er um að hafa ekið undir áhrifum kókaíns og kannabisefna. Hann var stöðvaður vegna hraðaksturs.

Tólf aðrir ökumenn voru stöðvaðir fyrir of hraðan akstur í gær, sá sem hraðast ók var mældur á 146 kílómetra hraða. - bj

#### SJÁVARÚTVEGUR

#### Karfastofninn í slæmu ástandi

Leyfðar verða veiðar á fimmtán þúsund tonnum af úthafskarfa í síldarsmugunni á tímabilinu 1. september til 15. nóvember. Þetta er niðurstaða fundar Norðaustur-Atlantshafsískveiðinefndarinnar sem er nýlokið. Stofninn er sagður í slæmu ástandi.

Arnar Valur Valsson dæmdur í fimm og hálf árs fangelsi fyrir manndrápstilraun:

## Stakk veiðihníf á kaf í bak 17 ára pilts

**DÓMSMÁL** Hæstiréttur hefur dæmt nítján ára pilt, Arnar Val Valsson, í fimm og hálf árs fangelsi fyrir tilraun til manndráps og fleiri smærri brot. Hæstiréttur þyngdi þar með fimm ára fangelsisdóm Héraðsdóms Reykjavíkur frá því í nóvember.

Arnar Valur stakk sautján ára pilt í bakið með rúmlega fjórtán sentimetra löngum veiðihnífi í afmælisveislu fórnarlambins í maí í fyrra. Arnar hefði þá haft í hótunum við hann allan daginn með símskilaboðum og símtölum.

Arnar mætti í afmælisboð fórnarlambins í félagi við aðra, einn beirra var vopnaður hafnabolta-



**VEIÐIHÑIFUR** „Ég vildi að hann hefði drerist,“ sagði Arnar Valur við yfirheyrslur þegar hann fretti af líðan fórnarlambins. Myndin er úr safni.

kylfu. Við komuna reyndi faðir fórnarlambins að hrekja mennina á brott en beir létu ekki segjast. Eftir nokkur átök fyrir utan reyndi

maður sem ók Arnari á staðinn að aka einn afmælisgestanna niður. Í kjölfarið stakk Arnar afmælisbarnið í bakið og flúði af vettvangi.

Hnífsblaðið gekk inn í bakið, á milli hryggjtinda, inn í mænugöng og skáðaði taugar. Fórnarlambið hefur ekkkert getað unnið eftir árasina auk þess að vera með skerta líkamskrafta.

Arnar játaði verknaðinn við yfirheyrslur, en sagði jafnframt að hann „vildi að [fórnarlambið] hefði drerist“. Hann var dæmdur til að greiða 1,7 milljónir í mismakbætur. Auk þess var hann dæmdur fyrir innbrot í bíl og bílstuld. - sh

Fyrstu Schengen-áritanirnar:

## Sendiráð í Kína gefur út áritanir

**UTANRÍKISMÁL** Fyrsta íslenska sendiráðið sem gefur út vegabréfsáritanir til ferðalaga á Schengen-svæðinu er sendiráð Íslands í Peking í Kína.

Sérstök deild sér um útgáfu áritananna, og tólk hún til starfa 15. júní síðastliðinn. Fyrstu áritanirnar ferkj átján manna kínversk sendinefnd sem að ræða fríverslun milli landanna, samkvæmt tilkynningu frá dómsmálaráðuneytinu.

Frá því Íslendingar hófu báttöku í Schengen-samstarfinu hafa allar vegabréfsáritanir Íslands verið gefnar út af sendiráðum annarra ríkja. - bj

# Hálendisvegir taldir hafa neikvæð áhrif á náttúruna

Landvernd vill stöðva frekari gerð uppbyggðra vega á hálendinu og takmarka aðra vegagerð eins og kostur er. Kallað er eftir heildstæðri áætlanagerð stjórnvalda. Vilja að miðhálendið verði víðfeðmt vegalaust svæði.

**UMHVERFISMÁL** Stöðva ber frekari gerð uppbyggðra vega á hálendinu vegna neikvæðra áhrifa á náttúru, landslag og víðerni. Takmarka skal lagningu annarra vega eins og kostur er. Þetta er matþverfaglegs vinnuhóps Landverndar sem hefur unnið grunn að stefnu félagsins um hálendisvegi. Gagnrýnt er í skýrslu vinnuhópssins að heildstæða sýn „í vegagerð á hálendinu er ekki að finna í áætlunum stjórnvalda“.

Bergur Sigurðsson, framkvæmdastjóri Landverndar, segir afar brýnt að stjórnvöld móti heildstæða stefnu vegna vegagerðar á hálendinu. „Það er mikilvægt að ríkisstjórnin noti kjörtilmálið til að móta stefnu um hálendið og vinna landskipulag sem hefur náttúruvernd að leiðarljósi.“

Bergur segir það sérstakt ánægjuefni að Kristján L. Möller samgönguráðherra og Þórunn Sveinbjarnardóttir umhverfisráðherra hafi að undanförnu lýst þeirri skoðun sinni að ekki verði ráðist í uppbyggingu á Kjalvegi,

### MAT Á VERÐMÆTUM HÁLENDISINS

Áhálendið er ríkt af náttúrumuinum sem hafa mikilvægt og óþróunarlegt gildi og eru sérstakar á norðennum slóðum. Þar fannst jarðminjar sem eru einstakar á heimsvísu. Vatnafag hálendisins er óvenju fjölbreytt og þar blandast saman lindár, dragár og jökulár á sama svæði sem ekki er algengt.

Landslag á hálendinu hefur mikilvægt upplifunar- og fegurðargildi.

sem er sú vegagerð á hálendinu sem hefur verið mest í umræðunni eftir að einkahlutafélagið Norðurverugur var stofnað 2005. Félagið hefur það markmið að sem fyrst verði ráðist í nauðsynlegar undirbúningsathuganir vegna vegagerðarinnar sem stytta á leiðina a milli Norður- og Suðurlands.

Kristján sagði í pisti í Morgunblaðinu nýlega að ekki stæði til að ráðast í gerð uppheffaðs heilsásrvegs yfir Kjöll. Kristján bendir á að í umhverfisskýrslu með tilloðgu að tólf ára samgönguáætlun sem samþykkt var 2007 er engin samræmd stefna um landnotkun á hálendinu og þar með ekki vitað hvernig vegagerð þar verður háttáð.

Í skýrslu Landverndar er lögð áhersla á nauðsyn þess að greint sé á milli ferðamannavega og almennra vega bæði hvað varðar gerð vega og val á staðsetningu. Almennir vegir skulu þá almennt byggðir með það að leiðarljósi að gera vegfarendum og flutningabílum mögulegt að komast fljótt og örugglega á milli áfangastaða.

Áhálendið er gróðurvinjar með verndargildi á heimsvísu. Áhálendið eru búsvæði fuglastofna sem eru ábyrgðartegundir.



Á BÚÐARHÁLSI Vinnuhópur Landverndar vill stöðva gerð uppbyggðra vega á hálendinu en Háskólinn á Akureyri hefur sýnt fram á ávinnung með lagningu sliks vegar yfir Kjöll.

MYND/SKÚLFI H. SKÚLASON

### ARÐSEMI HÁLENDISVEGAR YFIR KJÖL

- Samfélagslegur ábatí er metinn 5,6 milljardar króna.
- Framkvæmdakostnaður áætlaður 4 milljardar.
- Arðsemi framkvæmdarinnar 15,3 prósent.
- Sparnaður vegna minni aksturs: 5 milljardar.
- Tímasparnaður: 3 milljardar.

Ferðamannavegir skulu hins vegar þjóna þeim tilgangi að gera ferðafólk mögulegt að fara í áföngum um áhugaverð svæði sem henta til skoðunar á landslagi og náttúrufari. Vegir á miðhálendi

Íslands eiga fyrst og fremst að vera ferðamannavegir og mikilvægt er að þar verði viðáttumikil vegalaus svæði, segir í skýrslu.

Íslands eiga fyrst og fremst að vera ferðamannavegir og mikilvægt er að þar verði viðáttumikil vegalaus svæði, segir í skýrslu.

svavar@frettabladid.is

Lögregla handtók yfir 700 meðlimi barnaklámhrings:

## Björguðu 31 barni

**LONDON, AP** Yfir 700 manns voru handteknir og 31 barni bjargað þegar flett var ofan að viðamiklum barnaklámhringum á netinu að því er bresk yfirvöld greindu frá í gær.

Barnaklámhringurinn var rakin til spjallrásar á netinu sem kallaðist „Börn, ljósíði í lífi okkar“ þar sem finna mátti myndir og myndskieð af börnum sem sættu grófri kynferðislegri misnotkun. Dæmi voru um að hægt var að horfa á misnotkunina á netinu á sama tíma og hún átti sér stað.

Sum barnanna voru aðeins nokkrara mánaða gömul. Rúmlega fimmtán af börnumnum sem var bjargað voru í Bretlandi.

Yfirvöld í 35 löndum tóku þátt í rannsókn málssins sem stóð í rúma tíu mánuði. Ekki var greint frá um hvaða önnur lönd væri að ræða nema Kanada, Ástralíu, Bandaríkin og Bretland.

Rannsókn málssins hófst eftir að yfirvöld í Kanada sendu breskum yfirvöldum upplysingar í ágúst síðastliðnum um spjallrásina sem 27 ára gamall Breiti, Timothy David Martyn Cox, var skráður fyrir.

Við rannsókn á tölvu Cox fundust 75.960 ósæmilegar myndir auk sannana um að hann hefði sent 11.491 mynd til annarra notenda spjallrásarinnar.

Bandaríkin styðja Palestínu:  
Einangrun Palestínu aflétt

**VESTURBAKKINN, AP** Evrópusambandið og Bandaríkin gáfu í gær fyrirheit um að hefja á ný beinan efnahagsstöðning við Palestínu í kjölfar þess að forseti landsins, Mahmoud Abbas, skipaði nýja stjórn á sunnudaginn sem Hamasamtökini eiga ekki aðild að.

Utanríkisráðherra Bandaríkjananna, Condoleezza Rice, hefði samband við nýjan forsetisráðherra Palestínu, Salam Fayyad, í gær og greindri honum frá því að Bandaríkin hefði aflétt efnahagslegri og pólitískri einangrun Palestínu, skref sem ætlað er að styrkja hina nýju stjórn í sessi og stöðu Abbas.

Efnahagsaðstoð við Palestínu var hætt eftir að Hamas, sem ESB og Bandaríkin skilgreina sem hryðjuverkasamtök, vann óvætan kosningasigur á Fatahreyfingunni fyrir rúmu ári.

### BÍLL DAGSINS NISSAN NAVARA XE DOUBLE CAB

Nýskr. 11.06 - Beinskiftur - Ekinn 7 þús. km.



Ingvar Helgason

NOTAÐIR BÍLAR

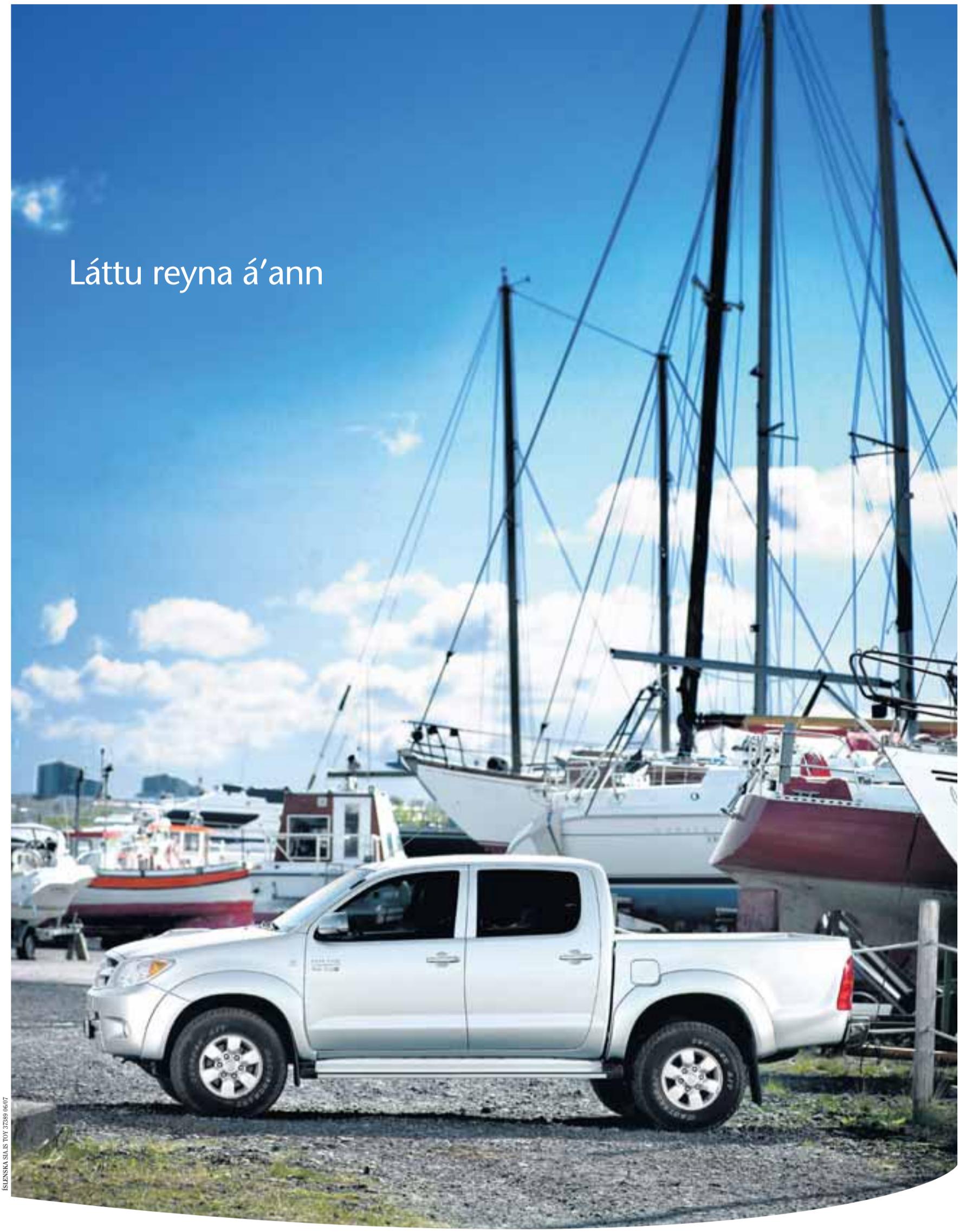
Opið: Mán. 10:00 - 18:00, þri.-fös. 9:00 - 18:00, lau. 12:00 - 16:00. Sími: 525 8020



TIMOTHY DAVID MARTYN COX  
NORDICPHOTOS

- sdg

Láttu reyna á'ann



ISLENSKA SÍA IS TOY 3739 06/07

## Hilux - Enn betri með stærri vél

Nú er ekki hægt að standast það lengur að setjast undir stýri á Hilux Double Cab, fjallkóngi, vinnupjarki og borgarbarni sem enginn stenst snuning við íslenskar aðstæður. Þú færð ekki styrk og öryggi á hagstæðara verði.

Verð **3.090.000 kr.\***

\*Gildir fyrir Hilux Double Cab

Nýr Hilux er með öflugri 3,0 lítra D-4D dísilvél (common rail turbo). Hann er rýmri, hljóðlátari, rennilegri og getur tekist á við mun kröfuharðari verkefni en áður.



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

Toyota Austurlandi  
Miðási 2  
Egilstaðir  
Sími: 470-5070

Toyota Selfossi  
Fossnesi 14  
Selfoss  
Sími: 480-8000

Toyota Reykjanesbæ  
Njarðarbraut 19  
Reykjavik  
Sími: 420-6600

Toyota Akureyri  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
Kópavogur  
Sími: 570-5070

Árni Þór Sigurðsson alþingismaður ætlað að hætta í borgarstjórn í haust:

## Á mitt sumarleyfi eins og flest fólk

GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	62,06 62,36
Sterlingspund	122,93 123,53
Evra	83,18 83,64
Dönsk króna	11,169 11,235
Norsk króna	10,302 10,362
Sænsk króna	8,817 8,869
Japansk yen	0,5027 0,5057
SDR	93,64 94,20

GENGSVÍSITALA KRÓNUNNAR

113,1192

HEIMILD: Seðlabanki Íslands



SAMTVINNAÐUR FERILL Francois Hollande og Ségolène Royal á meðan allt lék í lyndi.

FRÉTTABLAÐID/AP

Leiðtugapar franska sósialista:  
**Royal og Hollande að skilja**

**FRAKKLAND, AP** Leiðtugapar franska sósialista, Ségolène Royal og Francois Hollande, hefur ákveðið að skilja. Þau tilkynntu þetta á sunnudagskvöld, að kvöldi kjördags í síðari umferð þingkosninganna í landinu.

Royal var forsetaframbjóðandi Sósialistaflokksins í forsetakosningunum í vor en Hollande er formaður flokksins. Hann burfti stundum að verja flokkslíuna opinberlega gagnvart lífsförurnautnum, sem fór stundum frjálslega með hana í kosningabaráttunni. Einkalíf þeirra og pólitískur frami hefur um langt árábil verið samtvinnan. Þau eiga fjögur börn.

- aa

Hraðakstur á Vestfjörðum:  
**Fór ölvaður að sækja barnið**

**LÖGREGLURFRÉTTIR** Lögreglan á Vestfjörðum stöðvaði tju ökumenn fyrir af hraðan akstur í síðustu viku. Sá sem hraðast ók var á 168 kílómetra hraða í Staðardal þar sem hámarkshraði er 90. Sekt vegna brots af þessu tagi nemur um 150 þúsund krónum.

Einn ökumaður var stöðvaður fyrir meinta ölvun við akstur á Ísafjörðum síðdegis á föstudag. Var hann að koma frá því að sækja barn sitt á leikskólann.

- þo

**STJÓRNMÁL** Árni Þór Sigurðsson, alþingismaður og borgarfulltrúi VG, haettir í borgarstjórn Reykjavíkur í haust.

Spurður hvers vegna hann hætti í haust en ekki strax segist hann eiga inni réttindi sem honum finnist ástæðulaust að nýta ekki. „Ég á mitt sumarleyfi eins og flest fólk. Ég ætla að taka það og hætti í kjölfar þess,“ segir hann.

Árni, sem begar hefur látið af störfum í einstökum nefndum borgarinnar, hefur ekki ákveðið hvort hann segi af sér sem borgarfulltrúi eða taki sér leyfi til loka kjörtímabilsins.

### PINGMENN Í BÆJARSTJÓRNUM

Árman Kr. Ólafsson (D) Kópavogi  
Árni Þór Sigurðsson (V) Reykjavík  
Björk Guðjónsdóttir (D) Reykjanesbær  
Gunnar Svavarsson (S) Hafnarfjörði  
Kristján Pór Júlíusson (D) Akureyri  
Ragnheiður Ríkharðsdóttir (D) Mosfellsbær

geti setið í stjórn sambandsins án bess að vera borgarfulltrúi. „Ég á eftir að fara yfir þetta með þeim í sambandinu.“

Árni bendir á að flokkur sinni eigi einn fullrúa í ellefu manna stjórn Sambands sveitarfélaga og vilji samflokksmanna sinna standi til að hann gegni áfram varafornemnum. Að minnsta kosti um sinn. „Svo sjáum við til hvernig við getum tryggt okkar stöðu og áhrif þar innan dyra í framhaldinu.“

Árni Þór var kjörinn í borgarstjórn 1994. Þorleifur Gunnlaugsson tekur sæti hans þar.

- bps

Fyrstu kennarar nýs náms:

## Nemar í tölvutökum útskrifast

**MENNTUN** Fyrsti hópur grunnskólkennara var útskrifaður úr tölvutökum í síðustu viku. Námið bykir eitt viðamesta símenntunarverkefni sem ráðist hefur verið í hjá grunnskólum Reykjavíkur, en það er unnið í samstarfi menntasviðs Reykjavíkurborgar og Kennaraháskóla Íslands.

Í útskriftarhópnum voru 182 nemendur en nám þeirra fjallar um að sambætta upplýsinga- og samskiptatækni í kennslu.

Kennt er að nota helstu tölvuforrit með höfuðhárslu á að nýta þau í starfi með nemendum.

- kdk

# Sarkozy fær ótvírætt umboð til umbóta

Pótt vinstrimenn hafi náð meiri árangri í síðari umferð þingkosninganna í Frakklandi á sunnudag en búist hafði verið við fékk íhaldsflokkur Sarkozys forseta sannfærandi umboð til að hrinda efnahagsumbótaáætlun hans í framkvæmd.

**FRAKKLAND, AP** Þegar Frakkars flykkjast á ströndina í sumar munu þingmenn sem náðu kjöri í síðari umferð þingkosninganna í landinu um helgina, flestir úr íhaldsflokk Nicolas Sarkozy forseta, þurfa að sitja sveittir í París við að vinna að lagabreytingum sem miða að því að hrinda í framkvæmd boðaði efnahagsumbótaáætlun forsetans.

Sarkozy virðist hafa ótvírætt umboð til að hrinda þessum áformum í framkvæmd. En þó gæti komið til mótmæla og verkfalla gangi hann of langt.

Fyrstu aðvörunarbjöllurnar hringdu með því að sósíalistar komu mun betur út úr síðari umferð þingkosninganna en búist hafði verið við, auk þess sem Alain Juppé, sem í raun var aðstoðarforsætisráðherra í ríkisstjórninni sem Sarkozy skipaði fyrir skemmu, náði ekki inn á þing, sem kallað að öllum líkendum á snemmbúna uppstokkun í stjórninni. Juppé boðaði afsögn sína úr stjórninni.

Sarkozy staðfesti Francois Fillon í embætti forsætisráðherra á fundi í gær, daginn eftir að kosningunum lauk. En jafnvel strax í dag, þriðjudag, er búist við að hann muni tilkynna um allt að tju nýja aðstoðarráðherra, þar á meðal nokkra úr herbúðum stjórnararandstöðunnar, í því skyni að endurspegla „fjölbreytileika“ Frakklands.

Þrátt fyrir óvænta velgengni vinstrimanna í mörgum kjördænum stóð Sarkozy, sem tók við embætti 16. maí, uppi eftir þing-



ENDURNÝJAD UMBOD Francois Fillon forsætisráðherra var settur í embætti af Sarkozy forseta í gær.

FRÉTTABLAÐID/AP

kosningarnar sem mjög sterkur leiðtogi, með ríkisstjórn, þing og fleiri helstu stofnanir ríkisins örugglega í höndum flokksmanna sinna. Þetta var í fyrsta sinn síðan árið 1978 sem kjósendur staðfestu í embætti sömu stjórn og sat að völdum síðastliðið kjör-tímabil. Mun þessi staða auðvelda Sarkozy að hrinda umbótamálum sínum í framkvæmd.

UMP-flokkur Sarkozys fékk 345 af 577 sætum á þjóðþinginu, neðri deild Frakklandsþings. Á síðasta kjör-tímabili hafði flokkurinn 359 þingmenn. Sósíalistar fengu 186 sæti og bandalag þeirra við fleiri vinstriflokk samtals 227 sæti, en það var talsvert meira en vænst hafði verið að þeir gætu náð í síðari umferð kosninganna. audunn@frettabladid.is



ERNA HAUKS-DÓTTIR

ESB-sáttmáli í brennidipli:  
**Prýst á Pólverja og Breta**

**LUXEMBORG, AP** Fulltrúar Póllands og Bretlands sættu vaxandi brýstingi á utanríkisráðherra-fundi Evrópusambandsins í gær um að láta af andstöðu við áform um nýja, einfaldaða uppfærslu á stofnsáttmála Evrópusambandsins sem koma myndi í staðinn fyrir strandaðan stjórnarskrá-sáttmála þess.

Ráðherravíðræðurnar í gær voru undirbúnungur fyrir leiðtogafund sambandsins sem fram fer í Brussel í vikulokin en Pjöðverjum, sem eru að ljúka formennskumisseri sínu í sambandinu, er mjög áfram um að á leiðtogafundinum takist samkomulag um þetta. „Náist engin málmiðlun, ekkert samkomulag, þá munu allir tapa,“ tjáði þýski utanríkisráðherran Frank-Walter Steinmeier blaðamönnum í Luxemborg.

- aa

Samtök ferðaþjónustunnar:  
**Ferðaþjónusta á Íslandi skilar góðum tekjum**

**ATVINNUVEGIR** Ísland er mesta ferðaþjónustulandið á Norðurlöndunum. Þetta var meðal þeirra niðurstaðna sem kynntar voru á norrænu ársþingi hótel- og veitingamanna, sem var að ljúka.

Öflun gjaldeyrir fyrir þjóðarbúið er langhæsti á Íslandi. Hlutfall gjaldeyrissköpunar er tæp þrettán prósent en á öðrum Norðurlöndum er hlutfallið alls staðar undir fimm prósentum. Erna Hauksdóttir, framkvæmdastjóri Samtaka ferðaþjónustunnar, segir þessar niðurstöður glögglega sýna hversu mikilvæg ferðaþjónustan er í íslenskum þjóðarbúskap.

- kdk

Frá kr. 2.790.000

**TUCSON**

Gerðu góð kaup og veldu Hyundai

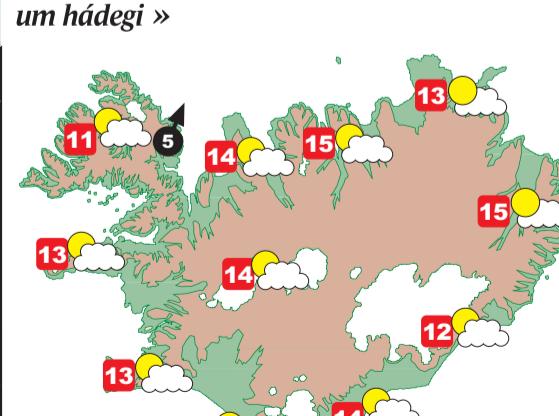


Með bilinn handa þér

**HYUNDAI** www.hyundai.is

### VEDURSPÁ

um hádegi »



um hádegi »

Kaupmannahöfn	22°C léttskýjað	London	23°C skúrir	Friedrichshafen	32°C skúrir
Bíllund	20°C skúrir	Paris	27°C skúrir	Basel	30°C skúrir
Oslo	21°C léttskýjað	Eindhoven	26°C léttskýjað	Alicante	29°C hálfskýjað
Stokkhólmur	20°C léttskýjað	Frankfurt	28°C skúrir	Algarve	23°C léttskýjað
Gautaborg	19°C hálfskýjað	Berlin	24°C skúrir	Las Palmas	25°C léttskýjað

\* Vindhraði er í metrum á sekúndu.

# Nýr samstarfsaðili!



## ABC-kort



Hinnin og haf / SIA

Við bjóðum Skeljung velkominn sem nýjan samstarfsaðila ABC-korta Netbankans. Skeljungur býður korthöfum ABC-korta 0,5% afslátt af vörum og eldsneyti á Shell stöðvum og að auki rennur 1% af viðskiptum korthafa til ABC-barnahjálpar.



### ABC-kreditkort

Við stofnun ABC-kreditkorts renna strax 1000 kr. til ABC-barnahjálpar. Samstarfsfyrirtækin láta 1% af viðskiptum korthafa renna til ABC-barnahjálpar og veita einnig korthöfum góðan afslátt.

### ABC-debetkort

Við stofnun ABC-debetkorts renna strax 1000 kr. til ABC-barnahjálpar. **Öll færslugjöld af kortinu renna til ABC-barnahjálpar.**

### ABC-gulldebetkort

Yfirdráttarverxir ABC-gulldebet eru allt að fjórðungi lægri en hjá stóru bönnunum. **Færslugjald fyrir hverja færslu er 50 kr. og rennur óskipt til ABC-barnahjálpar.**



### ABC-barnahjálp

Starf ABC-barnahjálpar snýst um að bæta hag bágstaddra barna. Markmiðið er að veita yfirgefnum og umkomulausum börnum varanlega hjálp í formi menntunar og heimila þar sem þess er þörf, auk læknishjálpar, framfærslu og síðast en ekki síst, umhyggju.

**Pú getur sótt um ABC-kortin hjá Netbankanum í síma 550 1800 eða á nb.is.**

Samstarfsaðilar ABC-kortanna eru sévalin fyrirtæki sem eru leiðandi á markaði á sínu sviði..





Tókst þú þátt í hátíðahöldum vegna 17. júní?

Já	38,6%
Nei	61,4%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Spilar þú póker?

visir

Segðu þína skoðun á visir.is

## LÖGREGLUFRETTIR

### Tekinn á 140 km hraða

Lögrelan á Egilsstöðum stöðvaði sex ökumenn fyrir of hraðan akstur á sunnudagskvöld. Ökumennir voru stöðvaðir á þjóðveginum um Möðrudalsöræfi og voru þeir allir að koma frá Akureyri. Sá sem hraðast ók var á 140 kilómetra hraða.

## PÝSKALAND

### Mannskött rútuslys

Brettán manns fórust er rúta full af farþegum lenti út af þjóðvegi í grennd við borgina Halle í Mið-Pýskalandi. Að sögn lögrelu slösudust um 30 manns til viðbótar. Um borð var 48 manna hópur ellillifeyrispega frá Hopsten í Norðvestur-Pýskalandi.



## Við tökum vel á móti þér í Borgartúni 25

Vörður tryggingar hf. | Borgartúni 25 | sími 514 1000 | www.vordur.is



Lórítín®

- Kräftugt ofnæmislýf

**Notkun:** Lórítín er ætlað til meðferðar á einkennum ofnæmiskvæfs og langvarandi ofskáláða af óþeiktum toga. **Skómmtun:** Fullorðnir og börn (>12 ára): 1 tafla á dag. Börn 2-12 ára (<30 kg): ½ tafla (5 mg) á dag. Lyfið er ekki ætlað börnum yngri en 2 ára. Töfluna má taka hvenær sem er, án tilrits til matmálstíma. Hefta ætti meðferð hjá sjúklungum með verulega skerta lifrarstarfsemi með minni skammti. **Frábendingar:** Ofnæmi fyrir virka efnið eða hjálpárefnum. **Varðarreglur:** Gæta skal varúðar ef Lórítín er gefið sjúklungum með mikil skerta lifrarstarfsemi. Lyfið inniheldur laktós. Langvarandi notkun getur leitt til aukinnar hættu á tannskemmdum vegna munnburrks. Notkun Lórítíns á meðgöngu og við brjóstagjof er ekki ráðlegð ónefni í samræmi við lækn. Í einstaka tilfellum finnur fólk fyrir syfju sem getur haft áhrif á hæfni þeirra til aksturs eða notkunar vélá. **Aukaverkanir:** Lórítín þolst almennt vel en algengustu aukaverkanirnar hjá börnum á aldrinum 2-12 ára eru hófuðverkur, taugaveikun og preyt. Algengustu aukaverkanirnar hjá 12 ára og eldri eru svefnhöfji, hófuðverkur, aukin matarlyst og svefnleysi. Lesið vel leiðbeiningar sem fylgja lyfinu. Desember 2005.



þrjátíu tonna steypubíll valt á Sæbraut í gær:

## Heppinn að sleppa

**SLYS** „Ég var bara heppinn að sleppa svona vel,“ sagði Alexei Trufan, bílstjóri hjá BM Vallá, sem lenti í fremur óþægilegri lífsreynslu í gærmorgun. Hann missti stjórn á steypubíll sem hann ók með heim afleiðingum að bifreiðin hafnaði á ljósastaur og valt síðan á hliðina. Slysíði varð á aðrein frá Miklubraut að Sæbraut.

Bíllinn var fullhladoðinn þegar slysið átti sér stað og vó um 30 tonn. Bíllinn lokaði báðum akreinum Sæbrautar og Reykjanesbrautar til suðurs og var Sæbrautinni lokað fyrir allri umferð til suðurs frá Kleppsmýrarvegi í rúmlega tvær klukkustundir.

Tækjabíll slökkviliðsins var kallaður á vettvang til að aðstoða við að ná Alexei úr bílnum. Hann var síðan fluttur með sjúkrabíll á slyssadeild en reyndist lítið sem ekkert slasaður.

Steypubifreiðin sem Alexei ók er mikil skemmd og þurfti að kalla til öflugan sextíu tonna kranar til að ná henni af vettvangi. - þó

**SLAPP VEL**  
Mildi þykir að enginn varð fyrir bílnum þegar hann valt en fullhladoðinn steypubíll vegur um 30 tonn.  
FRÉTTABLAÐIÐ/HÓRDUR



## Hæstiréttur þyngdi dóm yfir nauðgara

Stefán Hjaltested Ófeigsson hefur verið dæmdur til samtals fjögurra og hálfs árs fangelsisvistar fyrir tvær nauðganir. Ekki sannað að lyfjum hafi verið beitt segir í dómi frá því í gær. Dæmdur til að greiða fórnarlambi eina milljón króna.

**DÓMSMÁL** Hæstiréttur dæmdi í gær Stefán Hjaltested Ófeigsson til tveggja ára hegningaráruka fyrir nauðgun, og þyngdi Hæstiréttur þar með dóm Héraðsdóms Reykjavíkur um sex mánuði. Stefán fékk samanlagt fjögurra og hálfs árs fangelsisdóm fyrir tvær nauðganir.

Í dómi Hæstaréttar segir að sýnt hafi verið fram á að Stefán hafi á heimili sínu haft kynmök við konu sem lagði fram kæru á hendor honum. Það hafi hann gert gegn vilja hennar með valdbeitingu.

Nauðgunin átti sér stað í lok maí eða byrjun júní 2004, en konan sagðist muna atburði kvöldisins slitrott, og grunaði að henni hafi



STEFÁN HJALTESTED ÓFEIGSSON

verið gefið lyf. Það taldist þó ekki sannað. Konan kærði árasina seint í desember 2005. Hún sagði löggrlu að hún hefði ekki treyst sért til að kæra fyrr þar sem henni hafi ekki fundist hún hafa neitt í höndunum, auk þess sem hún hafi verið full sjálfssásökunar.

Önnur kona kærði Stefán fyrir nauðgun í október 2004, og var hann dæmdur í tveggja og hálfs árs fangelsi í heraðsdómi í nóvember 2005, sem Hæstiréttur staðfesti í júní 2006.

Fram kemur í dómi heraðsdóms sem Hæstiréttur staðfesti í gær, að Stefán hafi sagt samfarir

## ATBURÐARÁS NAUÐGUNARMÁLANNA

**Maí eða júní 2004:**  
Stefán nauðgar fyrra fórnarlambinu.

**27. nóvember 2004:**  
Stefán nauðgar öðru fórnarlambinu.

**23. mars 2005:**  
Seinna fórnarlambið leggur fram kæru.

**17. nóv. 2005:**  
Stefán dæmdur í heraðsdómi fyrir síðari nauðgunina.

**28. desember 2005:**  
Fyrra fórnarlambið leggur fram kæru.

**15. júní 2006:**  
Hæstiréttur staðfestir sektardóm vegna síðari nauðgunarinnar.

**20. desember 2006:**  
Stefán dæmdur í heraðsdómi fyrir nauðgunina.

**18. júní 2007:**  
Hæstiréttur staðfestir sektardóm vegna fyrri nauðgunarinnar.



**HÆSTIRÉTTUR** þyngdi í gær dómi Héraðsdóms Reykjavíkur fyrir Stefání Hjaltested um hálf ár.

unnar trúverðuga, og hún styddi við líkamlega áverka, lostástand og andlega erfideleika í kjölfar árasarinnar. Í hinum staðfesta dómi heraðsdóms segir að árásin hafi verið alvarleg, og að Stefán eigi sér engar málarbætur. [bjarn@frettabladid.is](mailto:bjarn@frettabladid.is)

Lögregla með íslenskt pókermót til rannsóknar en hefur ekki gefið út ákæru:

## Hefðu ekki stöðvað Olsen-Olsen

**LÖGREGLUMÁL** Lögregla hefur ekki gefið út ákæru á hendur forsvarsmanni pókermótsins sem fram fór á föstudag, en lögrelan stöðvaði mótið þegar það var langt komið og taldi að lög um fjárhættuspíl hefðu verið brotin.

Sindri Lúðvíksson, forsvarsmaður mótsins, segist hafa heyrт lögreglu í gær, og fengið þau skilaboð að verið væri að fara yfir málid. Sér hafi í öllu falli ekki verið birt ákæra enn.

„Ég er að skoða hvað er best og skynsamlegast að gera í þessu málí. Þetta er voðalega þumnt hjá lögreglunni og ég held þeir séu í hálfigerðum vandræðum með þetta,“ segir Sindri.

Fyrirkomulag mótsins var þannig að rúmlega 150 þátttakendur greiddu 4.000 króna þátttökugjald. Þær rúmu 600 þúsund krónur sem þannig öfluðust áttí að nota til að greiða verðlaun. Sindri segist ekki hafa haft hagnað af mótinu, í raun hafi hann haft af því ýmsan kostnað. Það eina sem telja mætti sem tekjur væri sú auglýsing sem vefverslun hans hafi fengið vegna mótsins, en erfitt sé að meta hvers virði sú auglýsing sé.

„Ef þeir ætla að kæra mig út frá lögum um fjárhættuspíl verða þeir líka að kæra bingó í Vinabæ og



**PÓKERMÓT** Um 150 tóku þátt í pókermóti á föstudaginn, en lögregla stöðvaði mótið þegar milli 20 og 30 sátu enn að spilum.

annað í þeim dír,“ segir Sindri. „Málið er bara það að af því að þetta heitir póker þá eru menn að velta þessu fyrir sér. Ef þetta hefði verið mótið í Olsen-Olsen eða öðru spili hefði enginn sagt neitt.“

- bjarn@frettabladid.is

# BESTA VIKA SUMARSINS



**Yamaha HTiB-359  
heimabíó eða  
Yamaha Piano Craft  
fylgir frítt með  
sjónvarpinu!**

**Yfir 100.000 kr.  
afsláttur!**

**PALLADINE**  
**42" LCD sjónvarp- EPT4210M**  
Verð áður 199.995 kr. **Tilboðsverð 169.995 kr.**

## Flatskjáir á frábæru verði

**HITACHI**Hitachi 37" LCD sjónvarp - 37LD9700  
Verð áður 299.995 kr.**Tilboðsverð 199.995 kr.****HITACHI**Hitachi 32" LCD sjónvarp - 32LD9700  
Verð áður 259.995 kr.**Tilboðsverð 189.995 kr.****HITACHI**Hitachi 32" LCD sjónvarp - 32LD8600  
Verð áður 139.995 kr.**Tilboðsverð 94.995 kr.****PALLADINE**

26" LCD sjónvarp - EPT2630

**Verð 69.995 kr.****Yamaha heimabíó-  
magnarar á tilboði****YAMAHA**Yamaha RX-V1700 heimabíómagnari  
Verð áður 119.995 kr.**Tilboðsverð 99.995 kr.****YAMAHA**Yamaha RX-N600 heimabíómagnari  
Verð áður 79.995 kr.**Tilboðsverð 49.995 kr.****YAMAHA**Yamaha RX-V661 heimabíómagnari  
Verð áður 74.995 kr.**Tilboðsverð 64.995 kr.****YAMAHA**Yamaha RX-V559 heimabíómagnari  
Verð áður 59.995 kr.**Tilboðsverð 39.995 kr.****YAMAHA**Yamaha RX-V459 heimabíómagnari  
Verð áður 49.995 kr.**Tilboðsverð 34.995 kr.****20% afsláttur  
af KEF iQ****15% afsláttur af öllum Logitech fjarstýringum****Úrval af sýningartækjum  
til sölu á góðu verði.**

Sjónvarpið, DVD-tækið, heimabíóið, hljómfloftningstækin – öllum græjum heimilisins stjórnað með einni fjarstýringu.



1. Hver er framkvæmdastjóri Samtakanna '78?

2. Hvað hét skáldsaga Salmans Rushdie sem kom út árið 1988?

3. Hvaða lið varð spænskur meistari í knattspyrnu á sunnudag?

SVÖRIN ERU Á SÍÐU 38

## LÖGREGLUFRETTIR

## Vélarvana á Húnaflóa

Tveir smábátar lento í vandræðum á Húnaflóa í fyrrinótt og var Björgunarsveitin Húnabjörð frá Skagaströnd kölluð út. Vélin blaðið í öðrum bátnum en stýrið í hinum og voru báðir bátarnir dregnir í land. Tveir voru um borð í hvorum bát og sakaði ekki.

## DÓMSMÁL

## Síbrotamaður í varðhald

Hæstiréttur dæmdi í gær manni í gæsluvarðhald þar til búið verður að dæma í máli hans. Maðurinn áfrýði domi fyrir fjöldi umferðarlaga-, auðgunar- og fíkniefnabrota. Lögregla mat það svo að hann héldi afbrotum áfram, gengi hann laus.

## DÓMSMÁL

## Tók menn taki og hótaði

24 ára maður hefur verið dæmdur í fjögurra mánaða skilorðsbundið fangelsi fyrir að hafa ítrekað hótað tveimur mönnum í Ölfusi í fyrra. Hann hótaði líkamsmeiðingum og lífláti, tók mennina taki og ógnaði með hnifi til að leggja áherslu á hótanir sínar.

## ÚTGJÖLD TIL HEILBRIGÐISMÁLA 1998 OG 2007

	1998	2007	Hækken
Á verðlagi ársins 2007	M.kr.	M.kr.	%
Almenn sjúkrahúsþjónusta	32.475	41.933	9.458
Sérstæð sjúkrahúsþjónusta	524	942	417
Öldrunar- og endurhæfingarstofnanir	8.931	22.085	13.154
Almenni heilsugæsla	7.021	13.701	6.680
Sérstæð heilsugæsla	292	336	44
Tannlæknaphjónusta	1.144	1.336	192
Sjúkrapjálfun og önnur heilsugæsla	774	1.538	764
Lýf og hjálparteiki	6.902	8.805	1.902
Önnur heilbrigðismál	1.515	2.962	1.446
<b>Samtals</b>	<b>59.580</b>	<b>93.636</b>	<b>34.057</b>
			57

HEIMILD: FJÁRMÁLARÁÐUNEYTIÐ

Má bjóða þér  
upp á ýsu í kvöld?



Fullbúin máltaðið á innan við 5 mínútum



KVENNNADEILD Færri fóstur deyja vegna legvatnsástungna nú en fyrir sjó árum.

Fréttablaðið greindi frá því á laugardag að undanfarin sjö ár hafi um fjörlutí konum verið boðið að ljúka meðgöngu þegar skimin að fóstri sýndi Downssíðkenni. Einungis tvær völdu að halda meðgögunni áfram.

Skimin kostar 6.600 kr. „Það er meðal annars gert til að fólk hugsi sig um,“ segir Reynir. - sgj

-aví

Útgjöld til heilbrigðismála hafa aukist um 57 prósent:

**34 milljörðum meira fer til heilbrigðismála**

**HEILBRIGÐISMÁL** Útgjöld til heilbrigðismála eru 34 milljörðum króna hærri í ár en þau voru 1998, sé reiknað á núvirði.

Árið 1998 var tæpum sextíu milljörðum varið til heilbrigðismála en í fjárlögum þessa árs er rúnum 93 milljörðum varið til málafloksins. Aukningin nemur 57 prósentum.

I nýju vefríti fjármálaráðuneytisins er fjallað um útgjöld til heilbrigðismála og bent á að langmest aukning hefur orðið í útgjöldum til öldrunar- og endurhæfingarstofnana. Nemur hún 13 milljörðum króna á tímabilinu.

Ásta Möller, formaður heilbrigðisnefndar Alþingis, segir mikla fjölgun hjúkrunarrýma fyrir aldraða helstu skyringu hækkunarinnar. Kostnaður við uppbyggingu hjúkrunarrýmis sé um átján milljónir og álegur rekstrarkostnaður sex milljónir. Þær aðgerðir séu í takt við fjölgun aldraðra og breyttar hugmyndir um öldrunarþjónustu.

Að sögn Ástu liggar almenn hækkun framlaga til heilbrigðismála að mestu leyti í auknum launakostnaði.

- bps



FRÁ LANDSPÍTALANUM Aukning útgjaldia hefur mest verið í öldrunarþjónustu.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL.

**1úmbó**

NÝJAR OG BETRI JÚMBÓ HYRNUR Í NÆSTU VERSLUN

**MEIRA A MILLI**

Flugstöðin fær rafmagn:

**Bætt rekstrar-öryggi í Leifsstöð**

**SAMNINGAR** Flugstöð Leifs Eiríkssonar (FLE) og Hitaveita Suðurnesja hafa gert samning um kaup flugstöðvarinnar á raforku og heitu vatni af hitaveitunni.

Einnig mun hitaveitan sjá um rekstur og viðhald á nýrri varaafslsstöð sem verður sett upp í byrjun árs 2008.

Flugstöðin hefur alltaf keypt rafmagn af hitaveitunni. Nú var gerður heildarsamningur. Peir sjá því einnig um viðhald og rekstur á nýrri varaafslsstöð. Þetta eykur rekstraröryggið segir Stefán Jónsson, framkvæmdastjóri fasteignasviðs FLE.

-aví

Auklabóndur á mynd: Álfelgur og samillur

HVÍTA HÚSÍB / SIA - 8511

**Polo lækkar um  
100.000 kr.**

**Kostar nú frá 1.490.000 kr.**

**Volkswagen Polo er grænn bíll**

HEKLA greiðir fyrir kolefnisjöfnun allra nýrra Volkswagen-bíla í eitt ár. Kolefnisjöfnun felst í því að binda samsvarandi magn gróðurhúsalofttegunda og bílinn gefur frá sér. Þetta gerum við með skógrækt og landgræðslu. Vertu á grænum bíl, vertu á Volkswagen.

**Grænt fyrirtæki – kolefnisjöfnud starfsemi**

**HEKLA Laugavegi 172-174 · sími 590 5000 · www.hekla.is · hekla@hekla.is**

Umboðsmenn HEKLU um land allt: Akureyri · Akranesi · Ísafirði · Reyðarfirði · Reykjanesbær · Selfossi

**HEKLA**



## Gróðurrækt í Elliðaárdal

Í kvöld, 19. júní, verður farin göngu- og fræðsluferð um Elliðaárdal undir leiðsögn Kristins H. Þorsteinssonar, garðyrkjufraðings.

Gróðurfar í Elliðaárdal er að

hluta tilkomið vegna ræktunar mannsins. Skoðaðar verða blóm- og trjáplöntur og hugað að breytingum sem hafa orðið síðustu áratugi.

Gangan hefst kl. 19:30 við Minjasafnið í Elliðaárdal.



• Orkuveita Reykjavíkur rekur stærstu jarðvarmaveitu í heimi.

[www.or.is](http://www.or.is)

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

Sumarhappdrætti  
**Krabbameins- félagsins**  
Útdráttur  
17. júní 2007

# Vinningar

Ford Escape Limited 3.0i V6, 3.850.000 kr.  
127461

Bifreið eða greiðsla upp í íbúð, 1.000.000 kr.  
44986

Úttekt hjá ferðaskrifstofu eða verslun, 100.000 kr.

127	14460	33553	51419	77039	96201	118105
137	15628	34034	52365	77168	97209	118466
1503	16462	34283	52950	78464	100710	120419
2182	16801	36048	54915	79823	101163	120453
2201	17205	36275	55576	79975	101584	120908
3905	17397	37466	56392	79979	101871	122887
4052	17597	37602	56914	80289	102600	123276
4494	17752	38449	57981	81587	103051	123914
6462	18017	38697	59964	82841	104240	124148
7007	21575	39941	61877	83339	104563	125207
7521	22385	40556	62609	83592	105029	125289
8439	22687	41904	62701	83779	106003	125290
8702	23253	43200	62861	83897	106611	125490
10000	23605	43620	64046	84238	108984	125679
10305	24060	43797	66735	85542	109179	125993
10482	24706	43850	67471	85631	109389	126271
10630	25333	44255	68676	85686	111723	126521
11755	26438	46524	69493	86159	111730	127529
12116	26606	46588	69669	86297	111737	127847
12572	27869	48150	70485	87398	111827	
12673	28908	48931	72338	88392	112023	
12845	29258	49003	73568	88885	115785	
13060	29880	50031	74166	89476	116381	
14011	29985	50093	74368	91218	116418	
14106	31848	50597	75263	95313	116494	

Krabbameinsfélagið þakkar landsmönnum veittan stuðning

**Krabbameinsfélagið**

Handhafar vinningsmiða framvísi þeim á skrifstofu Krabbameinsfélagsins að Skógarhlíð 8, sími 540 1900.

Byrjað verður að greiða út vinninga 2. júlí nk.

[www.krabb.is](http://www.krabb.is)

Unglingspiltur dæmdur í Héraðsdómi Norðurlands eystra í gær:

## Braut gegn systursyni sínum

**DÓMSMÁL** Unglingspiltur hefur verið dæmdur fyrir kynferðisbrot gegn briggja ára systursyni sínum. Hann var sýknaður af ákærðum tveim öðrum systursonum sínum, öðrum briggja ára og hinum á öðru ári, þar sem ekki var talið sannað að pilturinn hefði náð sakhaefisaldri þegar þeir atburðir áttu sér stað.

Pilturinn var ákærður fyrir að hafa látið two systursyni sína hafa munnmök við sig. Þeir voru báðir briggja ára. Þá var hann ákærður fyrir að hafa verið með kynferðislega tilburði við priðja systursoninn, sem þá var aðeins rúmlega ársgamall. Þetta átti sér stað



HÉRAÐSDÓMUR NORÐURLANDS EYSTRÆ

Dæmdi piltinn til skilordsbundinna refsingar en ákvörðun hennar var frestað.

þegar pilturinn var að passa börnin.

Pilturinn játaði þá háttsemi sem

honum var gefin að sök. Hins vegar voru timasetningar atburðanna á reiki og dómurinn taldi ekki fullsannað að hann hefði verið orðinn 15 ára og þar með sakhaefur þegar hann braut gegn tveimur drengjanna. Hins vegar hlaut hann skilordsbundinn dóm til fimm ára fyrir gjörðir sínar gagnvart priðja barninu. Ákvörðun refsingar var frestað, en pilturinn skal sæta umsjón í eitt ár. Þá var hann dæmdur til að greiða tveimur drengjanna 600 þúsund krónur hvorum vegna miska sem þeir höfðu orðið fyrir af hans völdum. Pilturinn hefur sætt meðferð hjá sálfræðingi.

-jss

## Kjör framhaldsskóla-kennara áhyggjuefni

Laun framhaldsskólakennara dragast aftur úr launum annarra háskólamenntaðra starfsmanna. Kjarasamningar losna næsta vor. „Viljum treysta fjármálaráðherra,“ segir formaður FF. „Skelfilegt að hugsa til verkfalls,“ segir skólameistari Flensborgar.

**MENNTUN** Laun framhaldsskólakennara hafa ekki hækkað til jafns við meðaldagvinnulauna innan Bandalags háskólamanna. Launamunurinn er nú sex prósent. Þetta kemur fram í ályktun Félags framhaldsskólakennara.

„Kjarasamningur okkar rennur út í lok apríl á næsta ári og það er alveg gríðarlega þýðingarmikið að samningsaðilar nýti tímann vel þangað til,“ segir Aðalheiður Steingrímssdóttir, formaður FF.

Í ályktun FF segir að laun kennara verði ekki leiorétt án sterks pólitíks vilja yfirvalda.

„Við viljum trúa því og treysta að fjármálaráðherra vilji að háskólamenntaðir ríkisstarfsmenn njóti svipaðra kjara þegar litð er til menntunar og ábyrgðar í störfum,“ segir Aðalheiður.

Einar Birgir Steinþórsson, skólastjóri Flensborgarkólangs, tekur í sama streng.

„Menn hafa áhyggjur af stöðunni. Það virðist vera meira launaskrið annars staðar svo að það er aftur að myndast gap milli framhaldsskóla og annarra háskólamenntaðra starfsmanna.“

Framhaldsskólakennarar fóru í tveggja mánaða verkfall árið 2000 vegna kjaradeilu.

„Ég óttast stöðuna eins og hún er núna,“ segir Einar. „Það væri skelfilegt til þess að hugsa ef það yrði verkfall.“

Ingibjörg S. Guðmundsdóttir, skólameistari Menntaskólangs á Ísafirði, segir framhaldsskólann mjög brennan verkföllum. „Seinasta verkfall var



KJARABARÁTTA KENNARA Síðasta kennaraverfall var langt verkfall grunnskólakennara haustið 2004.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.O.L.

auðvitað skelfilegt og auðvitað hefur maður áhyggjur af slíkum hótunum,“ segir hún.

Í ályktun FF er einnig lýst yfir óánægju með fjárskort framhaldsskólanna.

„Framhaldsskólar landsins fá of lítið fé til þess að standa undir lögbundinni þjónustu. Af því leiðir að of oft er gripið til óyndisúrræða sem bitna á námi og kennslu,“ segir í ályktuninni.

„Við finnum fyrir því að það hefur verið gríðarlega mikil hagræðing í framhaldsskólaferfinu undanfarin ár. Ég held að það sé samdóma álit okkar skólastjórnenda að nú sé full langt búið að ganga,“ segir Einar.

steindor@frettabladid.is



Verð frá 2.290.000 kr.

### A-Class - Ánægjunnar vegna

Nýr A-Class sameinar skynsemi og þægindi með fullkomnum hætti. Hann er nettur en einnig ótrúlega rúmgóður og glæsileikinn helst í hendur við stórkostleg þægindin.

A-Class er bíll sem þú velur ánægjunnar vegna – af því að það er skynsamlegt.



Mercedes-Benz



# Til hamingju með sigurinn!

Við óskum landsliðinu í handknattleik innilega til hamingju með glæsilegan sigur á Serbum um helgina og sætið á Evrópumeistaramótinu á næsta ári.

Áfram Ísland!



Sigfús Sigurðsson,  
landsliðsmaður



## Globalisation in one Continent - Mobility for the benefit of all?

- How can we share the benefits and minimise the risks across Europe?  
**EURES Mobility Conference in Reykjavik June 22, 2007**

**Venue:**  
 Hotel Saga, Hagatorg  
 Sunnusalur

### Introduction

EURES in Iceland hosts a conference where trade unions, employer's organizations, labour market authorities and other concerned parties are brought together to address the increased East-West mobility after the EU enlargement. What are the consequences for the Icelandic labour market and how have we managed to adjust our control and enforcement authorities to this new situation? The issue of EU membership, the adoption of Euro and possible effects on the Icelandic economy and labour market will also be addressed.

For comparison and insights into the labour market situation after the enlargement elsewhere in Europe, we have invited experts from our neighbouring countries. Research Director from the Norwegian Research Institute FAFO will report on the main trends on mobility in the Baltic Sea area, and the effects on the Nordic labour markets. Experts in mobility issues from Ireland, Latvia, Norway and the UK, that are all experiencing large scale labour migration, will attend and share with us their experiences.

The object of the conference is to raise the awareness on this issue on all sides and reinforce cooperation between all concerned parties.

Chairman: Valdimar Ólafsson, EURES Adviser and Info Expert.

### PROGRAMME:

09:00	<b>Welcoming Words</b> Gissur Pétursson, Director, Directorate of Labour	12:00	<b>Import and EU-8 Workers</b> Jón Sigurður Karlsson, Project Manager, Directorate of Labour
09:10	<b>The Icelandic Labour Market - in Numbers</b> Karl Sigurðsson, Divisional Manager, Directorate of Labour	13:00	<b>Lunch</b> <b>The Nordic Labour Market Models and European Mobility: Challenges and Opportunities.</b> Line Eldring, Research Director, FAFO Norway
09:30	<b>The Icelandic Labour Market and EURES IS</b> - Current Situation and Future Trends Dröfn Haraldsdóttir, EURES Manager	13:20	<b>The Irish Experience after EU Enlargement</b> Kevin Quinn, EURES Manager Ireland
09:50	<b>The EURO - A Push for EU Membership?</b> Póra Ágústsdóttir, EURES Adviser	13:40	<b>The UK Labour Market after Enlargement</b> Peter Sydsæff, EURES Manager Britain
10:10	<b>Coffee break</b>	14:00	<b>The Latvian Labour Market after EU Accession</b> Guntra Zarina, EURES Manager Latvia
10:20	<b>After Enlargement, the Union's Perspective</b> Halldór Grönvold, Ass. Managing Director, Icelandic Confederation of Trade Unions	14:20	<b>Coffee Break</b> <b>Immigrants in Iceland - Reality and Political Discourse</b> Guðmundur Hálfdanarson, Professor in History, University of Iceland
10:40	<b>Free Movement and Equal Treatment: the Case of Construction</b> Þorbjörn Guðmundsson, Managing Director, Federation of Skilled Construction and Industrial Workers	14:40	<b>Being an Immigrant in Iceland - Segregation or Assimilation?</b> Tatjana Latinovic, chairman of Women of Multicultural Ethnicity Network in Iceland
11:00	<b>The Economic Effect of Free Movement of Labour - the Industry's Perspective</b> Bjarni Már Gylfason, Chief Economist, Federation of Icelandic Industries	15:00	<b>Questions and Discussions</b> End of Conference
11:20	<b>Recruiting through EURES IS</b> Pórdur B. Sigurðsson, Assistant managing director, Fosshotel	15:20	
11:40	<b>Registration and Follow-Up of TWA, Service</b>	16:00	

Fjörutú konur söfnuðu peningum fyrir Barnaheill:

## Ráðherrann vann

**SAMTÖK** Barnaheill efndi til fjárlunarhádegisverðar í Iðnó á dögumunum þar sem um 40 konur úr íslensku athafnali komu saman til að styðja við starfsemi samtakanna.

„Betta er í fyrsta sinn sem Barnaheill stendur að fjárlunarhádegisverði með þessu sniði og var sértaklega ánægjulegt að fá stuðning kvenna sem eru í forystuhlutfverki við óþjóðfélaginu,“ segir Petrína Ásgeirs dóttir, framkvæmdastjóri Barnaheilla.

Meðal dagskráliða var happdrætti og bað vakti kátínu viðstaddir begar í ljós kom að nýbakaður umhverfisráðherra, Pórunn Sveinbjarnardóttir, var meðal vinningshafa.



**TEKIÐ VIÐ VINNINGNUM** Þórunni var afhentur vinningurinn, glæsilegt silfurhálsmeni, í umhverfisráðuneytinu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJÉTUR

Barnaheill eru frjáls félagasamtök sem vinna að réttindum og velferð barna.

- þo

Víkingasveit og Landhelgsgæslan æfa:

## Norsk delta-sérsveit æfði í Hvalfirði

**LÖGREGLUMÁL** Sérsvæit Ríkislögreglustjóra og Landhelgsgæslan (LHG) æfðu nýverið með sérsveit norsku löggreglunnar í Hvalfirði, og er stefnt að því að önnur æfing fari fram á næstunni.

Fram kemur í tilkynningu frá LHG að verkefni gæslunnar og ríkislöggreglustjóra skarist á margvislegan hátt og því sé gott samstarf nauðsynlegt.

Norska löggreglan hefur átt gott samstarf við Ríkislöggreglustjóra frá 1982, sem felur meðal annars í sér skiptipjálfun, segir í tilkynningunni. Af þeim sökum hafi meðlimir delta-sveitar norsku löggreglunnar æft með LHG og sérsveitinni.

- bj



**Í HVALFIRÐI** Sérsvæitarmenn æfðu í Hvalfirði á dögunum ásamt Landhelgsgæslunni.

LIÓSMYND/MAGNÚS ÖRN EINARSSON

# MÆÐGUR Í GOLF 19. JÚNÍ



Í tilefni Kvenréttindadags Íslands verður haldinn sérstakur golfdagur fyrir ömmur, mæður og dætur í Básum í Grafarholti 19. júní kl. 16-20.

Boðið verður upp á golfkennslu fyrir alla aldurshópa og verða kylfur lánaðar á staðnum.

Í Básum verða allar fræknustu golfkonur landsins auk kennara frá ProGolf og IPGA.

Konur eru hvattar til að koma með dætrum sínum og læra skemmtilega íþrótt.

Hressandi útvist og holl og góð hreyfing fyrir konur á öllum aldir.

Sprengjuárás í Afganistan:

## Sjö börn léztust í árás alþjóðaliðs

**AFGANISTAN, AP** Sjö börn, drengir á aldrinum tíu til sextán ára, léztust þegar herþotur alþjóða-herliðsins í Afganistan gerðu áras á hús þar sem talið var að uppreisnarmenn væru í felum. Nokkrir uppreisnarmenn dóu í árasinni.

Héraðsstjórin þar sem árasín varð sagði að þó að venjulega væri góð samvinna milli yfirvalda og alþjóðaliðsins hafi hann ekki vitað fyrirfram af árasinni sem hafi leitt til dauða barnanna.

Talsmaður alþjóðaliðsins sakaði al-Kaída-liða um að nýta sér saklausa borgara til að skýla sér.

- sdg

Flytja þurfti verkamann með sjúkraflugi til Reykjavíkur eftir slys á Kárahnjúkum:

## Tvö vinnuslys á innan við viku

**SLYS** Kínverskur verkstjóri mjaðmagrindarbrotnaði í aðrennslisgögum Kárahnjúkavirkjunar aðfaranótt sunnudags. Þetta er í annað skipti á einni viku sem vinnuslys verður í göngunum því verkamaður lærbrotnaði þar í síðustu viku. Starfsmenn vinnueftirlitsins skoðuðu aðstæður á svæðinu í gær.

Máðurinn sem slasaðist aðfaranótt sunnudags klemmdist milli lestar og færibands í aðgöngum 2 og var sendur með sjúkraflugi til Reykjavíkur. Sá sem lærbrotnaði í síðustu viku hljóp í veg fyrir steypudæluvagn.

„Eg lít þetta mjög alvarlegum augum. Of mórg slys verða við steypusprautun og það bendir til þess að ekki sé farið nóg varlega. Stundum virðist vera um hreina áhættuhegðun að ræða,“ segir Oddur Friðriksson, trúnaðarmaður starfsmanna á Kárahnjúkum.

Þorvaldur P. Hjarðar, aðstodðarumdæmisstjóri vinnueftirlitsins á Austurlandi, skoðaði aðstæður á slysstað í gær. Hann tekur undir með Oddi og segir að áhættuhegðun sé of mikil. „Þetta eru vanir menn og það er erfitt að átta sig á því hvers vegna verkstjórin færir sig ekki þegar lestin kemur. Við fyrrstu sýn dettur manni kaeruleysi í hug og sá sem ók lestinni hlýtur að bera einhverja ábyrgd,“ segir Þorvaldur.

Tildrog slyssins eru ekki að fullu ljós enda hefur ekki gefist tóm til að ræða við manninn sem slasaðist. Lögreglan á Egilsstöðum fer með rannsókn málsins.

- þo

**SLYSIN OF TÍÐ** Trúnaðarmaður starfsmanna á Kárahnjúkum segir að of mórg vinnuslys megi rekja til áhættuhegðunar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



Óhapp á Reykjanesbraut:

## Dottaði og keyrði á

**LÖGREGLUFRETTIR** Ökumaður var fluttur með sjúkrabifreið á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja eftir að hafa ekið á ljósastaur á Reykjanesbraut í gärmorgunn. Slysði varð skammt austan við Grindavíkurveg.

Ökumaðurinn, sem var einn í bílnum, kennið sér meins í höndum en reyndist ekki mikið slasaður. Hann taldi líklegast að hann hefði dottað við aksturinn,

Bifreiðin skemmdist mikið og var fjarlægð með kranabil. - þo

Steinunn Valdís Óskarsdóttir:

## Situr síðasta borgarstjórnarfund sinn í dag

**STJÓRNMÁL** Steinunn Valdís Óskarsdóttir alþingismaður situr sinn síðasta fund í borgarstjórn Reykjavíkur í dag.

„Starf borgarfulltrúa er fullt starf og launað sem slíkt og þingmannastarfið er það líka. Það er ekki hægt að sinna tveimur hundrað prósent störfum,“ segir Steinunn Valdís sem var fyrst kjörin í borgarstjórn 1994. Hún var borgarstjóri frá desember 2004 til júní 2006.

Sigrún Elsa Smáradóttir tekur sæti Steinunnar Valdísar í borgarstjórn. - bps

Tungumálanám í Þýskalandi:

## Lektorstaða í íslensku í Berlín

**MENNTAMÁL** Gengið var frá undirritun samnings um lektorsstöðu í íslensku við Humboldt-háskólann í Berlín 24. maí síðastliðinn. Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálarádherra undirritaði samninginn fyrir hönd ríkisstjórnarinnar og afhenti Ólafur Davíðsson, sendiherra Íslands í Berlín, háskólastektor Humboldt-háskólangs, professor Christoph Marksches, samninginn til undirritunar við athöfn í háskólanum.

Forstöðumaður norrænudeilda háskólangs, professor Bernd Henningsen, var viðstaddir athöfnina auch núverandi lektors í íslensku, Jóns Gíslasonar, og þriggja af nemendum hans. - shá

## NORÐURLANDASAMSTARF

### Forsætisráðherrar í Finnlandi

Sumarfundur forsætisráðherra Norðurlanda verður í Finnlandi í dag. Hnattveðing, málnefni Sameinuðu þjóðanna, Evrópusambandsins og grannsvæðanna og tengslin við Rússland eru meðal fundarefna.

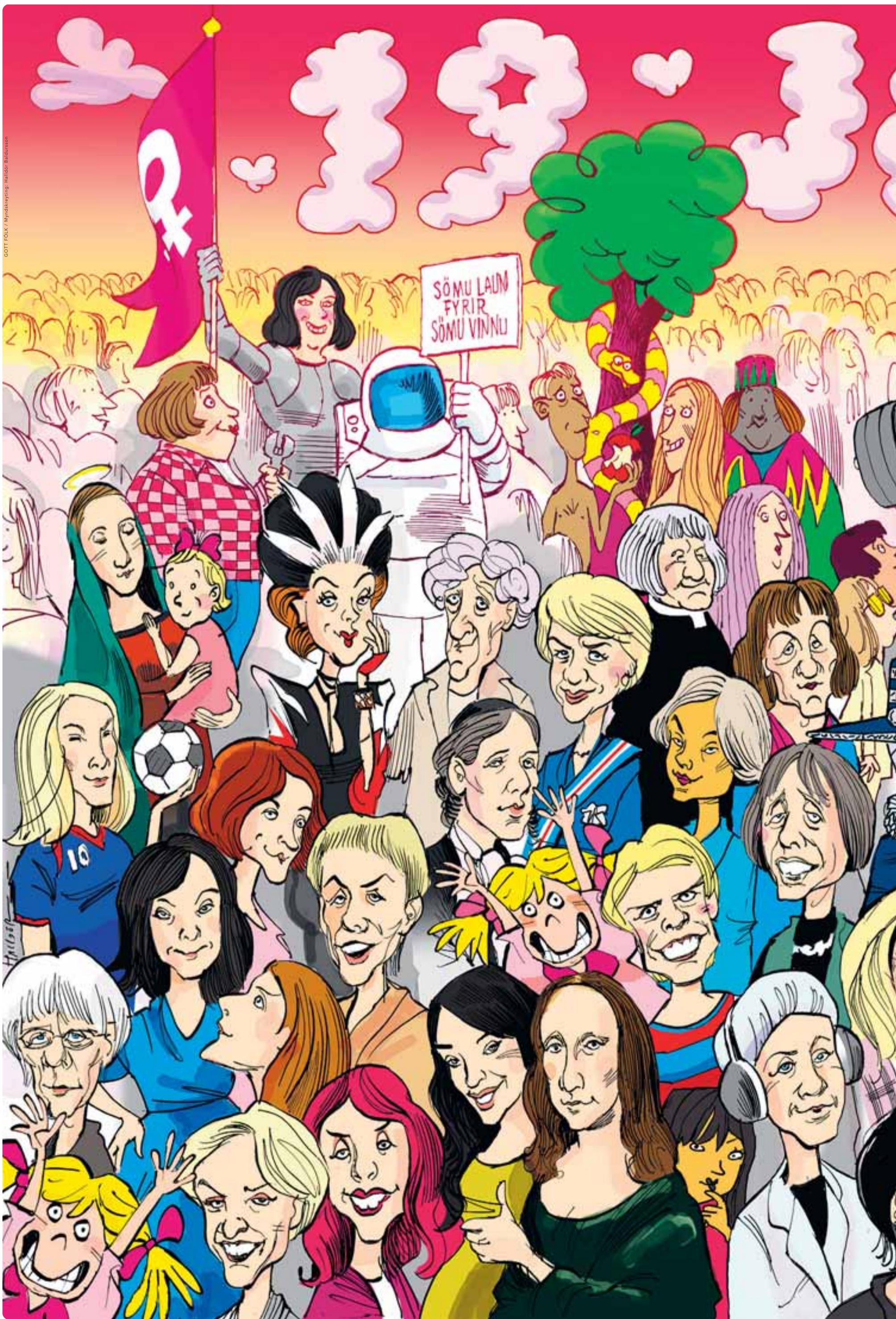


**THULE**®  
SWEDEN

Upplifðu Ísland með Thule ferðavörum

Ferðabox verð frá 24.900,-

**Stilling**  
www.stilling.is // stilling@stilling.is



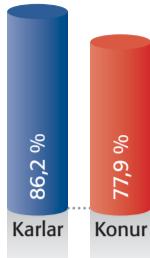


Konur  
til hamingju  
með daginn

Landsbankinn

**Svona erum við**

> Atvinnuþáttaka karla og kvenna á 1. ársfjórðungi  
2007



HEIMILD: HAGSTOFA ÍSLANDS

# baksvið

fréttir og fróðleikur

**SPURT & SVARAÐ**  
FÁNALÖGIN

## Pjóðfánann á að virða

Fánlög-in voru sett þegar Ísland varð sjálf-staðt 17. júní 1944. Í þeim er tilgreint nákvæmlega hvernig fán-inn á að vera, staðr hans, hlutföll og litur sem á að vera heið-blár, mjall-hvitur og eld-rauður. Halldór Árnason er skrif-stofustjóri í forsætisráðuneytinu.

**Hefur fánlögum verið breytt síðan árið 1944?** Það voru gerðar breytingar fyrir rúmlega tju árum. Þær vörðuðu það að nú má nota fánann í viðskiptaskynni en það var ekki hægt áður. Forsætisráðuneytið ákveður í hverju tilfelli fyrir sig hvenær það má. Sýna þarf fánanum virðingu í hvert sinn.

**Getur hver sem er flagnað hvenær sem er?** Já, ef það er gert á tilhýðilegan hátt og fánin er í góðu ásig-komulagi. Taka verður fánann niður fyrir miðnætti og ekki má flagna fyrir en klukkan sjö að morgni. Brot við þessum lögum varða sektum.



HALLDÓR ÁRNASON  
Skrifstofustjóri í forsætisráðuneytinu.

Upplýsingar sem gefa vísbindingar um arðsemi virkjanafraumkvæmda hér á landi hafi komið fram að undanförnu. Vistvæn orka er sifellt að verða verðmætari og viðskipti með hana verið að glæðast eins og nýlegur samningur OR við Norðurál gefur til kynna.

Nýlegur samningur Orkuveit Reykjavíkur við Norðurál er tíma-mótasamningur í tvennum skilningi. Í fyrsta lagi vegna þess að vegamikil atriði úr samningnum hafa verið gerð opinber og í öðru lagi fyrir það að hann tryggir íbúum á höfuðborgarsvæðinu ódýrara heitt vatn, samkvæmt Orkuveitu Reykjavíkur.

**Verðupplýsingar glæða umræðu**  
Eins og greint hefur verið frá í Fréttablaðinu borgar Norðurál OR um 2,1 krónu á hverja kílovattstund af rafmagni samkvæmt orkusölusamningi vegna fyrirhugaðs álvers í Helguvík. Þetta staðfesti Guðmundur Póroddsson, forstjóri OR, en hann létt einnig hafa eftir sér að heildartekjur á samningstímanum, miðað við sölu á 100 megavöttum af rafmagni í 25 ár, næmu um 41,5 milljörðum. Þá er stefnt að því að nýtingarhlutfall orkunnar verði um 95 prósent á samningstímanum en

þróunarhlutfall aðalhlutinum er 100% og ófyrirvara hlutfall annarhlutinum er 10%. Það er ófyrirvara hlutfall annarhlutinum er 10%.

### Hver er staða sáttmálans nú?

Hann er í bið. Sextán af aðildarríkjumnum 27 hafa fullgilt hann að fullu, og tvö til við-

bótar nærrí því að fullu. En hann getur ekki tekið gildi nema ólli ríkin 27 fullgildi hann. Og tvö hafa hafnað honum.

### Hvaða leiðir eru í boði?

Sum þeirra landa sem hafa fullgilt sáttmálann vilja að nýr sáttmáli verði með að sem mestu leyti sama innihaldi, aðeins með smávaegilegum breytingum. En til-laga um miklu styttri texta, kjarnasáttmála sem inniheldi aðeins það allra nauðsynleg-



asta, nýtur vaxandi stuðnings. Sumum stjórnálmamönnum líkar þessi tillaga, þar sem hún felur í sér að nægilegt ætti að vera að fullgilda hann af þjóðþingum aðildarríkjanna, það er að segja að óþarf sé að bera hann undir þjóðarvatkvæði.

Reynslan frá árinu 2005 sýnir að þjóðarvatkvæðagreiðslur geta sett stórt strik í reikninginn, jafnvel í stofn-aðildarríkjum sambandsins. Þjóðarvatkvæði í löndum eins og Póllandí eða Bretlandi væri enn líklegra til að leiða til höfnunar og steypa sam-bandinu í nýja kreppu.

# Gagnsæi og ódýrara heitt vatn



VIRKJANAFRAMKVÆMDIR Á HELLISHEIDI Steft er að því að hefja orkusölu vegna fyrirhugaðs álvers í Helguvík um áramótin 2010 til 2011. Virkjanafraumkvæmdir hafa staðið yfir um nokkurt skeið og eru vel á veg komnar. Orkuveitan útvegar um 40 prósent orkunnar sem þarf en Hitaveita Suðurnesja um 60 prósent.

## SAMNINGSATRIÐI OR OG NORÐURÁLS

- Heildartekjur OR miðað við sölu á 100 megavöttum af rafmagni til 25 ára eru áætlaðar um 41,5 milljardar.
- Kílovattstundin af rafmagni kostar um 2,1 krónu samkvæmt um 95 prósent nýtingarhlutfalli, sem OR hefur gefið upp. Verðið sveiflast með heimsmarkaðsverði á áli og gengi Bandaríkjadals.
- Samningstíminn er 25 ár
- Forkaupsréttarhlutfæði er í samningnum, upp á 75 megavött af raf-skilning.

### Kjörnir fulltrúar taki á álitamáli

Fréttablaðið hefur sent öllum borgarfulltrúum og þingflokkum, beiðni um upplýsingar um sóluverð Lands-virkjunar á raforku til stóriðju. Er beiðnin byggð á því að gögnin hafi verið grundvallarhlaut í verðmætamati á Landsvirkjun sem fram fór áður en helmingshlutur Reykjavíkurborgar og Akureyrarbæjar var seldur til íslenska ríkisins um áramót. Enginn hefur svar-að beiðninni formlega en allir flokkar, nema Samfylkingin og Framsóknarflokkur, hafi komið skilaboðum til blaðamanns varðandi málid. Þingflokkar Vinstri grænna og Frjálslynda flokksins ætla sér að svara beiðninni form-lega en aðrir hafa ekki svarað því til nákvæmlega hvernig beiðninni verður svarað. Sérstaklega er óskað eftir lögfræðilegum rök-stuðningi fyrir því hvort það standist lög um gagnsæja stjórnsýslu að halda gögnunum leyndum í fy-rnefndu kaupferli.

### VERÐPRÓUN Í SAMANBURÐI VIÐ BYGGINGAVÍSITÖLU



heitavatnsreikningurinn hjá íbúum á höfuðborgarsvæðinu því að vera um sextán prósentum hærri samkvæmt þessum upplýsingum.

### Forsendur til útreiknings

Uppgefnar forsendur úr samningi OR við Norðurál gefa skýra mynd af því hversu mikil eðal lítill verðmæti er hægt að fá út úr stóriðju-samningum. OR gerir sér vonir um að virkjanirnar sem framleiða raforku sem seld verður til álvers í Helguvík verði skuldrausar eignir OR fimmtán til sextán árum eftir að orkusölusamningur fyrirtækisins tekur gildi. Er það fengið út frá því að ávöxtun eiginfjárs sé um þrettán prósent á samningstímanum en OR setur tju prósent aðsemi, miðað við 25 prósent eiginfjárhlfall, sem lá-gmark ef virkjað er fyrir stórnötendur.

Orkuveitan gerir ráð fyrir því að endingartími virkjananna verði ekki minni en 50 til 60 ár en ekki er talið ólíklegt að þær verði nothæfar í meira í 100 ár ef þeim verður vel við haldið.

**Framboð og eftirsprung**  
Eftirsprung eftir vistvænni orku í

heiminum er gríðarleg og hefur farið vaxandi að undanförnu. Fyrir-tæki eru tilbúin til þess að borga umtalsvert hærra fyrir orkuna ef hún er vistvæn. Íslensk fyrirtæki eru þegar byrjuð að nýta sér sér-bekkingu í orkuðnaði með samningum um virkjanir erlendis, en samhlíðamiklumstórfjárhlfallum hefur byggst upp mikil þekking á svíði endurnýjanlegra orkugjafa.

Stjórnvöld viðs vegar um heim hafa aukið áherslu á að afla orku með umhverfisvænum hætti, ekki síst vegna vaxandi umræðu um áhrif loftslagsbreytinga á lífið á jörðinni. Dæmi um þess konar verk-efni er nýlegur samningur Bláfell Energi, sem að hluta til er í eigu RARIK og Landsbankans, um að reisa og reka 40 litlar vatnsafls-virkjanir í Noregi en norsk stjórn-völd hafa ákveðið að borga sérstak-lega fyrir orku sem aflað er með vistvænum hætti, og í því felast viðskiptatækifæri.



FRÉTTASKÝRING  
MAGNÚS HALLDÓRSSON  
magnush@frettabladid.is

## Sumartilboð Vildarbjónustunnar

Osló, Stokkhólmur  
og Gautaborg  
með Iceland Express  
aðeins

**19.900,-**  
með sköttum

Tilboðið er bókanlegt frá 15. - 30. júní  
og er ferðatímabilið 15. - 15. júlí

[www.spar.is](http://www.spar.is)





HÁGLANS

Hvít háglans innréttning

140 x 48 sm



Eplaviður á MDF 152x48 sm



Ölur á MDF 182x48 sm



A-827 85 x 50 sm

50%  
AFSLÄTTUR!



A 7121 110 breidd x 42 dýpt



Hvit eik á MDF 120 x 48 sm

Hlynur á MDF 102 x 48 sm

A-826 60 x 50 sm

Hnota á MDF 120 x 48 sm

Hvit háglans 60x48 sm

Kirsüberjaviður á MDF 162 x 48 sm



Hvit fulningur 61 x 34 sm



Horninnréttning 60 x 60 sm

50%  
AFSLÄTTUR!

Allar innréttningar  
afgreiddar af lager

Borðplötur, handföng,  
blöndunartæki og  
handlaugar  
í flestum gerðum  
að eigin vali

SUMAR  
TILBOD!

30-50%  
AFSLÄTTUR!

**BAÐ**  
INN RÉTTINGAR



50%  
AFSLÄTTUR!



VERTU ÞINN  
EIGINN  
ARKITEKT!

FJÖLDI  
UPPSTILLINGA-  
MÖGULEIKA



HÁGLANS

HÁGLANS

www.i-t.is

INN RÉTTINGAR  
& TÆKI

- fyrir þitt heimili

Ármúla 31, 108 Reykjavík, sími 588 7332 i-t@i-t.is

Opið virka daga frá kl. 09-18 • laugardaga kl. 11-15

Hugarfarsbreyting karla og margra kvenna er það sem þarf.

## Kvenna megin er allra gæfa

PÁLL BALDVIN BALDVINSSON SKRIFAR

**I**slenskar konur veltu grettistaki á þeim árum þegar þær voru að ávinna sér þau sjálfsögðu mannréttindi að fá kosningarárétt: þær einhentu sér gegn því samfélagslega böli sem áfengisdrykkjan var, hrundu af stað hreyfingu sem olli byltingu í uppbyggingu sjúkrahúsa í landinu, gerbreyttu menntunar- aðstöðu kvenna með kennaskólahreyfingunni sem vann að víðtakum umbótum á hreinlæti og heimilisrekstri í landinu. Heilsugæsla, umönnun barna og aldraðra var þeim hugsjónamál löngu áður en karlmenn tóku við sér og virtu og sinntu þeim þjóðþrifa- málum. Árangur borgaralegra hreyfinga kvenna skilaði samfélagi á Íslandi fram á við. Samtakamáttur kvenna gerbreytti þjóðlífini.

Nú á tínum eru konur virkir þáttakendur í öllu atvinnulífi en búa við skarðan hlut í stjórnun: konur forðast þáttöku í sveitarstjórnunum, þær sitja of fáar á þingi og þótt margar konur séu áberandi í opinberu lífi eiga þær við ramman reip að draga: mörg teikn eru uppi um að enn sé langt í landi í jafnrétti karla og kvenna. Hlutur beirra er átakanlega smár, svo smár að væri hlutaskiptum við snúið sættu karlmenn sig aldrei við kvenna hlut.

Verkefni blasa við: Ofbeldisandi gagnvart konum fer vaxandi í samfélaginu. Fornfálegar hugmyndir um stöðu kvenna til heimilisstarfa er ríkjandi hjá ungum kynslóðum karla. Eðlileg dreifing heimilisstarfa er enn fjarlægur draumur á mörgum heimilum.

Launamunur karla og kvenna sem brýtur í bága við lög og almennan vilja er enn himinhróandi staðreynd. Djúpstætt vantraust á mætti kvenna er enn ríkjandi hjá fjölda karlmanna sem stæra sig af fordóum sínum og óvild í garð kvenna almennt. Þeir verða tvísaga, tvistígandi þegar krafist er opinberrar afstöðu og fara undan í flæmingi.

Enginn hópur er eins misskiptur í samfélaginu og ungar konur með börn. Þær eru dæmdar í láglauastörf og eru upp á bónbjargir komnar. Sumpart er það vegna almenns gáleysis í samlifi kynjanna þótt ungum mæðrum hafi fækkað mikið frá fyrri áratugum.

Á stundum er talað um aðra sýn kvenna á deilur og átök: þingkonur státa sig af því að þær leiti fyrr og frekar sáttu en karlar um aðskiljanlega hluti. Ekki síst sökum þess að konur standi hallari fæti en karlar þar eins og víðar.

Um allt samfélagið eru því menjar hins forna misréttis í fulli gildi sem er miður. Það er ætlast til stórra breytinga af nýri ríkistjórn í jafnréttismálum en þær ná skammt ef almennur hugur og vilji logar ekki um samfélagið allt til að bæta stöðu kvenna. Þær umbætur eru huglægar fyrst og fremst og verða að eiga sér stað í sáttfúsri viðurkenningu á því mikilvæga framlagi sem kvenkynið á í lífi okkar allra - ekki síst körum til hagsbóta og gæfu.

Þá litid er aftur til þess byltingarkennda framlags sem fyrir réttri óld umskóp íslenskt samfélag vaknar sú von að íslenskum kvennahreyfingum vaxi enn ásmegin og við upphaf nýrrar aldarblási þær enn til sóknar og sameinist í hreyfingum - utan flokka - til að umskapa íslenskt samfélag til hins betra - á sinn hátt, með sínum rökum og vissu hvað er öllum, ungum og öldnum, til heilla.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFÉLAG: 365

RITSTÓR: Jón Kaldal og Þorsteinn Pálsson ADSTÓRARITSTÓR: Steinunn Stefnásdóttir FRÉTTASTÓR: Arndís Þorgeirsdóttir, Björgvín Guðmundsson og Sigríður Björk Tómasdóttir FULLTRÚ RITSTÓR: Páll Baldwin Baldvinsson. Fréttablaðið kemur út 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlisvæðum á suðvesturlöndum. Einig er haegt að fá blaðið í völdum verslunar á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta altið efni bláðsins í stafrænu formi og í gagnabónum án endurgjalds.

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Listamaðurinn

Einhverjum kann að þykja það furðuleg ákvörðun að gera Ragnar Bjarnason að borgarlistamanni Reykjavíkur árið 2007. Æflið er til þess að Raggi Bjarna hefur skemmt landsmönnum í rúma hálfu öld er þessi ákvörðun eðlileg. Dægurlagamenningin er ekkert ómerkilegri en einhver önnur menning. Framlag Ragga Bjarna til tónlistar er ekki síðra en framlag annarra listamanna í öðrum listgreinum. Tónlist er einskis virði ef enginn er til að flytja hana. Þess vegna er underlegt að fulltrúar Samfylkingarinnar í mennings- og aldráðum, Oddný Sturludóttir og Felix Bergsson, ákváðu að sitja hjá þegar Raggi var valinn.



#### Plottarinn

Gunnar Birgisson, bæjarstjóri Kópavogs, var gagnrýndur af stjórnarformanni Strætó fyrir þá ákvörðun að láta skattgreiðendur bæjarfélagsins greiða rekstur Strætó að fullu og farþegar þyrftu ekki að greiða sérstakt fargjald. Slíka ákvörðun ætti að taka í stjórninni. Gunnar gagnrýndi einmitt í Fréttablaðiðum fyrir nokkru að bæjarstjórn Hafnarfjarðar ákváð að leyfa öldruðum að ferðast frítt í strætó og að borgarstjórn Reykjavíkur ætla ekki að láta námsmenn greiða sitt fargjald í haust. Kannski var þetta krókrar að móti bragið hjá hinum eitursnjalla plottara til að sýna fram að að loforð af þessu tagi ganga ekki upp.

#### Glæpagengið

„Ekki skil ég, hvers vegna vinstrigrænir sendu fulltrúa á þing Vinstrflokkssins í Þýskalandi. Þetta er nýtt nafn á gamla kommunistafloknum í Austur-Þýskalandi,“ skrifar Jónas Kristjánsson á veftíðu sína jonas. Ís. „Það var einn allra versti kommunistaflokkur í heimi, verri en flokkarnir í Pólland, Tékkó og Ungó. Þótt Gysi og Lafontaine séu skári en Ulbricht og Honnecker voru, er þetta allt sama, fúla glæpagengið. Vinstrigrænir eiga ekki að halla sér að góðum komum í austri.“ Hlynur Hallsson er samt óskap ánægður með kommana í Þýskalandi og mun örugglega miðla boðskapnum til félagsmanna VG á Íslandi.

bjorgvin@frettabladid.is

## Kaupum regnskógl!



STEFÁN JÓN HAFSTEIN  
Í DAG | Kolefnisjöfnun

hif miðað við þá losun sem er á gróðurhúsalofttegundum í dag.“ (visindavefur.hi.is)

#### Kolvið í útrás

Mengun er ekki vandamál einstakra þjóða og verður ekki leyst á þjóðlegum nótum. Þetta veit forseti Ekvador þegar hann biðlar til heimsbyggðarinnar um að vernda með sér regnskóglinn. Úg veit satt að segja ekki hve mikil vit er í þessu hjá honum, en það má spryrja. Og eins má spryrja Kolvið, hversu mikil vit er í því að nota söfnunarfé til að berjast gegn gróðurhúsalofttegundum með því að gróðursetja tré noður við heimskautsbaug þegar svonefn „lungu jarðar“ (regnskóglar) berjast við krabbamein?

Reyndar hef ég spurt. Úg sendi framkvæmdastjóra Kolviðar fyrirspurn og fékk ágætt svar, svo langt sem það nær. Í því kemur ekkert fram sem bendir til að Ísland sé gott land til skógræktar í samamburði við þau lönd þar sem best eru skilyrði. Reyndar kemur fram í svarinu að Kolviður hyggi á útrás í „öðrum fasa“ verkefnisins. Hvers vegna ekki strax? Baugur Group hefur auglýst að það fyrirtæki kolefnisjafna sig með styrk við fátækra bændur á vænlegum skógræktarsvæðum.

Athugasemdir míni varðar auðvitað ekki afstöðu til skógræktar á Íslandi. Hún varðar það hvernig við náum aeskilegu markmiði um að kolefnisjafna neyslu okkar. Það er ljóst að við getum bundið meira kolefni fyrir hverja krónu með því að gera það þar sem tré vaxa hratt og eru í „fullri vinnu“ allt árið. Slíkt framlag er góð þróunarstöð, með því að ráða fátækum fólk til skógræktar, studlað að fjölbreytilegu lífkerfi sem nú er ógnað og leggur því lið að frumbyggjar regnskóga fái áfram að búa í heimkynnum sínum. Hnattrænn vandi kallar á hnattræna hugsun. Enginn er eyland. Ekki einu sinni Ísland.

Á finni heimasíðu, kolvidur.is, segir: „Markmið Kolviðar er ekki binding kolefnis i gróðri og jarðvegi í þeim tilgangi að draga úr styrk koldíoxíðs (CO<sub>2</sub>) í andrúmslofti.“ Kolviður mun þannig hvetja Íslendinga til þess að verða fyrsta þjóð heims til að kolefnisjafna útbástursáhrif samgöngutækja sinna með skógrækt. Þeir sem lesið hafa náttúrufræðina sína vita að tré binda kolefni (C) en leysa súrefni (O<sub>2</sub>), út í andrúmslofti. Við eru því að tala um andsvar við helstu umhverfisogn mannkyns, hlýnun andrúmslofts.

#### Önnur lönd heppilegri

Þetta framtak er fagnaðarefni. En ég verði því miður að taka þá áhættu að móðoga allt skógræktarþólk á Íslandi með því að efast um

aðferðina. Í mínum bókum, sem eru venjulegar leikmannsbækur, er Ísland ekki mjög heppilegt land til skógræktar með yfirlyst markmið Kolviðar í huga. Tré vaxa vissulega á Íslandi, en mjög hægt og laufgunartími þeirra er stuttar, þau eru því ekki „vinnunni“ fyrir Kolvið nema fáar vikur árlega. Þau fara í vetrarfrí frá CO<sub>2</sub> vinnslu 9-10 mánuði á ári.

Mörg önnur lönd eru heppilegri til að ræktu skóg ef markmiðið er að vinna gegn gróðurhúsaáhrifum. Það mætti því ná miklu meiri árangri í kolefnisjöfnun með því að nýta það fé sem Kolviður aflar á t.d. regnskógasvæðum, eða hjá fátækum bændum í Afríku. Raunarar þarf alls ekki að planta nýjum trám. Einfaldast er að kaupa núverandi skóga til verndar, en þeim er ógnað daglega. Mat vísindamanna er að árleg eyðing regnskóga nemí rúmlega hálfu Íslandi.

Áður böktu regnskóglar 14 prósent af burrlendi jarðar en nú að eins um 6 prósent.

Á Vísindavefnum segir: „Talið er að 20 prósent af nýmyndun súrefnis á jörðinum eigi sér stað í Amazon-skógum Suður-Ameriku og sennilega á bilinu 30-35 prósent á regnskógasvæðum jarðar í heild. Ef þetta er raunin þá hefur eyðing regnskógaáhrif á möguleika jarðar til að mynda nýtt súrefni og getur þar af leiðandi aukið á gróðurhúsaá-

## Eignir í samvinnufélögum



JÓN SIGURÐSSON

#### UMRÆÐAN

##### Samvinnutryggingar

Í leiðara Fréttablaðsins mánuðaginn 18. júní sl. er umfjöllun um boðaða skipulagsbreytingu Samvinnutrygginga og sagt að hún sé „afar jákvætt skref og til sóma þeim sem að því stóðu.“ Hér skal tekið undir þessa umsögn.

Það gættir misskilnings í leiðaranum um eignir í samvinnufélögum. Um það segir m.a.: „Vandræðin byrja þegar ... eignarhald er óskýrt.“ Meginregla samvinnurekstrar er að stofnsjóður, sem skiptist í persónulega eignarhluti félagsmanna, stendur að baki eignum samvinnufélagsins.

Auk stofnsjóðs er ráð gert fyrir varasjóði, en íslensk lög gera ráð fyrir að hann nái fjórðungi af stærð stofnsjóðs. Það er annað óskylt atriði að takmarkanir eru að ráðstöfun eigna í stofnsjóði, varðandi sölum, veð, útborgun, erfðir o.fl.

Sérstakar ástæður ollu því að stofnsjóðir íslenskra samvinnufélaga fylgdu ekki eignarþróun áratugum saman en óskiptilegir varasjóðir urðu yfirgæfandi. Við þetta myndaðist „fó án hirðis“ í íslenskum samvinnufélögum.

Meginástæða þessa var ákvæði laga um útborgun stofnsjóðshlutar, en þau fólu í sér hættu á því að fó-

lögunum „blæddi út“ við breytingar á félagsmannahópnum.

Að þessu leyti höfðu íslensk samvinnufélög engar varnir sambærilegar á við það sem hlutafélög hafa ævinlega haft, t.d. að geta samið um afborganir eða greiðslu stofnsjóðshlutar með skuldabréfi eða hlutabréfi í B-deild félagsins.

Pessi galli á íslenskum lögum var bættur með lagabreytingum 2001 svo sem sjá má í 7.mgr. 38.gr. laga um samvinnufélög. Jafnframt voru þá opnaðar leiðir til að breyta samvinnufélagi í hlutafélag, og skv. 3.mgr. 61.gr. laganna eiga menn nú kost á því að starf rækja „samvinnuhlutfélög“ með svipuðum hætti og tilkast í samvinnustarfi í nágrennslöndunum. Í þessu samhengi má nefna að í 3.mgr. 51.gr. og í 52.gr. laga um tekjuskatt eru einnig ákvæði um færslur eigna milli samvinnufélags og hlutafélags við slit eða skipti á samvinnufélagi.

Rétt er að taka fram að Samvinnutryggingar eru ekki samvinnufélag enda þótt vísad sé til laga um samvinnufélög í samþykktum. Réttarform Samvinnutrygginga er sérstætt og mjög líkt skipulagi íslenskra sparsjóða.

Höfundur er fyrrverandi rektor Samvinnuháskólangs og átti þátt í undirbúningi lagabreytinga um samvinnufélög.

# MARKAÐURINN

# Einfalt

# mál

með Fréttablaðinu alla miðvikudaga

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

OMX ÍSLAND 15  
8.164 -0,15%

MESTA HÆKKUN

	365	+1,33%	Fjöldi viðskipta: 253
	ICELANDAIR	+1,27%	Velta: 2.784 milljónir
	STR.-BURDARÁS	+1,20%	MESTA LÆKKUN

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÓLU: 365 3,81 +1,33% ... Actavis 88,50 -0,56% ... Alfesca 4,89 +0,83% ... Atlantic Petroleum 1.110 -0,45% ... Atorka 8,10 +0,00% ... Bakkavör 70,10 -0,14% ... Eimskipafélagið 41,00 -0,49% ... FL Group 29,80 +1,02% ... Glitnir 28,35 -0,53% ... Kaupþing 1.090 -0,28% ... Landsbankinn 38,10 -0,26% ... Marel 83,60 -0,48% ... Mosaic Fashions 17,00 +0,00% ... Straumur-Burðarás 21,10 +1,20% ... Össur 103,50 -0,96%

## Alcan í yfirtöku?

Gengi hlutabréfa í bandarsíka álfiranum Alcoa, sem meðal annars rekur álver á Reyðarfirði, hækkaði um 2,8 prósent í kauphöllinni í Frankfurt í Þýskalandi í gær eftir að sá orðrómur komst á krekil að ástralska náma- og álfyrtæknið BHP Billiton væri að undirbúa 40 milljarða dala, tæplega 2.500 milljarða króna, yfirtökutilboð í árlísinum.

Fréttaveitan Bloomberg segir yfirtokuáætlum BHP Billiton skammt á veg komna og hafi stjórnendur námafyrirtækisins ekki átt fund með Alcoa um málid.

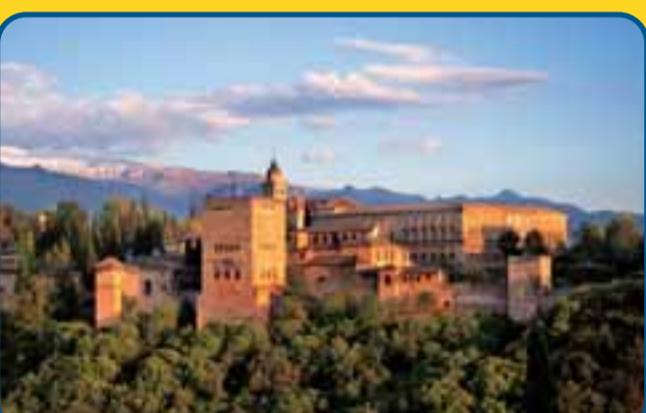
Bloomberg segir nokkuð líklegt að yfirtökutilboð verði lagt fram, ekki síst eftir forstjóraskipti hjá BHP Billiton í október en þá stígrur Charles Goodyear úr sæti forstjóra fyrir Marius Kloppers, sem þykir mjög jákvæður fyrir yfirtökunni. Goodyear var aftur á móti andvígur þess háttar skrefum. - jab



VÆNTANLEGUR FORSTJÓRI Marius Kloppers, sem tekur við forstjórástafni ál- og námafyrirtækisins BHP Billiton í október, þykir líklegur til að styðja yfirtöku á Alcoa.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

## SÉRFERÐIR



## Andalúsía í fótspor Márans 29. ágúst-8. september

Andalúsía á Spáni býður upp á fagurt landslag, fjölskrúðugt mannlif og dásamlega matargerð. Fararstjóriinn sem er Þórarinn Sigurgeirsson, þekkir hvern stokk og stein á þessu stórmérka svæði.

**Ferðalýsing: Granada:** Alhambra-höllin sem og listigarðar Alhambra og dómirkjan. Flamenco-kvöld fyrir þá sem vilja. **Sevilla, höfuðborg**

**Andalúsía:** La Giralda bæjarturninn, ein stærsta gotneska dómirkja Evrópu, konunglega borgarvirkið og ein best varðveitta mudéjar-höllin á Spáni. Einnig dagsferð í La Doñana þjóðgarðinn sem er engu líkur.

**Cordoba:** Undurfögur borg sem hefur m.a. að geyma næststærstu mosku í heimi. Alcay: Hin einstaka fjallaborg i Alicante-héraði heimsótt.

Boðið upp á ógleymanlegan sæklerakvöldverð.

**Lokadagur:** Farið í skoðunarferð um Alicante-hérað, fjallendi og strendur. Flogið heim um kvöldið.

Lágmarksþátttaka er 20 manns.

Verð á mann í tvíbýli

**149.900 kr.**

Innifalið: Flug og skattar, gisting í tíu nætur ásamt morgunverði, allar rútu- og skoðunarferðir og íslensk fararstjórn.

» Nánar á [www.expressferdir.is](http://www.expressferdir.is) eða í síma 5 900 100

Express Ferðir

Express Ferðir, Grimsbæ, Eflstalandi 26, sími 5 900 100

## Marel selur í Kína

Marel hefur selt kínverska matvælaframleiðandanum Pacific Andes upplýsingakerfi sem notað verður í nýri verksmiðju fyrirtækisins í Qingdao-héraði í Kína. Marel mun í kjölfarið opna skrifstofu í Kína og leggja aukna áherslu á innreið sína á markaðinum.

Kerfið frá Marel er framleiðslueftirlitskerfi, sem miðar að því að ná sem mestri nýtingu á hráefni við framleiðslu á unnum fiskafurðum. Pacific Andes hefur höfuðstöðvar í Hong Kong og er eitt af stærstu fiskveiði- og vinnslufyrirtækjum heims. Í verksmiðju fyrirtækisins á Qingdao-héraði munu 3.200 manns vinna við

Pacifc Andes upplýsingakerfi sem notað verður í nýri verksmiðju fyrirtækisins í Qingdao-héraði í Kína. Marel mun í kjölfarið opna skrifstofu í Kína og leggja aukna áherslu á innreið sína á markaðinum.

Kerfið frá Marel er framleiðslueftirlitskerfi, sem miðar að því að ná sem mestri nýtingu á hráefni við framleiðslu á unnum fiskafurðum.

Pacific Andes hefur höfuðstöðvar í Hong Kong og er eitt af stærstu fiskveiði- og vinnslufyrirtækjum heims. Í verksmiðju fyrirtækisins á Qingdao-héraði munu 3.200 manns vinna við

náð með framleiðsluferlinu frá degi til dags, brugðist skjótt við því sem má fara betur og aukið bæði afkost og nýtingu. - jab

Hlut Hugbúnaðarteymis Marel

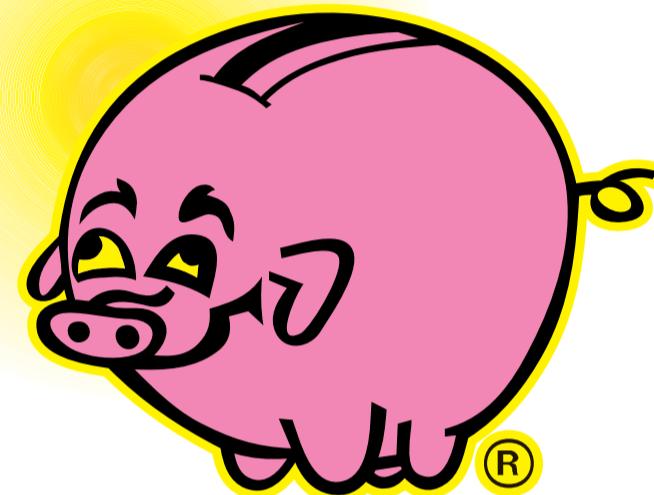
Marel hefur selt nýjustu útgáfu sína af hugbúnaði sem miðar að því að

ná sem mestri nýtingu á hráefni við

framleiðslu til Kína.



## Bónus í Stykkishólmi Almenn verslunarstörf



Okkur í Bónus í Stykkishólmi vantar einstakling til starfa við áfyllingu og við almenn verslunarstörf.

Gott er að viðkomandi sé góður í mannlegum samskiptum og þrifist vel í krefjandi umhverfi.

Áhugasamir þyrftu að geta hafið störf sem fyrst. Umsóknunum má skila til verslunarstjóra eða á bonus.is.

## Sumarskóli TBR 2007

-nýtt skipulag!

Sumarskóli TBR hefur verið starfræktur í 20 sumur. Þetta er alhliða íþróttaskóli og eru fjölmargar íþrótttagreinar á dagskrá. Badmintoníþróttin skipar þó veglegan sess, enda er hún aðalíþrótt TBR. Við starfrækjum íþróttaskóla fyrir 6-13 ára börn í sumar. Skipt er í hópa eftir aldri.

Á námskeiðinu er stefnt að því að kynna nemendum helstu grunnatriði badmintoníþróttarinnar. Kennslan fer bæði fram á leikjaformi og í formi tækniaefinga og skiptist erfiðleikastig þeirra eftir aldri og getustigi þátttakenda. Einnig kynnast nemendur helstu leikreglum.

Námskeiðið er fjölbreytt, spennandi og skemtilegt og við nýtum okkar frábæru staðsetningu í Laugardalnum, auk þess að fara í stuttar ferðir með strætó út fyrir dalinn. Á hverju námskeiði er m.a. farið í Fjölskyldu- og Húsáðragarðinn, í sund í Laugardalnum, ratteik í Elliðaárdalnum, Nauthólvík heimsótt o.s.frv. Hverju námskeiði lýkur með hátiðardagskrá með ýmsum skemmtilegum viðburðum.



Boðið verður upp á bæði heils- og hálfsdagsvistun, frá 9-13 og 9-16. Möguleiki er á gæslu frá 8-9 og frá 16-17. Boðið er upp á léttan hádegisverð fyrir börn sem eru í heilsdagsvistun.

Þjálfarar eru m.a. Skúli Sigurðsson íþróttakennari, Broddi Kristjánsson íþróttakennari, Tinna Helgadóttir badmintonþjálfari, Árni Þór Hallgrímsson badmintonþjálfari, Jónas Huang badmintonþjálfari.

Námskeið 2  
Námskeið 3

25. júní - 6. júlí  
7. ágúst - 20. ágúst

Verð er kr. 8.000 fyrir námskeið kl. 9-13  
og kr. 15.000 fyrir námskeið kl. 9-16.

Upplýsingar og innritun í síma 581-2266.

Öll börn í Sumarskólanum fá jafna viðurkenningu fyrir þátttöku og verðlaunapening eins og stefna ÍSÍ í þjálfun barna og unglings segir til um.

TENNIS- OG BADMINTONFÉLAG REYKJAVÍKUR  
Gnoðarvogi 1, 104 Reykjavík, Sími: 581-2266 tbr@tbr.is www.tbr.is



ETHEL ROSENBERG (1915-1953) DÓ Á  
PESSUM DEGI

„Mannsins míns og mín verður að  
vera minnst í sögunni. Við erum  
fyrstu fórnarlömb bandaríks fas-  
isma.“

*Ethel og Julius Rosenberg voru tekin  
af lífi fyrir njósnir í þágu Sovétrekja-  
anna árið 1953. Glæpur þeirra pótí  
aldrei fullsannaður. Aftaka þeirra sýndi hræðslu Bandaríkjama-  
nna við kommúnismann en þau eru eina fólkid i Bandaríkjunum sem hefur verið tekið af lífi fyrir njósnir.*



# tíamót

timamot@frettabladid.is

PETTA GERÐIST: 19. JÚNÍ 1967

## Hallveigarstaðir teknir í notkun

Hallveigarstaðir rekja sögu sína allt til ársins 1925, þegar konur hófu söfnun til byggingar kvennaheimilis. Tekið var fram frá byrjun að stofnunin ætti að verða miðstöð þar sem allar konur gætu átt aðgang. Þar áttu þær að geta fengið upplýsingar um nám og atvinnu auk þess sem aðgangur að bókum og blöðum áttí að vera góður. Þar áttu námsmeyjar einnig að geta leigt herbergi á sanngjörnu verði.

Hugmyndinni að kvennaheimili var vel tekið og hafist var handa við fjársöfnun. Ríkisstjórin gaf meðal annars lóð undir húsið. Miklar hindranir urðu þó í vegi fyrir byggingu hússins. Fjárlöflun gekk ekki eins og vorin stóðu til meðal annars vegna krepputíma sem gengu yfir. Árið 1934 var svo ákvæðið að reyna að byggja hluta hússins



en gjaldeyrisleyfi og bankalán reyndust ófáanleg.

Fjársöfnun lá að mestu niðri yfir stríðsárin en árið 1945 var málid tekið upp að nýju. Yfirvöld samþykktu ekki teikningar að þeim Hallveigarstaðum sem upphaflega áttu að risa og varð því að grafa samkomu- og fyrilestrasal í jörðu

vegna þess.

Árið 1967 voru Hallveigarstaðir loksins vígðir og teknir í notkun. Húsið var nefnt Hallveigarstaðir í minningu Hallveigar Fróðadóttur. Kvenfélagsamband Íslands og Kvenréttindafélag Íslands eru meðal þeirra samtaka sem hafa aðstöðu í húsinu en hluti þess er leigður út, meðal annars til kanadískra sendiráðsins.

## MERKISATBURÐIR

- 1870 Prír Íslendingar, sem lögdú af stað frá Eyrarbakka 12. maí, komu til Quebec í Kanada. Þetta er talið upphaf fólkflutninganna miklu frá Íslandi til Vesturheims.
- 1999 Breski prínsinn Edward giftist Sophie Rhys-Jones og hjónin verða hertoga-hjónin af Wessex.
- 1994 Björk Guðmundsdóttir er hélta tónleika í Reykjavík í fyrra sinn eftir að hún varð heimsfræg.
- 1960 Hernámsandstæðingar efndu til mótmælagöngu frá herstöðinni í Keflavík og til Reykjavíkur. Göngumenn báru borda með áletruninni „Herinn burt“.
- 1885 Frelsissytta kom til hafnar í New York. Hún var gjöf frá Frókkum.

KVENRÉTTINDI: HVERS VEGNA HALDID ER UPP Á 19. JÚNÍ?

## Kosningarátti kvenna fagnað

Íslenskar konur fengu langbráðan kosningarátt þegar Kristján 10. Danakonungur undirritaði frumvarp þess efnis 19. júní 1915. Máttu konur þá í fyrsta sinn kjósa í Alþingiskosningum og einnig máttu þær bjóða sig fram til þeirra. Atti þetta þó einungis við um konur 40 ára og eldri, en Íslendingar voru meðal fárra bjóða sem settu aldurstakmarkanir á kosningaráttinni.

Kosningaráttinum var fagnað á fjölmennri samkomu þann 7. júlí 1915. Þá var íslenski fáninn notaður í fyrsta sinn sem viðurkenndur sérfáni Íslands, en konungur hafði einnig samþykkt frumvarp um fánann þann 19. júní. Kosningaráttunnar var afrakstur áralangrar baráttu sem hófst árið 1885 en varð opinber 1894 þegar Hjó íslenska kvenfélag safnaði 2000 undirskriftum með áskorun til Alþingis um að veita konum kosningarárt.

Árið 1916 bauð Bríet Bjarnhéðinsdóttir sig fram fyrir Heimastjórnarmenn í alþingiskosningum. Kosningabáttaka kvenna var ekki mikil og Bríet náiði ekki kjóri.

Ingibjörg H. Bjarnason varð síðan fyrst kvenna til þess að vera kosin á Alþingi. Hún tóli þar sæti í febrúar 1923. Hún var eina konan á þingi allt fram til ársins 1930 þegar Guðrún Lárusdóttir tók við af henni.

Fram til ársins 1983, þegar Kvennalistinn bauð fram í fyrsta sinn, höfðu einungis 9 konur hlutið kjörgengi á Alþingi. Kvennalistinn fékk þá 3 konur kjörnar á þing og upp frá því fór hlutur kvenna að aukast. Í dag sitja á Alþingi 20 konur. Þar af gegna fíðar þeirra ráðherraembættum.

thorunn@frettabladid.is



BRÍET BJARNHÉÐINSDÓTTIR Bríet var meðal brautryðjenda í kvenréttindamálum á Íslandi.



Elskuleg eiginkona míni, móðir okkar,  
tengdamóðir og amma,  
**Ástríður Guðmundsdóttir**  
frá Seljabrekku, Seilugranda 3,

verður jarðsungin frá Seljakirkju, laugardaginn 23. júní kl. 10.30.

Stefán Eiríksson  
Guðmundur Már Stefánsson Auður Margrét Möller  
Stefán Hrafn Stefánsson Ása Hrönn Kolbeinsdóttir  
Helga Þórk Guðmundsdóttir  
Ásta Hrönn Stefánsdóttir  
Hrefna Stefánsdóttir  
og barnabörn.



Astkar eiginmaður minn, faðir okkar,  
tengdaðir, aði og langafi,  
**Skúli Breiðfjörð Jónasson**  
fyrverandi kaupfélagsstjóri, Mýrarvegi  
117, Akureyri,

sem andaðist mánudaginn 4. júní, verður jarðsunginn frá Akureyrarkirkju miðvikudaginn 20. júní kl. 13.30. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir en þeim sem vildu minnast hins látna er bent á Hjartavernd.

Guðrún Guðríður Guðmundsdóttir  
Elin Skúladóttir  
Oddfriður Skúladóttir  
Kristinn Skúlason Anna Pétursdóttir  
Jóhann Skúlason Margrét Guðmundsdóttir  
Skúli Jónas Skúlason Pórildur Höskuldsdóttir  
barnabörn og barnabarnabarn.



Við þökkum af alhug öllum þeim er sýndu  
okkur samúð og blýhug við andlát og  
jardarför elskulegrar móður okkar, dóttur,  
systur og ömma,  
**Huldu Brynjólfssdóttir**  
Áltarima 3, 800 Selfossi.

Sérstakar þakkar viljum við fára öllum þeim læknum og hjúkrunarfólk sem hugsuðu einstaklega vel um hana í veikindum hennar.

Bent Larsen og fjölskylda  
Karl Brynjær Larsen og Eva Björk  
mamma, systkini og aðrir aðstandendur.



Elskulegur faðir okkar, tengdaðir, aði og  
langafi,  
**Jón Porsteinsson**  
frá Laufási í Vestmannaeyjum,

lést á Landspítalanum við Hringbraut laugardaginn 16. júní. Útförin fer fram frá Bústaðakirkju fimmtudaginn 21. júní kl. 15.00.

Porsteinn Jónsson Elfa Andrésdóttir  
Elínborg Jónsdóttir Franklín Georgsson  
Erna Jónsdóttir Sveinn I. Sveinsson  
Pétur Jónsson Sigrún G. Sigurðardóttir  
Jón Ragnar Jónsson Katla Margrét Þorgeirsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



Astkar samþyliskona míni, móðir okkar,  
tengdamóðir, amma og langamma,  
**Ragnheiður Ólöf Pálsdóttir**  
Gaukshólum 2,

andaðist á Landspítalanum við Hringbraut miðvikudaginn 13. júní. Útförin verður haldin í Grafarvogskirkju miðvikudaginn 20. júní kl. 13.

Jóhann Valgarð Ólafsson Inga Lena Bjarnadóttir  
Björn Ingi Björnsson Pórir Ómar Jakobsson  
Óskar Ragnar Jakobsson barnabörn, barnabarnabörn  
og systkini hinnar látnu.



Faðir okkar, tengdaðir, aði og langafi,  
**Steingrímur Helgi Atlasson**  
fyrri. yfirlöggreglubjónn, Hjallabaut 43  
Hf.

sem lést 6.júní sl. verður jarðsunginn frá Víðistaðakirkju miðvikudaginn 20 júní kl 13.00. Blóm og kransar afþakkaðir. Þeim sem vilja minnast hins látna er bent á Blindrafélag Íslands og Félag krabbameinssjúkra barna.

Einar Steingrímsson Steinunn Halldórsdóttir  
Atli Steingrímsson Erla Ásdís Kristinnsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



Astkar eiginmaður minn, faðir okkar,  
tengdaðir og aði,  
**Friðfinnur Anno B.  
Ágústsson**

lést á LHS í Fossvogi 14. júní síðastliðinn. Útförin verður auglýst síðar.  
Helga Hafberg  
Engilbert Ólafur Friðfinnsson Guðbjörg Gísladóttir  
Hafsteinn Ágúst Friðfinnsson Kolbrún Birna Halldórsdóttir  
Ari Friðfinnsson Puriður Kristín Sigurðardóttir  
og barnabörn.



Pað sem hafa ber í huga varðandi andlát og útför

ÚTFARARSTOFA ÍSLANDS  
Suðurhlíð 35 Fossvogi • www.utforin.is  
Vaksími: 581 3300 & 896 8242 • Sólarhringsvakt  
Komum heim til aðstandenda ef óskað er

Kistur • Krossar • Sálmaskrár • Duffker • Blóm • Fáni • Gestabók • Erfidrykkja • Prestur  
Kirkja • Legstaður • Tónlist • Tilkynningar í fjölmölda • Landsbyggðarþjónusta • Líkflutningar

Ný alþjóðaheilbrigðisreglugerð á vegum Alþjóðaheilbrigðismálastjórnarinnar hefur tekið gildi. Markmiðið með reglugerðinni er að auka öryggi þjóða heims í baráttunni við hinan ymsu heilbrigðisognir. Á Íslandi hefur verið skipaður sérstakur tengiliður við Alþjóðaheilbrigðismálastjórnina



auk þess sem breytingar hafa orðið á gildissviði sóttvarna.

**Verslanir** Hagkaupa eru með mikil úrvall af léttum og sumarlegum bordbúnaði sem hentar hvort heldur sem er í garðinn, sumarbústaðinn eða útileguna. Bordbúnaðurinn heitir Rosti og er dönsk hönnun úr melamini.

**Samstarfsverkefnið** Ábyrgð – öllum í hag er þjálfunarverkefni fyrir starfsfólk skemmtistaða og veitingahúsa sem gengur út á að draga úr ofneytslu áfengis, slysum og ofbeldisverkum hjá þeim sem eru úti að skemmta sér. Á hinum Norðurlöndunum hafa sams konar verkefni skilað góðum árangri. Verkefnið er hafið í Reykjavík og mun fljótegla hefjast viðar.



# alit

HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA GRÆJUR ATVINNA TILBOÐ VINNUVÉLAR O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## Gen sem veldur heyrnarleysi fundið

BELGÍSKIR VÍSINDAMENN HAFA FUNDIÐ GEN SEM VELDUR GJARNAN HEYRNARLEYSI.

Ástandið sem um ræðir veldur því að bein í eyranu vex óeðilega mikil og hindrar þannig að hljóðbylgjur berist inn í eyrað. Þetta er talið ein helsta orsök heyrnarleysis. Vísindamenn vonast til þess að uppgötvun þeirra verði til þess að betri meðferðir finnust við ástandinu. Eins og stendur er áhrifaríkasta lausnir aðgerð á eyra.

Lögð var áhersla á gen sem kallast TGBF1, en vitað var að það gen hefði áhrif á myndun eyra í móðurkvíði. Rannsóknarhópurinn, sem hafði aðsetur í Antwerpen, gerði í fyrstu rannsóknir á belgísk-

um og hollenskum sjúklingum. Þá kom í ljós samhengið milli gensins og beinamýndunarnar. Önnur umferð af rannsóknunum var framkvæmd, í þetta skiptið á frónskum sjúklingum. Sú rannsókn leiddi það sama í ljós.

Læknar og vísindamenn sem unnu að rannsókninni segja uppgötvunina vera frábæra. Vitneskjan um genið komi til með að gera frekari rannsóknir skilvirkari og muni auðvelda heyrnarlausum og heyrnaraufum lífið. Nú geta þeir einblínt á þetta ákveðna gen og þróað nýjar leiðir til að koma í veg fyrir og meðhöndlala ástandið, sem talið er að einn af hverjum 250 manns þjáist af.

- peb

## Birkiaska

Umboðs- og söluaðili  
Birkiaska ehf.  
sími: 551 9239

[www.birkiaska.is](http://www.birkiaska.is)

BETUSAN



## Minnistöflur

Umboðs- og söluaðili  
Birkiaska ehf.  
sími: 551 9239

[www.birkiaska.is](http://www.birkiaska.is)

FOSFOSER  
MEMORY



Valið fæðubótarefni ársins 2002 í Finnlandi



Þórsteinn Ágústsson hleypur að meðaltali sex sinnum í viku allt frá fimm og upp í þrjátíu kilómetra í senn.

## Endorfín beint í æð

**Þórsteinn Ágústsson, eigandi heilsuvörumerlusunarinnar Góð Heilsa á horni Njálgsgötu og Klapparstígs, hefur lifað mjög heilsusamlegu lífírumlega hálfa ævi sína og þó er hann ekki nema þrjátíu og tveggja ára.**

Aðeins sextán ára gamall byrjaði Þórsteinn að stunda hlaup og jóga og hefur ekki hnikað af þeirri leið síðan.

„Það má segja að ég hafi tekið alla þessa lifnaðarhætti upp á sama tíma. Til dæmis kom mataráðið svoltið í kjölfar jógans og hugleiðslunnar, enda tengjast hugur og líkami á ákveðinn hátt,“ segir Þórsteinn.

I dag skrifar Þórsteinn sitt góða heilsufar mest megnis á jóga og hreyfingu, en ekki síður á holt og gott mataræði. Hann hefur verið grænmeti-

sæta frá sextán ára aldri og borðar hvorki kjöt né fisk.

„Ég byrja alltaf daginn á því að útbúa mér hristing sem inniheldur meðal annars frosin ber, banana, hörfræ, mysuprótein og svo einhvern ávaxtasafa,“ segir Þórsteinn og bætir því við að af þessum góða drykk verði hann mettur fram að hádegi „Þá fer ég oft á einhvern af þessum grænmetisstöðum sem eru í grennd við verslunina til dæmis Garðinn sem er við hliðina á henni eða aðra nærliggjandi staði.“

Þórsteinn hleypur meira en flestir meðalmenn og konur, eða um það bil sex sinnum í viku, allt frá fimm og upp í þrjátíu kilómetra í senn. Spurður að því hvort hann telji skokkið ávanabindandi svarar þessi hressi maður umbúðalaust að svo sé „Það er engin spurning. Þetta er endorfín beint í æð.“

[mhg@frettabladið.is](mailto:mhg@frettabladið.is)

**Flott í sumar**

Ný tæki - Léttari greiðslur

**SLENDERTONE® FLEX** 4.995.-  
á mani í 3 mánu. -Verð kr. 14.985.

**SLENDERTONE® MAX** 6.665.-  
á mani í 3 mánu. -Verð kr. 19.995.

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 568 1717

**LÉTTARI GREIÐSLUR**

**SUBWAY** í finu formi

**JÚNÍ**  
**Kafbátur mánaðarins**  
**Grænmetis**  
**sæla SUBWAY**

**6 tommu bátur**  
**kr. 299**

Gildir í júní 2007  
Gildir ekki með öðrum tilbodum  
Gildir ekki í Stjórnunumáli

Faxafni • Kringlunni • Smáralind • Austurstræti • Hamraborg Kópav. • Hringbraut 121 • Spönginni Grafarvogi  
Kaupvangsstræti Akureyri • Hafnargötu Keflavík • Eyrarvegi 2 Selfossi • Dalbraut 1 Akranesi  
N1 Ártúnshöfða • N1 Borgartúni • N1 Hringbraut • N1 Reykjavíkur. Hafnarfirði • N1 Mosfellsbæ

Vertu skynsamur, vertu hjartagóður.

**6 grómm af fitu eða minna**

**HjartaHeill**

Svifrykið og skaðsemi þess er mikið í umræðunni, þegar snjóða tekur að leysa. Lungna- og ofnæmmissjúklingar þurfa að gæta sín á dögum þegar mikið svifryk er í loftinu.

**KRIYA YOGA**

## Hvað er yoga?

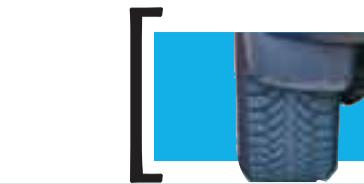
Peter Van Breukelen heldur kynningarfyrirlestur í sal Rósarinnar, Bolholti 4, föstudaginn 22 júní, Kl: 20:00. Fyrirlesturinn er öllum opinn og án endurgjalds. Námskeið í Kriya Yoga verður haldið laugardag og sunnudag í Yogastöðinni Heilsubót Síðumúla 15. Nánari upplýsingar á [www.kriyayoga.is](http://www.kriyayoga.is)

Ertu óvinsæll í rúminu?  
**snoreeze**  
auðveld leið til að hætta að hrjóta

# Hvað er að fréttu?

Við tækum sportið

[www.visir.is](http://www.visir.is)



Helga Mogensen aðstoðarframmkvæmdastjóri á Manni lifandi segir hristinga vera sérlega góða á sumrin og mælir heilshugar með þeim.

FRÉTTABLAÐID/HÖRDUR



Bláberja hristingur er bestur á morgnana og góður fyrir lífrina:

Hálf glas af eplasafa  
Lúka af bláberjum, frosin eða fersk Matskeið af hörfrað-olíu eða kókosolíu Ein mæliskeið af mysupróteini Peytt saman í blandaða þar til það verður mjukt og freyðandi.



## Líkaminn elskar hristinga

Sumarið er rétti tíminn til að njóta hristinga eða „smoothies“ eins og þeir kallaast á frummálinu.

Hristingar eru fljótgerðir og ljúffengir, í raun hin fullkomna skyndmáltdið hvort sem er á morgnana eða yfir daginn.

Helga Mogensen á Manni lifandi mælir heilshugar með þeim til heilsubótar en bendir um leið á að það sé mikilvægt að setja í þá allt sem líkaminn þarfust ef þeir eiga að koma í stað málitiða.

„Kroppurinn þarf ákveðin vítamín og steinefní í hverri máltdið og því er nauðsynlegt að bæta út í hristinginn próteinum og fleiri nærandi efnunum. Líkaminn elskar nefnilega hristinga ef öll góðu efnin eru í þeim,“ segir hún og bendir jafnframt að hristinga megi bæði gera úr ávaxtastöfum, sojamjólk, hrísmjólk eða örðrum drykkjum.

mhg@frettabladid.is

Spínatdrykkur í hádeginu kemur skapinu í lag:

Hálf glas af köldum eplasafa  
Ein til tvær lúkur af fersku spínati  
Lúka af rúkóla eða vatnakarsa  
Matskeið af hörfrað-olíu  
Tvær döölur  
Ein mæliskeið af mysupróteini  
Ein matskeið af „Phitofood“  
Peytt saman í blandaða á fullum krafti

(Phitofood er unnið úr hveitigrasi og ýmsum kornum og er hreint ótrúlega næringarríkt duft sem má mjög gjarnan vera með í hristingnum).



Sumardrykkurinn inniheldur meðal annars jarðarberjum frosnum eda ferskum.

Hálfur bolli af eplasafa  
Einn til tveir bollar af vatnsmelónu  
Bolli af jarðarberjum frosnum eda ferskum  
Prótein ef vill  
Peytt saman í blandara

Þessi drykkur virkar vatnslosandi og er einstaklega sumarlegur og hressandi.

## Frelsið er alveg yndislegt

Sæþotur njóta aldrei eins mikilla vinsælda og nú. Aðallega hjá ungu fólk.

„Vinsældirnar hafa aldrei verið meiri en nú,“ segir Böðvar Sigurðsson annar eigandi Sæþotuleigunnar sem hefur verið starfrækt í þrjú ár. „Vinsælast er þetta hjá fólk í aldursbilinu 18 til 30 ára, þótt það sé ekki algild regla, og kúnarnir oft svo áægðir að þeir koma hingað á hverju ári.“

Að sögn Böðvars njóta sæþoturnar jafn mikilla vinsælda hjá báðum kynjum og hafa gert alveg frá upphafi. „Hingað koma stundum bílar stútfullir af stelpum, sem vilja bara skemmta sér. Sumar eru að vísu svolítið sparsamar á bensíngjöfina, en þeim bykir ekki síður gaman en strákunum. Enda miðið frelsi sem fylgir því að þeysast um á sæþotu á hafi úti, með náttúrufegurðina allt um kring.“

Böðvar segir sumar af þotunum



Böðvar Sigurðsson sést hér á blússandi siglingu á einni af sæþotunum sem fyrirtækjó leigir út. Að hans sögn er ekki um neinar druslur að ræða heldur sæþotur af bestu fánalegu gerð.

ná allt að 215 hestöflum, með menn eru mjög harðir á öryggisreglum.  
roald@frettabladid.is

**550 5600**

Hringdu ef blaðið berst ekki



FRÉTTABLAÐID

- mest lesið



**Skipt á rúminu** Skipta ætti á rúminu einu sinni í viku. Bæði heldur það rúminu hreinu, auk þess sem þetta getur dregið úr ofnæmi.

# Listmunir úr afgöngum

Alexander Bridde, járnsmíðameistari, stofnaði Prófílstál árið 1985 og starfar þar við almenna járnsmíði. Meðfram hefðbundnu starfi sínu hefur Alexander smíðað listmuni í gegnum tíðina og gefið vinum, ættungum og stofnum um við sérstök tækifær.

„Við erum í almennri járnsmíði og höfum mikið starfað við byggingu sundlauga, íþróttamiðstöðva og fleira. Þar smíðum við handrið, stiga, skrautmuni og nánast hvað sem er,“ segir Alexander og bætir því við að einnig smíði heir mikið af aukahlutum í bíla fyrir björgunarsveitir og einstaklinga.

„Ég hef eiginlega alla tíð eftir að ég fór að mannað verið að smíða listmuni og alltaf haft í mér einhverja sköpunargleði. Ég hef gert mikið af stykkjum í gegnum tíðina til gjafa en ekki gert mikið af þessu til að selja hingað til,“ segir Alexander sem smíðar munina úr smíðajárnsafgöngum úr vélunum í fyrirtækinu.

sigridurh@frettabladid.is



Alexander Bridde er eigandi fyrirtækisins Prófílstáls í Smiðshöfða og hefur smíðað fjölda listmuna um árin samhlíða almennri járnsmíði.

FRÉTTABLAÐID/HÖRDUR



Prófílstál annaðist mörg verkefni við byggingu Salasundlaugar og gaf lauginni þetta verk við opnunina.



ÞU HITTIR  
BEINT Í MARK  
ÞEGAR PÚ  
KAUPIR  
INNRÉTTINGU Í  
FRÍFORM



Þetta verk gaf Alexander konu í fertugs-afmælisgjölf en hún er mikil veiðimanneskja.



Þessi nytjalistmunur er á veitingastaðnum Sjávarbarinn og er í senn fallegr listmunur og blaðagrnd.

FRÉTTABLAÐID/ANTON

## Glæsilegar danskar innréttningar í öll herbergi heimilisins



Eldhúsinnréttningar • Baðinnréttningar • Pvottahússinnréttningar • Fataskápar með venjulegum- og rennihurðum



**ELBA**  
Eldavélar      Ofnar      Helluborð  
Viftur & háfar      Uppþvottavélar      Snaigé  
Kæli- og frystiskápar

**20% afsláttur af  
raftækjum,  
þegar þau eru keypt  
með innréttingu**

  
Askalind 3 • 201 Kópavogur • Sími: 562 1500

Opið virka daga kl. 9-18  
Sumarlokun á laugardögum

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁAUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA  
UM HELGAR

8-18  
11-16



Dodge Caravan SXT 3.3 2005 Ek. 49 þ.milur 7 sæta, DVD, barnastóll offl. Verð 2.490.000.- Allmánari upplýsingar í 866 5354 & á www.bilasalan.is



MMC PAJERO GLX 3200 DÍSEL. Árg. 2004, 32" Antera breytug. Mjög fullgegur bill, ek. 52 þ.km, sjálfs. Verð 3.690þ. Til sýnis og sölu hjá Bílalíf Kletthálsi 2, S:562-1717. Sjá fleiri myndir á www.bilalif.is



VW POLO BASICLINE. Árg. 2004, ek. 44 þ.km, 5 girar. Verð 1.090.000. Mjög góður bill. Til sýnis og sölu á Bílalíf Kletthálsi 2, s:562-1717. Sjá fleiri myndir á www.bilalif.is



VW Golf 1,6 Comfofortline 7/2004 ek. 54þ.km Station, CD offl. Verð 1.290.000.- Allmánari upplýsingar í 866 5354 og á www.bilasalan.is



**Bílalíf**  
**Klettháls 2, 110 Reykjavík**  
**Sími: 562 1717**  
**Opið virka daga 10-18 laug. 12-16.**  
**www.bilalif.is**



VW Jetta 1.9 Dísel Trendlins 11/2005 ek. 24þ.km 16" álfelgur, eyðsla 5 á hundraði, umboðsbill. Verð 2.190.000.- Allmánari upplýsingar í 866 5354 og á www.bilasalan.is



HYUNDAI GETZ árg '03 ek 107 þ. km, 1,3l, 5 gíra, rafdr.rúður TILBOD 590 þ. stgr, áhv 534 þ. afb 12þ. Vantar allar gerðir bila á skrá og á staðinn. S. 567 2700.



VW Golf '01, ek. 95 þús. Mjög vel með farinn, ný tímar. V. 800 þús. S. 696 8769.



Til sölu Peugeot 206. 20.09.'99. Ek. 92 þús. Smá útlitsgallaður annars í góðu standi. Kraftpúst, álfelgur, tölfukubbur offl. Verð 250 þús. Uppl. í s. 898 8835.



**ARNARBÍLAR EHFT**  
**Gylfaföt 5, 112 Reykjavík**  
**Sími: 567 2700**  
**www.arnarbilar.is**



Harley Davidsson Sportster 1200 2006 ökið hjól Lán ca.1.500.000.- Verð 1.990.000.-



Yamaha YZ250F 2005 komá götuna 2006. Lítíð ekið. Verð 650.000.-



Ducati Monster 5/2005 ek. 4.p.km 800cc. Verð 990.000.-



**Bilasalan.is**  
**Stórhófða 24, Reykjavík**  
**Sími: 533 2100**  
**Sími 5332100 og 8665354**  
**www.bilasalan.is**



BMW X5 Dísel, f.skr. 0/04 ek 68 þ.km, bsk., Verð kr 4.390.000. Vantar bila á skrá og á staðinn.



**LYKILBÍLAR EHFT**  
**Smíðjuvöllum 7, 300 Akranes**  
**Sími: 445 7700**  
**www.lykilbilar.is**



Toyota Highlander á Lexus RX400 grunni. 268 hög. 7,5L/100km! 2006 frá 3.790þús. Nýr 2007 frá 4.390þús. Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com



Nissan Terrano  
Árg. 97. Ek. 141. þús. Bensín, bsk., 7. manna. Dráttarkr. Toppbogar og fl. Verð 480. þús stgr. Sími 864 4612.



Litið keyrður! Daewoo Nubia Station árg. 99 bsk. Ek. 64 þ. sk. 08. Óska eftir tilboðum. Uppl. í s. 891 6401.



Hyundai Accent, árg '97 1,5 sjálfsk, 5 dyra, verð 120 þús. Uppl. í s. 867 3022.



12 þús. á mánuði Peugot 306, árg. 02, ek. 127 þ. Verð 670 þ., 100% lán 565 þ. Uppl. í s. 820 0151.



Til sölu ferðabíll Ford 350. Árg.'86. Innrétaður, verð 250 þús. Uppl. í s. 824 0213.



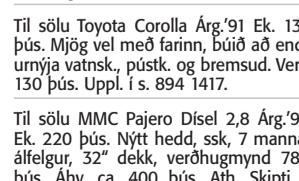
Til sölu Toyota Corolla Árg. '91 Ek. 137 þús. Mjög vel með farinn, búið að endurnýja vatnsk., pústuk. og bremsud. Verð 130 þús. Uppl. í s. 894 1417.



Ford Lincoln árg. '84. 4.dyra. Vél V8. Einnig. BMV árg. '74. Módell 1802. 2dyra. Tilboð óskast. Upplýsingar í síma 897 4229.



Til sölu Volkswagen Vento, árg. 1997, frárbill, ekinn 54 þús. km. nýskoðaður í toppstandi. Verð kr. 490 þús. S. 568 0447 og 861 3699.



Til sölu Toyota Corolla Árg. '91 Ek. 137 þús. Mjög vel með farinn, búið að endurnýja vatnsk., pústuk. og bremsud. Verð 130 þús. Uppl. í s. 894 1417.



Til sölu MMC Pajero Dísel 2,8 Árg.'98 Ek. 220 þús. Nýtt heff, ssk, 7 manna, álfelgur, 32" dekk, verðhugmynd 780 þús. Áhv. ca. 400 þús. Ath. Skipti á ódýrari. Uppl. í s. 847 1763.



Auðveld Kaup! Hyundai Getz, árg. 05, ek. 16 þ. Fæst gegn yfirtökum 1130 þ. Uppl. í s. 661 8185.



0-250 þús.

Opel Corsa '99 ek. 100km. 5dyra. Sk. '08 álfelgur. Verð 250 stgr. S. 696 2109 & 692 7919.

Ódýr góður!! Corolla Sedan '94 Ssk ný sk. V/88P. Corolla '95 5D V/75þ. S. 844 6609.

250-499 þús.



500-999 þús.



16 þ. á mánuði Daewoo Kalos Se, árg. 09/03, ek. 69 þ. sk. 08, fæst á láni 600 þ. Uppl. í s. 661 8197.



12 þús. á mánuði Peugot 306, árg. 02, ek. 127 þ. Verð 670 þ., 100% lán 565 þ. Uppl. í s. 820 0151.



5.9 cummings, ágerð 2004, ekinn 40.000 km, 44" mikioð breytur, loftþúðar allan hringinn. Sjón er sögu ríkari. Tilboð óskast. Er til sýnis að Knorravöllum 17 í Hf. Uppl. í s. 863 8423.

2006-2007 Jeep Grand Cherokee frá 2,590, Ford Explorer frá 2,690, Dodge Durango frá 2,690, Toyota Tacoma frá 1,990, Ford F150 frá 1,790, Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Caliber frá 1995þús, 7,4L/100km (fast sem 4x4), Dodge Caravan frá 2.490þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Ford Escape frá 2.490þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

2006-2007 Dodge Ram frá 1.990þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com



# Valsað ál

Fegurð, mýkt, ending  
Fæst í 12 litum

fyrir þök  
og veggi



bazooka!

Ál er okkar mál

Stórhöfða 33 • 110 Reykjavík • Sími: 577-4100 • [www.altak.is](http://www.altak.is)



# hola í höggi

PRIÐJUDAGUR 19. JÚNÍ 2007

Ráð fyrir konur

Ragnhildur Sigurðar-dóttir gefur góð ráð

BLS. 6



NORDICPHOTOS/GETTY

## Hús á allar tegundir golfbíla



Mikið úrval aukahluta á allar tegundir golfbíla



**Klick-N-GO**  
**Rafmagnskerrur**  
sú fyrirferða minsta í  
dag 3ja hjóla kerrur

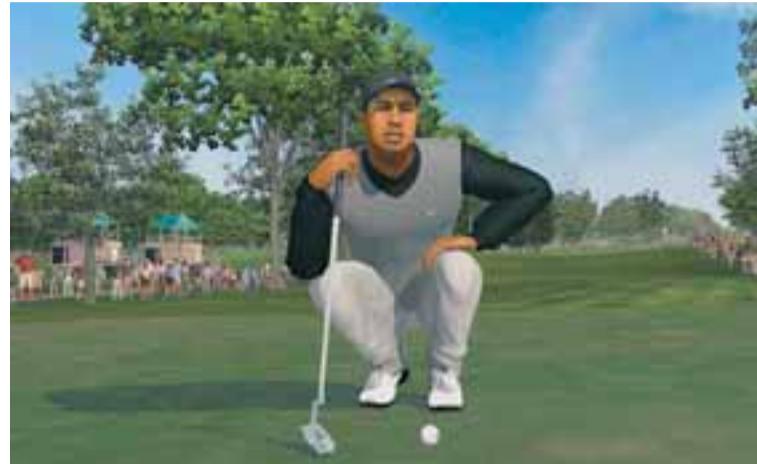


*Rafmagns golfkerrur*

Nánari uppl. veittar hjá Lexa ehf  
Stórhöfða 37 sími 897 1100

## Stafræn sveifla með Tiger Woods

Nýr leikur frá Tiger Woods er kominn á markaðinn. Hann heitir Tiger Woods PGA Tour 07 og er gefinn út hér á landi af Senu. Í leiknum er hægt að spila sem bestu golfarar heims en einnig er hægt að búa til eigin persónur, til dæmis sjálfan sig. Keppt er á völlum sem eru til í raun og veru og margir möguleikar eru fyrir hendí í leiknum. Meðal annars er hægt að keppa á öllum helstu stórmótum sem fram fara í golfi og einnig hægt að spila sig upp og spila að lokum við Tiger sjálfan. Leikurinn inniheldur nýtt sveiflukerfi sem auðveldar leikmönnum að ná betri og nákvæmari höggum.



Eins og sést á myndinni er öll grafík í tölvuleiknum mjög góð.



Hörður Barðdal, formaður GSFÍ, hefur unnið hörðum höndum að því að bæta þjónustu við fatlaða golfspilara.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Outdoor 06 Útvistarpakkinn ...alklæðnaður fyrir aktíft fólk

• Útvistarjakki  
• Buxur  
• Flís undirföt  
• Flís peysa  
• Bakpoki  
• Hanskar  
• Húfa

Allur pakkinn!

17.500,-

Hjá Icefin kaupirðu milliliðalaust af framleiðanda sem tryggir þér gæðavöru á betra verði.

**Icefin ehf.**  
Nóatúni 17      s: 534 3177      icefin@icefin.is      www.icefin.is

## Sitjandi golf að breiðast út

Golfsamtök fatlaðra á Íslandi leita stöðugt leiða við að bæta þjónustu sína við félagsmenn. Nýlega tóku þau í notkun bíl sem auðveldar hreyfihömluðum að leika golf án fyrirstöðu.

„Við erum búin að fjárfesta í rafmagnsbíl, sem auðveldar fólk sem á erfitt með gang að leika golf,“ segir Hörður Barðdal, formaður GSFÍ, Golfsamtaka fatlaðra á Íslandi, sem standa meðal annars fyrir golfkennslu fyrir fatlaða í Básum. „Markmiðið er að breiða út svokallað sitjandi golf, enda ætti hreyfihömlun ekki að vera fyrirstöða fyrir þátttöku í þessari íþrótt.“

Rafmagnsbillinn er því nýjasta útspil Golfsamtaka fatlaðra sem hafa verið í stöðugum vexti síðan þau voru stofnuð árið 1995. Þá var ekki margt í boði fyrir fatlaða golfspilara hérlendis og þurfti Hörður, sem átti frumkvæði að stofnun beirra, að leita fyrirmunda erlendis frá.

„Þegar ég fór að kanna málið í byrjun níunda áratugarins, var ekki mikið um að vera og ég hélt í fyrstu að ekki væru til sambærileg samtök úti í heimi,“ rifjar hann upp.

„Nánari eftirgreßnslan leiddi þó í ljós að til voru golfsamtök fatlaðra, sem kallast The One Armed Golfer's Society, og höfðu starfað alveg frá árinu 1932. Um það leyti sem ég var að spá í spilin, var síðan farið að stofna samtök viðsvegar um heim. Í Svíþjóð árið 1992, stuttu áður á Englandi, og í Þýskalandi árið 1995, eða sama ár og íslensku samtökin voru stofnud.“

Forsvarsmenn íslensku samtakana sátu ekki auðum höndum eftir stofnunina, heldur gerðu sér lítið fyrir og sendu keppendur á alþjóðlegt golfmót fatlaðra sem halddi var í Swinton á Englandi árið 1998. Þá kepptu Hörður og Gunnar Hjartarson, sem er jafnframt þekktur fyrir þátttöku sína í biljarð, fyrir Íslands hönd. Óhætt

er að segja að félagarnir hafi staðið sig með prýði, þar sem Gunnar náði fyrsta og öðru sæti. Eru þá óupptalin innanlandsmótin sem samtokin hafa staðið fyrir nánast árlega frá 1995.

„Þetta sýnir bara að golf og fötlun hafa lengi átt samleið,“ segir Hörður. „Fötlun er því engin fyrirstaða og við tökum vel á móti öllum sem sýna þessari íþrótt áhuga. Gildir einu um hvers konar fötlun er að ræða, líkamlega eða andlega, þar sem við reynum að sníða golfkennsluna út frá sérþörfum hvers og eins. Sem stendur erum við með hóp sem mætir reglulega í kennslu og telur sex manns svo við getum enn baett við okkur.“

Golfkennsla fyrir fatlaða fer fram í Básum alla miðvikudaga frá klukkan fjögur til sex og byrjar í janúar og stendur yfir fram til september. Nánari upplýsingar undir liðnum „klúbbar“ á síðunni [www.golf.is](http://www.golf.is).

roald@frettabladid.is

## Sendibílar til leigu

**CARGO**  
sendibílaleiga

566 5030  
[www.cargobilar.is](http://www.cargobilar.is)



Krefst ekki meiraprófs réttinda

# Fljúgum hærra !

Hininn og haf / SIA - 9070541

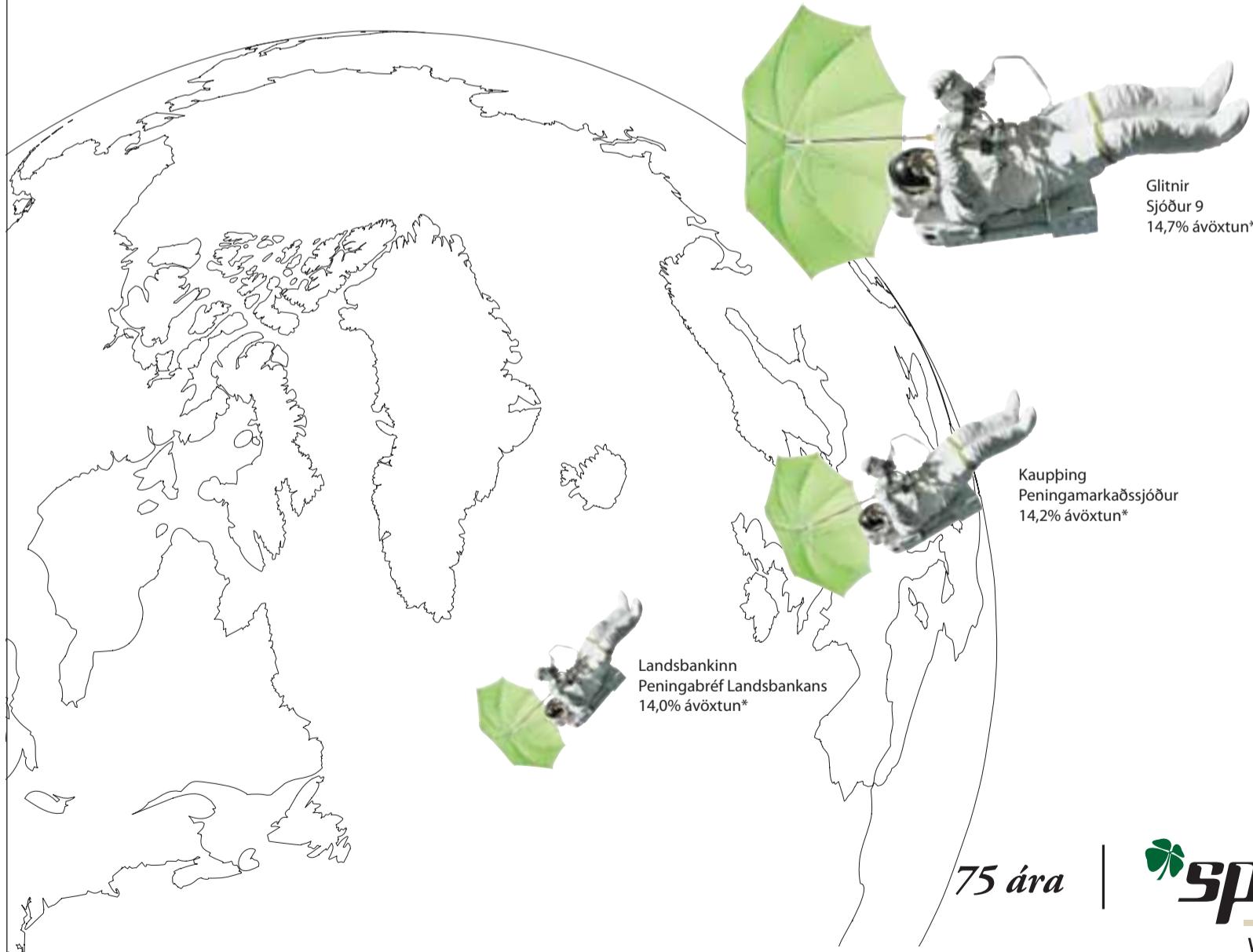
SPRON Verðbréf halda áfram að hækka flugið og eru enn sem fyrr með langhæstu ávöxtun sambærilegra sjóða á markaði eða **15,3%**.

**Peningamarkaðssjóður SPRON** hefur það markmið að ná góðri ávöxtun og áhættudreifingu. Hann hentar því vel fyrir þá sem vilja ekki taka mikla áhættu en njóta samt stöðugrар ávöxtunar. Enginn kostnaður fylgir því að fjárfesta í sjóðnum og inneignin er algjörlega óbundin.

Kynntu þér málið nánar á **spronverdbref.is**



**SPRON Verðbréf  
Peningamarkaðssjóður SPRON  
15,3% ávöxtun\***



Vegmúla 2 – 108 Reykjavík – 550 1310 – verdbref@spron.is – [www.spronverdbref.is](http://www.spronverdbref.is)

**75 ára** |   
**VERÐBRÉF**

\*Nafnávöxtun miðast við 31.ágúst 2006 til 31.maí 2007, uppreiknað á ársgrundvelli.

Peningamarkaðssjóður SPRON er fjárfestingarsjóður skv. lögum nr. 30/2003 um verðbréfajöldi og fjárfestingarsjóði. Rekstrarfélag sjóðsins er Rekstrarfélag SPRON. Útboðslýsinguna má nálgast á heimasið SPRON Verðbréfa, [www.spronverdbref.is](http://www.spronverdbref.is). Athygli er vakin að fjárfestingarsjóðir eru áhættumeiri fjárfestingarkostur en verðbréfajöldir skv. lögum. Tölur samkeppnisaðila eru unnar úr gögnum frá [www.sjodir.is](http://www.sjodir.is).



Fötin, kylfurnar  
kerrurnar og allt hitt er  
komið...  
full búð, láttu sjá þig!

KORTERLIS

Kíktu á netverslunina  
[www.nevadabob.is](http://www.nevadabob.is)

GOLFVERSLUN  
**NEVADA BOB**

HÚSGAGNAHÖLLINNI Sími: 577 2525



Kíktu á netverslunina  
[www.nevadabob.is](http://www.nevadabob.is)

GOLFVERSLUN  
**NEVADA BOB**

HÚSGAGNAHÖLLINNI  
Sími: 577 2525



Þórdís og Lúðvík æfa púttið. Þau segjast þó fara alltof sjaldan saman á völlinn núorðið.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Ólust upp á Hvaleyrarvelli

Systkinin Lúðvík og Þórdís  
Geirsþórn fara fagmannlega  
með pútkylfurnar á Hvaleyrarvellinum í Hafnarfirði.

„Þórdís er búin að læra svo mikil sýðan ég kenndi henni á sínum tíma að ég á engan séns í hana lengur. Nýfermd var hún farin að slá fram úr mér, var í landsliðinu um tíma og hefur náð nokkrum Íslandsmeistaratalum. Við hjónin eru reyndar að fara að sinna golfinu af alvöru þannig að það er aldrei að vita nema ég nái henni aftur,“ segir Lúðvík glettinn þegar bau systkinin eru spurð hvort rígr sé á milli þeirra á vellinum.

Lúðvík og Þórdís ólust upp á Hvaleyrarholtu og segja golfvöllinn hafa verið þeirra leiksvæði. „Ég byrjaði að koma hingað sem krakki þegar völlurinn var nýr, kringum 67-68 og eignaðist fljóttlega kylfur. Svo var ég að draga fyrir karlana, ganga um fjöruna og finna bolta,“ rifjar Lúðvík upp. „Tvíburasysturnar Þórdís og Ásdís eru sex árum yngri en ég og voru rétt byrjaðar að standa í fæturna þegar ég fór að draga þær hingað niður eftir. Þórdís fór aldrei heim aftur. Hún er búin að vera hér í fjörutíu ár!“

Hvað skyldi hafa orðið til þess

að Þórdís flentist í golfinu en ekki hin systkinin?

„Það var rosalega góður hópur á svipuðum aldri og ég sem stundaaði golfið á þessum tíma,“ svarar hún. „Ég var reyndar eina stelpan en varð fljótt jafnvíg stráknum og gaf þeim því ekki kost að skilja mig útundan. Ég byrjaði líka eins og Lúlli á að draga fyrir meistaraflokksfólk og fljóttlega fór ég að læra reglur golfsins og hvernig að haga sér. Það er hluti af íþróttinni. Umgengnisreglurnar eru þroskandi og byggja meðal annars á snyrtimennsku og háttvísni.“

Það var fyrir fjörutíu árum sem golfklúbburinn Keilir var stofnadaður og völlurinn lagður á Hvaleyrarholtu. „Hér voru bújarðir og fyrsta klúbbhúsið var gamalt bíli. Eflaust væri hér íbúðar-eða iðnaðarsvæði ef menn hefðu ekki haft þá forsíalni að koma þessum velli á. Hann hefur síðan stækkað og út í hraunið,“ segir bæjarstjórin og er ekki í vafa um gildi vallarins fyrir Hafnarfjörð.

„Völlurinn hefur mikla þýðingu, fyrst og fremst sem útvistarsvæði því hann er eins og vin í bænum. Í öðru lagi er golfið orðinn stór þáttur í ferðaþjónustu í Hafnarfirði. Það er vist bara hér og á Hawaii sem golfvellir eru í

hrauni og hingað kemur fólk bæði frá öðrum stöðum á Íslandi og utan úr heimi til að slá kúlu. Hér hafa verið haldin stór alþjóðleg mótt og margir þekktustu kylfingar heims hafa spilað hér á undanförnum árum. Ekki má svo gleyma því að hér er unnið mikil uppeldis- og æskulýðsstarf sem er mjög mikilvægt.“

Þórdís er sama sinnis. „Þegar ég var að byrja um 12 ára aldurinn þá var ég með þeim yngstu á svæðinu,“ segir hún. „Við fórum á völlinn með nesti og vorum fram á kvöld en þá voru engar skipulagðar æfingar fyrir krakka. Nú eru fimm til sex ára börn byrjuð á námskeiðum og það er æðislegt.“ Sjálf hefur hún miklu að miðla í íþróttinni. Skyldi hún stundum taka bróður sinn í tíma?

„Það er regla í golfinu að menn segi ekki hver öðrum til nema þeir biðji um það en Lúlli er ekkert feiminn að spryja mig ráða ef hann vill laga eithvaða.“ Nú finnst bæjarstjóranum ástæða til að minna á upphafið. „Þegar fólk hefur orð á því við mig hversu góður kylfingur systir míni sé þá segi ég auðvitað. „Já, það var ég sem kenndi henni!“ Því neitar Þórdís ekki. „Ég stal að minnsta kosti kylfunum hans,“ segir hún glaðlega.

gun@frettabladid.is

## Golfnámskeið fyrir börn

Golfklúbburinn Keilir heldur úti öflugu barna- og unglingsstarfi.

„Við eru með sumarnámskeið í samstarfi við Hafnarfjarðarbæ. Það eru um tuttugu krakkur á hverju námskeiði á aldrinum sjö til þrettán ára,“ segir Hörður Arnarson, yfirlæknari í Keili. Hann segir þessi námskeið vera fyrir byrjendur og séu kynning á íþróttinni. „Við eru með sérlega góða aðstöðu hér til þess að taka á



Hvaleyrarvöllur

móti krökkunum, bæði inni og úti, svo veðrið skiptir orðið litlu máli fyrir okkur.“

Að auki er í Keili hópur barna og unglings sem æfir innan félagsins að staðaldri. Hörður segir það vera um 85 krakka á aldrinum átta til átján ára. Þau séu á skipulögðum æfingum tvívar til prisvar í viku og auk þess æfi þau sig sjálf þess á milli.

Að sögn Harðar eru flestir stærstu golfklúbbarnir með sumarnámskeið fyrir börn í samstarfi við viðkomandi bæjarfélög.

**PLUSMINUS OPTIC**  
**sportvision** [www.plusminus.is](http://www.plusminus.is)

Ástríða | Stíll | Reisn

Suðurlandsbraut 4 | sími 517 0317

# Höfum opnað



HOWSON Attacker Rescue 210  
Marg verðlaunaður hálfviti!  
Herra og dömu  
**Verð aðeins kr. 3.920**

20% - 70%  
afsláttur  
af öllum  
golfvörum



Pro Quip Silk Touch Regngalli  
Ryder Cup regngallinn  
Besti gallinn skv. Todays Golfer  
**Jakki aðeins kr. 11.120**  
**Buxur aðeins kr. 8.400**

Barna- og unglinga-  
golfsett í poka. Ódýrar  
stakar kylfur í úrvali.  
**Verð frá kr. 7.920**

LYNX Black Cat järnasett,  
Með þyngdarstillingu á haus.  
**Verð frá kr. 37.030**  
LYNX Parallax Forged järnasett  
**Kr. 41.930**



Stakar kylfur **frá kr. 1.840**  
1/2 golfsett **frá kr. 9.900**  
Heil golfsett í poka **frá kr. 22.750**  
Kerrur **frá kr. 2.775**  
Pokar **frá kr. 1.990**  
Rafmagnskerrur **frá kr. 13.900**



HIPPO XXL 460  
Verðlauna driverinn.  
Bestur í sínum flokki skv.  
Todays Golfer, „ekki verri  
en margfalt dýrari driverar“  
**Verð aðeins kr. 11.120**

Rafmagnsgolfkerra  
Powerhouse Freedom  
28 AH geymir  
**Verð kr. 35.120**  
**Fjarstýrð kr. 50.320**



## Golf Outlet

Ármúla 40 • 2. hæð • Sími 553 9800

# Stefnir á fyrstu deildina í Evrópu

Sigurpáll Geir Sveinsson, í golfklúbbnum Kili í Mosfellsbæ, hefur verið atkvæðamikill kylfingur á undanförnum árum. Í fyrrahast vann hann sinn fyrsta keppnisrétt inn á atvinnumannamót erlendis. Það var á sánsku mótaröðina í golfi og hóf Sigurpáll keppni í vor.

Sigurpáll hefur æft golf frá þrettán ára aldri, það er 1988. „Það þótti ungt þá en í dag er ekki óeðilegt að börn byrji fimm ára gömul í golfi,“ segir Sigurpáll og bætir því við að hann hafi strax fundið að þetta ætti vel við hann. „Sennilega er ástæðan sú að einstaklingsþróttir henta mér betur en hópþróttir. Svo fannst mér heillandi að slá litla kúlu út í loftið og reyna að vera eins nákvæmur og mögulegt er.“

Spurður hversu mikil hann æfi að staðaldri, segir Sigurpáll: „Yfir háveturinn, þegar engin móti eru í gangi, hef ég verið að æfa þrisvar til fjórum sinnum í viku í eina til tvær klukkustundir í senn. Í mars hefst venjulega undirbúninstímabilið og þá æfi ég og spila að meðaltali í 24 tíma á viku.“ Þegar keppnistímabilið hefst æfir Sigurpáll í two til fjóra klukkutíma á dag, stundum meira og stundum minna.

„Það skemmtilegasta við golfið er að þar er maður bara einn að hugsa um sig og sitt golf. Svo eru það náttúrulega þessi fullkomnu högg inn á milli sem drifa

mann áfram,“ segir Sigurpáll og bætir við: „Félagsskapurinn í kringum golfið er líka einstakur.“

Sigurpáll viðurkennir að stundum fái hann nóg af golfi. „Þá reyni ég að taka eina viku í frí en þá er maður orðinn hungraður í að fara að æfa aftur og verða betri. Það er nauðsynlegt að taka sér pásu inn á milli því of mikil golf getur haft slæm áhrif á getuna.“

Sigurpáll hefur orðið Íslandsmeistari þrisvar sinnum, árin 1994, 1998 og 2002. „Svo hef ég orðið Íslandsmeistari með sveitnum mínum; Golfklúbbi Akureyrar árið 1998 og með Kili í Mosfellsbæ árin 2005 og 2006,“ segir Sigurpáll sem hefur sigrarð á mörgum mótaum á íslensku mótaröðinni um árin. „Í fyrra vann ég svo minn fyrsta atvinnumannamótsrétt erlendis. Það var úrtökumót fyrir sánsku mótaröðina þar sem ég mun spila að miklu leyti í sumar. Ég hef farið ágætlega af stað og komist í gegnum alla niðurskurði en það vantar herslumuninn í púttunum til að ég geti blandað mér í baráttuna um sigur.“

Árið í ár er það fyrsta sem Sigurpáll keppir mikil erlendis sem atvinnumaður. „Það verða líklega 7-9 móti hjá mér erlendis og 5-6 heima á Íslandi.“

Sigurpáll svarar þeirri spurningu játandi hvort það séu miklir peningar í golfini. „Það má segja að þetta sé deildaskipt. Birgir Leifur er að spila í fyrstu deild í Evrópu þar sem sigur í móti getur gefið marga tugi milljóna. Sjálfur er ég að spila í þriðju



Sigurpáll Geir Sveinsson hóf keppni á sánsku mótaröðinni í golfi í vor og hefur farið ágætlega af stað. Enn vantar hann þó herslumuninn í púttunum til að blanda sér í toppbaráttuna í Svíþjóð.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

deild og er í raun að nota hana til að undirbúa mig fyrir úrtökumót í fyrstu deildina,“ segir Sigurpáll sem miðar nú allar æfingar

sínar og markmið við að vera í formi í september til að komast í fyrstu deildina í Evrópu.

*sigridurh@frettabladid.is*

## Pútterinn í uppáhaldi

Ragnhildur Sigurðardóttir atvinnukylfingur hefur spilað golf frá 1983 og veit að hverju konur í golfi þurfa að huga. Hún getur því gefið nokkur góð ráð sem ágætt er að hafa í huga.

### 1. Mundu að þú ert í golfi til að hafa gaman af því

Golf er þannig samansett að það kallar fram bæði bestu og verstu hlíðar fólks. Þegar öldudalirnir eru djúpir er mikilvægt að rifja upp að þetta er nú bara leikur með öllum þeim áskorunum sem í honum felast.

### 2. Gerðu pútterinn að uppáhaldskylfunni í pokanum

Pútterinn ætti að vera besti vinur þinn. Hann getur orðið það ef þú sinnir honum. Púttaðu í hvert skipti áður en þú ferð að spila og áður en þú ferð á æfingasvæðið að slá, þannig eykur þú líkurnar á betra skori og bjartara brosi.

### 3. Kláraðu sveifluna og notaðu fæturna

Við konurnar erum ekki jafn sterkar líkamlega og karlmenn. Því er mikilvægt fyrir okkur að nota sterkustu vöðvana okkar sem eru í fótunum. Notaðu fæturna og endaðu í jafnvægi þannig að mjáðmir snúi í átt að lendingarstað boltans.

### 4. Spilaðu eins margar holar og henta þér

Þegar tíminn er knappur og mikil að gera (á stóru heimili), finnst mér betra að spila þrjár holar heldur en ekki neitt. Ég fer þá, (oft á kvöldin) og tek stundum fleiri en einn bolta ef enginn er fyrir aftan mig og kem heim endurnærð eftir fjörutíu mínútur á golfvellinum.

### 5. Stofnaðu spilahóp með vinkonum þínum

Það að spila með vinum sínum er hvetjandi og að eiga fastan spilatíma einu sinni í viku getur gert gæfumuninn.

*emilia@frettabladid.is*

Fiat Grande Punto  
Númer 1 í Evrópu

## Frábær bíll - punktur!



Pjónusta alla leið!

Varahlutabjónusta og eigið verkstæði á staðnum.

- Still. Hannaður í anda Maserati af Giorgetto Giugiaro.
- Eyðsla. Aðeins 6 lítrar á hverja 100 km í blönduðum akstri.
- Öryggi. 5 stjörnur í Euro Ncap. 6 loftpúðar.



Saga er umboðsaðili fyrir Alfa Romeo, Ducati, Ferrari, Fiat og Maserati



DUCATI



FERRARI



MASERATI



Opíð:  
virka daga frá 8-18  
laugardaga frá 12-16

**SAGA**

Malarhöfða 2a • 110 Reykjavík  
Sími 570 9900 • www.fiat.is



Ragnhildur segir að mestu skipti að hafa gaman af golfinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÖRLYGUR HNEFILL

# Inn X stækkar þína veröld í dag



**Inn X Innréttigar**  
opna stórglæsilega nýja  
sýningaraðstöðu  
að Dalvegi 10-14 Kópavogi  
í dag 19. júní.

**Innréttingarnar frá Inn X,**  
sem eru unnar í gæðavottuðum  
verksmiðjum, vinna á útliti,  
gæðum, stíl og nýtingu.  
**Þó er það verðið sem kemur**  
**mest á óvart.**

**Komdu og fullkomnaðu þína  
veröld, um leið og þú  
fagnar með okkur**  
**pessum stóra áfanga.**

Athugið að enn eru Inn X Skrifstofuhúsgögn,  
með ótrúlegt úrval hágæða skrifstofu-  
húsgagna á frábæru verði, að Faxafeni 8.



**INNX**  
Innréttigar

Dalvegi 10-14 • 200 Kópavogur  
Sími 577 1170 • Fax 577 1172 • [www.innx.is](http://www.innx.is)



Tímabilið er fimm mánuðir.  
Það er eins gott að nota þá vel.



# Setberg golffatnaður

Vindþéttur og regnheldur



Verð:

**Anorak 16.500**

**Buxur 14.500**

REYKJAVÍK:  
Kringlan  
Bankastræti 5  
Faxafen 12

KÓPAVOGUR:  
Smáralind

GARDABÆR:  
Miðhraun 11

AKUREYRI:  
Glerárgata 32

[www.66north.is](http://www.66north.is)

**Hjólhýsi**

Land fyrir hjólhýsi í nágrenni Rvk til leigu. Uppl. í s. 663 3899.

**Gæði á góðu verði!**  
Til sölu! Holiday verð frá **1.879.000,- kr.**  
Greishaldarinni  
Útborgar...  
Lásmári...  
Meðalmanudurarsíðuh... 21.250

**FERDAVAL**  
LUNDI VI VESTURLANDSVEG  
SÍMI 578 5600  
[www.ferdaval.is](http://www.ferdaval.is)

**Adria-hjólhýsi**  
Gæði og sniðugar lausnir.  
ALDE  
vatns- og miðstöðvarhitun.  
Umhverfisven framleiðsla.  
Mest seldu hjólhýsi  
á Norðurlendum.

**Ellingsen**  
- fullt hús avstæða  
Fiskistöð 1 • Sími 580 8500

**VAGNASMIDJAN HUSVAGNAR ehf.**  
Ekkjóthóla 21 - 110 Reykjavík,  
Sími 587 2200 / 894 6000

**Hjólhýsi til leigu**  
Öll ný 2007 módel. Á Íslandi og í Danmörku. S. 587-2200, [www.vagnasmidjan.is](http://www.vagnasmidjan.is)

**VAGNASMIDJAN HUSVAGNAR ehf.**

Ekkjóthóla 21 - 110 Reykjavík  
Sími 587 2200 / 894 6000

**Hjólhýsi til sölu**

Delta 3200 DD 2006 Verð aðeins 1.170. kr. fortjald fylgir. Alt t 100% lán. Uppl. í síma 587-2200, 898-4500 og á [www.vagnasmidjan.is](http://www.vagnasmidjan.is).

**Fellihiði**

Tjaldvagnaleiga Sunneuve hefur til leigu tjaldvagna og fellihiði. Eignum lausar vikur í sumar. Uppl. í s. 892 1149. [www.islandia.is/bvth](http://www.islandia.is/bvth)

Til sölu Viking '01 13 fet. Með útdragi. Möguleg skipti á nýlegum Camplet eða Combi Camp. S. 893 7876.

**Akureyri**

Palomino Colt, 07/02. Gott fellihiði. Áhv. 660.000kr - 14per. mán. Tilboð 100.000 + yfirtaka. Uppl. í s. 844 5222.

Til sölu Fleetwood Cheyene 2006, einn með öllu. Uppl. í síma 424 6762 & 899 6762 & 899 1806.

**Fellihiðsaleiga**

Ný Fleetwood fellihiði til leigu í sumar, 10 feta hús með heitu og köldu vatni og sólarselli. Upplýsingar í síma 897 7345.

Til sölu Palimino Colt '98 með fortjaldi, sólarselli, 2 gaskútum og hjólmækjum. Upplýsingar í síma 899 5464.

Til sölu Palimino Colt '9" fellihiði árg. 2000. Verð 500 þús. Uppl. í síma 660 7889.

Yearling 12 fet. Árg.'06. Fortjald, sólarsella, gjötgrind ofl. ofl. Mjög gott ástand. Verð 1650 þús. Uppl. í s. 696 6676.

**Tjaldvagnar**

Óska eftir 2ja manna tjaldvagni. Staðgreiði. Uppl. í s. 557 4511.

**Bátar**

Til sölu! Quicksilver 380 HD. Gúmbátur m/30 hp Mercury 2T eða 15 hp Suzuki 4T. S. 896 6366.

Árbátur óskast. Óska eftir ódýrum árbát t.d. Pioneer. Árni Geir S. 898 3349.

**Bílaþjónusta**

**NICOLAI**  
BIFREIDASTILLINGAR  
Faxalíni 12 Sími 588-2455  
Véla og hjólastillingar  
Timareimar - Viðgerðir

**Hjólbardar**

4 stk. 14" dekk á Legacy fel. á 8 þ. 4stk. 165/70/13" á 8 þ. 4. stk. 255/60 18" á 15.þ. 4 stk 15" Astra felgur á 5 þ. S. 896 8568.

**KOMATSU**

Höfum til sölu  
**KOMATSU WH609, WH714 og WH716**

**Varahlutir****Bilapartar ehf**

S. 587 7659.

Eignum mikil úrv af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Oprið virka dagu frá kl. 9.00 - 18.00. [bilapartar@bilapartar.is](mailto:bilapartar@bilapartar.is) [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is)

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Partasalan Sími 557 7740**

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eignum varahlut í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Honda og fleira.

**Bíhlutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurífs.

Varahlutir í Lancer '98 station, Sunny árg. '93, Legacy '92, Accent '95. S. 896 8568.

**KEYPT & SELT****Til sölu****EG Tónar**

Úrv af harmoníum í ýmsum stærðum og gerðum, auk fylgihluta, ólar, pokar, harmoniku-nótur, harmoniku og geisladiskar. Mjög hog hafta verð!

Sími Akureyri 462 7374 & 660 1648. Sími Reykjavík 568 3670 & 824 7610.

**Fyrirtæki og stofnanir**

Stubbastrumper. Viltu losna við sigarettustubba og tyggjólessur? Einung til á vegg.

Framleidandi One Stone ehf

Pöntunarsímar 661 3709 & 892 3750.

Til sölu tvær eldhúsirnréttir með tekjum, sofasett 3 1 1, stakur sófi og borð, gömul klukka, spiegel, stólar og kista. Uppl. í s. 553 0438 & 699 4166.

A ýmsar staðir af ísskápum á 8 og 10 þ. Tölvu á 10 þ. Ný Pioneer cd-spílari á 10 þ. 28"tv á 10 þ. 20" á 5 þ. Barnakerra á 3 þ. Leðurstóll á 5 þ. Kommóða á 3 þ. Olíufylltur rafmagnssofn á 3 þ. Linusautar á 3 þ. Húsbláisskápur á 3 þ. Pöntavél á 10 þ. Eldavél á 8 þ. Gasgrill á 5 þ. S. 896 8568.

Til sölu rafdrifid golf þríhjóli. Uppl. í s. 897 6302.

**Heimilistæki**

Óska eftir háum ísskáp ekki breiðari en 62 cm helst gefins eða ódýrt. Uppl. í s. 551 4578.

**Hljóðfæri****Hágæða sláttutraktorar****STIGA**

Vetrarsólf ehf.

Akkasíða 4 - Kjósavogi - Sími 584 1864



Vírarvirki á þjóðbúning 7 liðir á 98 þús. Sendi myndista. Guðbjartur Porleifsson gullsm. S. 557 4511.

**Tölvur****Hringjóðan****VEF & LÉN húsingar**

Venð frá **990.- kr.**

Húsingar með **525 2400**  
[www.vortex.is](http://www.vortex.is)

argus 07-0421

**Vélar og verkfæri****SDMO****Rafstöðvar**

1kva - 3000 kva  
varaalststsöðver



Ráðgjöll /// Sala /// Þjóresta

Ól Ársheiði 893 3016

Gunnar 894 8790

Dalveg 6-8 201 Kópavogur

argus 07-0421

**Til bygginga****Krossviður til sölu**

Úrvals vatnslimdr krossviður, 6,5 mm, 9 mm og 12 mm. Takmarkað magn.

Besta verðið... Uppl. í s. 895 6594

**Umhverfisprýði ehf**  
Hér umhverf - Þín prýði

**25 ára reynslu**

- Hellulagnir
- Vegghleðslur
- Sólpallar
- Túnþökulagnir
- Jarðvegsvinna

**520 1220**  
[prydi@umhverfisprydi.is](mailto:prydi@umhverfisprydi.is)  
[www.umhverfisprydi.is](http://www.umhverfisprydi.is)

**GARDLIST**  
alhliða garðþjónusta  
554 1989 [gardlist.is](http://gardlist.is)

**Sláttur**  
Garðsláttur, trjáklippingar, garðaúðun, beðahreinsun o.fl. Hér færði alla viðhaldsbjónustu á einum stað fyrir garðinn. Garðlist 554 1989 [www.gardlist.is](http://gardlist.is)

**Sælugarðar ehf.**  
- Garðsláttur  
- Beðahreinsun  
- Trjáklippingar  
- Trjáfellingar  
- Þökulagnir  
- Hellulagnir  
- Sólpallar

Mætum og gerum tilboð þér að kostnaðarlausu.

Kári sími: 824-1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðnum, auk allrar almennrar smiðavinnu - lögð. húsamáðameistari. Vanir menn, snór handtök. Sælugarðar s: 824-1238

**ÚDI**  
Garðaúðun s. 553 2999  
Garðaúðun, garðaúðun. Örugg þjónusta í yfir 30 ár. ÚDI, Brandur Gíslason skráðagarðam.

**Túnþokusala Oddsteins**  
Túnþökur og túnþokuníður til sölu  
Gerum tilboð i minni og stærri verk.  
Steini, s:663 6666

**TIL SÖLU****Höfum til sölu **KOMATSU WH609, WH714 og WH716****

**Frábært verð!**

**KOMATSU**

**KRAFTVÉLAR**

Kraftvélar ehf. // Dalveg 6-8 // 201 Kópavogi  
Sími 535 3500 // Fax 535 3501 // [www.kraftvelar.is](http://www.kraftvelar.is)

**Höfum til sölu **KOMATSU PC50-MR2****

**Frábært verð!**

**KOMATSU**

**KRAFTVÉLAR**

Kraftvélar ehf. // Dalveg 6-8 // 201 Kópavogi  
Sími 535 3500 // Fax 535 3501 // [www.kraftvelar.is](http://www.kraftvelar.is)

**VÉLABORG****NYTT og NOTAÐ**  
**www.velaborg.is****TILBOÐ****RAFKNÚINN JUNGHEINRICH**  
**PALLETTUTJAKKUR**  
Fáanlegur með bílahleðslutæki**VERÐ: kr. 272.655 með vsk.**  
Verð áður: kr. 335.555 með vsk.

Takmarkað magn

**Hyster J2**

Pyngd: 2 tonn

**Á TILBOÐSVERÐI****Case 695 Super R**

Ágerð: 2005

Vinnustundir: 1.447

**Case 695 Super R**

Ágerð: 2004

Vinnustundir: 3.779

**JCB 409B**

Ágerð: 2003

Vinnustundir: 4.007

Pyngd: 5.5 tonn

**Bobcat T-40170**

Skotbómulyftari

Ágerð: 2003

Vinnustundir: 3.155

Lyftihæð: 17 m

**Bobcat T-40140**

Skotbómulyftari

Ágerð: 2003

Vinnustundir: 3.195

Lyftihæð: 14 m

Hringdu í síma 414-8600 og kynntu þér málið strax í dag

**Vélaborg ehf.****REYKJAVÍK**Krókhási 5F • 110 Reykjavík  
Sími: 414-8600 • Fax: 414-8601**AKUREYRI**Njarðarnesi 2 • 603 Akureyri  
Sími: 464-8600 • Fax: 464-8601

Öll alhliða garðvina - www.blomoggardar.is - s. 895 9555.

**Garðtækni**Hellulagnir, þölkulagnir, vegg-hleðslur, skjólveggir, jarðvegs-skipti, garðsláttur, fellum tré og fleira. Tilboð eða tímavinna  
Uppl. í s. 844 8776, Ingólfur.**Garðyrkja**

Úodon, klippning, mold, sláttur, felli tré og önnur garðverk. Halldór garðyrkjum. S. 698 1215.

Garðverk almenn garðyrkja fyrir þig og þína. Afsláttur fyrir eldiborgara og öryrkja. S. 659 8797 &amp; 848 1416 Eirikur

Garðsláttur fyrir einst. húsf. og fyrirt. Vönduð vinna og gott verð. S. 694 6152.

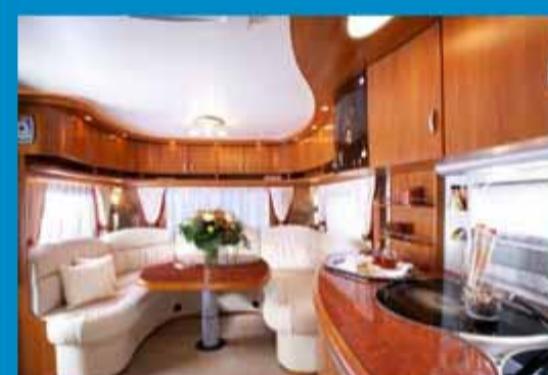
**Garðaúðun**

Úðum einnig fyrir köngulóm, yfir 20 ara reynsla. Með einum fullkomnasta tækjabúnað sem völ er á. Höfum öll tilskilin leyfi. Taktu ekki áhættu - veldu fagmenn í verki. Garðþjónustu Steinars s. 897 2202 - mvhef@hive.is

Tökum að okkur hellulagnir, skjót og góð þjónusta. SS hellulagnir. S. 691 8907.

**Bókhald**

Bókhald, skattskil, skattframtöl, fjármálpj., stofnun félaga. SMCO-reikningshald og ráðgjöf. S. 866 1605.

**HJÓLHÝSI TIL SÖLU****Vinsælustu og flottustu hjólhýsin****Hobby***- Mest seldu hjólhýsi í heimi***Hobby 560 Ufe Excelsior Rollsinn í hjólhýsum****Opnunartími**

Mán - Fös 10.00-18.00

Lau 13.00-17.00 • Sun 13.00-16.00

**Umboðsaðili Hobby á Íslandi****Hobbyhúsið**

Dugguvogi 12 • 104 Reykjavík

Sími 517 7040

[www.hobbyhusid.is](http://www.hobbyhusid.is)**Húsaviðhald****VIÐHALDSVIRKNI**

Málarameistarar, málarar og smíðir sem séðhafa sig í öllu sem viðkemur viðhaldi fasteigna, svo sem málun utan sem innan og sandspörtun. Steypu-mur, uppostyu, sprungu og münviðgerðum. Tröppu-viðgerðir, fislalagnir sem og margt fleira. Höfum áratanga reynslu  
[www.vdhalsvirkni.is](http://www.vdhalsvirkni.is)  
**Vidhalsvirkni ehf.**  
**Erlendir J. Hafnarfjörður**  
**S. 517-0117 GSM 661-2117**

**Steypusögun &****Kjarnaborun JIS ehf.**

Fljót og góð þjónusta.

Upplýsingar í síma 659 6343  
jon.ingi@internet.is**Glerjun/gluggaviðgerðir!**

**Móðuhreinsun glerja**  
Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breytingar utanhusa sem innan. Fyrir húseigendur og húsfélög. Tilboð þér kostaðaðarauðs. Fagþjónustan ehf. s. 860 1156.

Tek að mér að fjarlægja ruls úr heimahúsum, geymslum, görðum t.d. gras eða annan úrgang. Er með bila 10-27 rm. Uppl. í s. 847 2480.

**Pípulagnir**

Getum bætt við okkur verkefnum í pípulögnum. Upplýsingar í síma 663 5315.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múnun, flísa- & parketlagninger og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

Ertu að gera við húsið? Reinsun með votsandbæstri gerir 100% árangur. Föst tilboð eða fermetraverð. Berga sandblástur ehf. S. 896 6758.

**BÍLAR TIL SÖLU****ASKJA**

Til afhendingar strax



Mercedes-Benz

Vito Mixto 4x4

Stuttur, sjálfskiptur, 150 hög, 5 manna sendibill, olíumistöð, 17 tommu álfelgur.

Til í nokkrum lengdum og einnig afturhjóladriffin.

3.670.000\* kr án vsk.



Mercedes-Benz

Vito 110 hög, 3ja manna sendibill.

2.580.000\* kr án vsk.



Mercedes-Benz Vito 4x4

Sjálfskiptur, 150 hög, 8 manna bill, olíumistöð, rafmagnsopnun á hlíðarhurð, topplúgur, 16 tommu álfelgur. Hentar mjög vel til leigublaðaksturs eða fyrir einstakling/fjölskyldu sem þarf á hjólastólabil að halda.

7.100.000 kr.

5.500.000 kr. til leigublaðstjóra

4.800.000 kr. til einstaklinga vegna aksturs á fötludum

**Mercedes-Benz**ASKJA - Atvinnubilar • Skútháruni 2a • 220 Hafnarfjörður  
Sími 590 2100 • www.askja.is

Verð miðað við gengi 13. júní

**Málarar****ÍSLANDSMÁLUN****Pakmálin!!****Húseigendur - Húsfélög**

Parf að fara að huga að viðhaldi á pakinu? Málarameistari sem séðhafir sig í pakvöldgerðum og pakmálin getur bætt við sig verkefnum. Hef mikla reynslu og bekkingu. Vinnum einnig alla almenna málringarvinnu.

Gerum tilboð ykkur að kostnaderlaus. ISLANDSMÁLUN EHF.

Upplýsingar í síma:  
899 2008, Grétar og 891 6999 Einar.

[www.orlagalinan.is](http://www.orlagalinan.is)**ÖRFAPPI LINAN**

Miðlar, spámiðlar,

draumráðningar.

Opið öll kvöld í síma

**595 2001 & 908 1800****Nympha-dora**

Tarot-lestur og Kristalkula með leitisign að handan

**562 8211****Spákona**

Spái í 3 teg. spila, ræð drauma og fl. Tek i einkat. Timap. I s. 891 8727 Stella.

**Bella.is s. 567 07 57.**

Símaspá, tarot, draumaráðningar, andleg leiðsögn. Fyrirbærir. Kl. 17 - 23 virka daga. Euro/Visa. Sjá Bella.is

**Dulspekisíminn 908 6414 & 553 5395**

Spennandi tími fram undan? Spák. Yrsa í beinu samb. Símaspá, draumaráðningar, fjarheilun. 199.9 mín. Visa/MC 170 mín. Símatími 10-24 alla daga. Hringdu núna!

**Spásími Daddýar 846 6364.**

Allan daginn, alla daga.

**Trésmíði****Nýsmíði, viðhald og viðgerðir**

Húsamáldameistari getur bætt við sig verkefnum. Nýsmíði, viðhald og viðgerðir. Uppl. í s. 894 0031.

**Önnur þjónusta**

Til leigu sjálfreisandi bygginakrani 22 metrar. Uppl. í síma 892 0053.

**HEILSA****Heilsuvörur****35 kíló farin!**

Pessum árangri náið og með vörurnum frá LR. Kúrinn er hráðvirkur og mjög árangursíkur. Einstaklega ríkur af þaðtefnum. Betri svefn, aukin orka, ekkert blóðsykurflökt og margt fleira.

Hafðu samband og ég mun senda þér nánari upplýsingar. S. 891 6264 og netfang allax@simnet.is

Taktu þér tak! Með Herbalife nærdó árangri og betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni.

Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna húkrunafræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 &amp; 868 4876.

Árangur með Herbalife í 27 ár. Kaupauki í mai. www.lifstíll

**Nudd**

svört nuddstelpa í síma 659 9420.  
Nudd nudd. Uppl. í s. 662 0841.

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ****Ökukensla**

Ökukensla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

**HEIMILIÐ****Húsgögn**

Falleg áklæði á plast garðstóla. Sófalista, Garðatorgi. S. 553 0444. www.sofalist.is

Rauðbrunn 3ja sæta Lazysofi og Lazyboy stóll. Uppl. í s. 845 9506 e. kl. 17.

8 manna borstofuborð úr Mahony ásamt 8 stólum. Selst ódýrt. Uppl. í s. 557 1977 & 662 6662.

**Gefins**

Blanda af langhundi og silkiterrier fæst gefins vegna flutninga. Hún heitir Polly og er 3ja ára. Ástrík og barngöd. Fæst aðeins gefins á gott heimili. Hún fer ekki úr hárum. S. 894 2025.

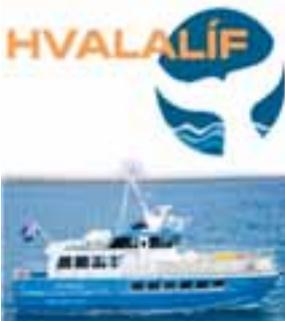
**Dýrahald****2 sama verði og 1 Eukanuba maintenance Large 2x15 kg, 6.650.-****Eukanuba Puppy Jr. Large 2x15kg, 7.650.-**

Annað hunda og kattafóður frá Eukanuba og Iams með 30% afslætti í júní.

Dýraland, Mjódd. S. 587 0711

Dýraland, Kringlan. S. 588 0711

Dýraland, Spöng. S. 587 0744

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR****Ferðapjónusta**

**Sjóstangveiði - Andrea**  
Hvalaskoðun, Skemmtisgingar. Tilvalið fyrir fyrirtæki og starfsmannahópa. Símar 562 2300, 898 3300. Nánari upplýsingar: www.sjostong.is, hvalalif@hvalalif.is

**Gisting**

Gisting á Menorca Mahon, Costa Brava - Playa de Aro og Valladolid. Barcelona laus í haust. Uppl. í s. 899 5863 www.helenjonsson.ws

**Orlofshús á Akureyri**  
Til leigu orlofshús, 4 km frá Akureyri. leo79@internet.is - S. 897 5300, Leó. www.vadlaborgi.is

**Fyrir veiðimenn**

**Góðir maðkar**  
Til sölu! Silungs og laxa. Margra ára reynsla. S. 692 5133.

**HÚSNÆÐI****Húsnæði í boði**

73 fm smyrtil íb í rólegum stigag í Hamraborg. Kóp leigist m öllu 1.ág - 1.jan. Eitt svefnh+vinnuðst. 95 þús á mánu, húlsamni, tryggingsvixill f 3 mánu. Reykl+reglus skilyrði. berglindly@gmail.com

3ja herb. íb. í 201 Kópavogi til leigu frá 1.ág. Verð 120 þús./mán. Laus strax. S. 847 1217.

Til leigu 3. herb. Íbúð í Seljarverfi. Verð 135 þús. Bankáþyrgr. Uppl. í s. 899 8477.

Tvær íb. í sama húsi í Hafnaf. Bárðar leigist með húsgögnum. Stærri íb. er með 3 svefnh. Leigist frá 15.júlí- 5.jan. 2008. Minni íb. 1 svefnh. leigist frá 15. Sept - 15. Des. Uppl. í s. 699 8806.

**Húsnaði óskast**

Herbergi - íbúð! Traustur aðili óskar eftir að taka á leigu lítlá íbúð (t.d. stúdió) á höfub.sv. eða rúmgott herb. m aðgengi að sturtu í allt að 6 mánu. S. 860 2130.

Reglusama konu á miðjum aldi sárvantar 2 herb. íbúð í Rvk. Greiðslugeta er hámark 50 þ. á mánu. Uppl. í s. 695 2161.

Litil íbúð eða rúmgott herbergi óskast til leigu handa rólegum reglumann. Uppl. í s. 897 9939.

Ung reyklaus og reglusöm kona óskar eftir lítili einstaklingsíbúð á rvk.svæðinu. Greiðslugeta 40-50 þ. Húsleigubætur, skilvisar greiðslur. Uppl. í s. 696 4781.

**Sumarbústaðir**

**Húsfell**  
Sumarbúst. á besta stað í Húsafell til leigu í sumar. Uppl. í s. 895 6156. Geymið auglysinguna.

**Geymsluhúsnæði**

Til leigu sér geymslubil 7, 10 og 17 m2. Einnig bretti. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphítad og vaktad. S. 564 6500. www.geymslaeit.is

**Gisting**

rent.is looking for a place to stay? Wide selections of short term rentals. www.rent.is

rent.is Erum með mikið af fullbúnum íbúðum á skrá í skammtimaleigu. www.rent.is

**AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000  
FRÉTTABLAÐIÐ**

**ATVINNA****Atvinna í boði**

**Veitingahús**  
Íslenskumælandi starfsfólk óskast. Æskilegur aldur 30+. Upplýsingar í síma 894 0292 & 897 4433.

**Pylsuvagnin Laugardal**  
Vantar þig góða sumarvinnu og áframhaldandi hlutastarf í vetrur? Erum að leita að öflugum einstaklingi sem getur unnið 11-17 þri-fó og aðra hverja helgi frá 11-22. Aldurstakmark er 18 ára. Starfið hentar bæði konum og körlum. Upplýsingar í síma 892 0274, (Herwig).

**Afgreiðslustarf**  
Okkur vantar traustan, duglegan og samviskusaman starfsmann á næturvaktir virka daga og aðra hvora helgi. Einnig vantar okkur starfsmann í hlutastarf á dag og kvöldvaktir. Upplýsingar í síma 820 0065 á milli kl:16 og 19 virka daga eða umsóknir sendar í tölvupósti stodin@internet.is - Á Stöðinni Reykjavíkurvegi 58, Hafnarfjörði

**Leikskólinn**  
**Skerjagarður, Bauganesi 13, Rvk. Óskar eftir leikskólkennara eða örðru áhugasömu starfsfólkí sem fyrst**

Skerjagarður er einkarekinn leikskóli sem starfar eftir hugmyndafræði Reggio Emilia þar sem áhersla er lögð á myndsköpun, söng, hreyfingu og tjáningu. Leikskólinn er líttil og heimilislegur, tveggja deilda. Lögð er áhersla á flaglegt starf þar sem einstaklingurinn faer að njóta sín í notalegu og öruggu umhverfi. Á Skerjagarði ríkir gleði og jákvætt andrúmsloft. Góð laun í boði fyrir rétt fólk. Uppl. í s. 822 1919 & 848 5213.

**TILKYNNINGAR****TÝR FRÁ SKEIÐHÁHOLTI 3**

Laus pláss undir Hrafnsioninn Tý frá Skeiðháholti 3. Tý hefur frábæra frambyggingu og erfir hana sterkt frá sér (höfuð: 9,0- háls-/herðar/bógar: 9,0). Fasmíkill og geðgóður listatoltari (tölt: 9,0- fugurð í reið: 9,0) Tý er mjög frjósamur og hefur hátt fyljunarhlutfall.

Tý IS1997187907 frá Skeiðháholti 3

**Ættir:**

Móðir: Ferja frá Sandhólaferju  
Móðurfaðir: Þókki frá Garði  
Faðir: Hraf 802 frá Holtsmúla.

Verð á folatolli: kr.50.000 með vsk.

Tý verður til notkunar í girðingu í Skeiðháholti (25 km frá Selfossi) frá 23. júní.

Nánari upplýsingar gefur Bjarni G. Bjarnason í s: 893-5512

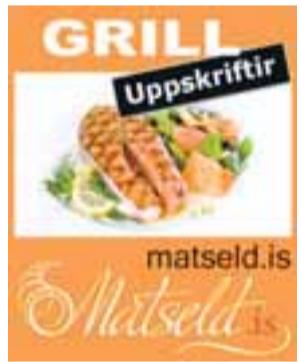
**SMÁAUGLÝSINGAR**

Starfsfólk frá Lettlandi smíðir, verkmenn, suðumenn, ræstingafólk o.fl. S. 845 7158.

**TILKYNNINGAR****Tapað - Fundið**

**Hjálp**  
Birta er Beagle-tík og er týnd. Hún hvarf frá Geldinganesi í Grafarvogi laugard. 9.júní. Hennar er sárt saknað. Ef e-ri veit um ferðir hennar er hann vinsamlegast beðinn um að hafa samband í s. 699 7813 & 690 9646.

Billykill tapaðist í Galtalækjarskógi 15-17 júní, líklega við leiksvæði barna. Finnandi hrungi í síma 562 8399.

**Ymislegt****Einkamál**

**18plús.is.**  
XXX samfélög Íslendinga á netinu. Sýndu þig, sjáðu aðra. Vertu velkominn/ n. www.18plús.is.

**ATVINNA****SÖLUMENN/UMBODSAÐILAR**

Global Ice er innflutningsaðili á bilskúr og iðnaðarhurðum frá hinu þekkta fyrirtæki Novoferm í Þýskalandi

Einnig innflutningur á gluggum, timbur, timburál, ál gluggum, stálgrindarhúsum, áklæðningum ásamt öðrum vörum til húsbrygginga.

Við leitum að góðum sölumönnum/ umboðsaðilum á Suðurlandi, Vestmannaeyjum, Austurlandi, Austfjörðum, Norðurlandi, Vesturlandi, Vestfjörðum. Einungis dugmiklir einstaklingar/fyrirtæki koma til greina

Ahugasönum er bent að hafa samband í síma 578-8899 eða globalice@globalice.is www.globalice.is

**GLOBAL ICE**  
Krókhálsi 5a, 110 Rvk



## Starfsfólk óskast

Ferskar Kjötvörur og Furðufiskar óska eftir starfsmönnum til að hafa umsjón með kjötborð okkar í Hagkaup Garðabæ og Smáralind.

Um er að ræða fullt starf.

Nánari upplýsingar veitir Ragnar í s: 6606300 eða Rúnar s: 6994000



### ÚTBOÐ

## ÚTBOÐ



F.h. Framkvæmdasviðs Reykjavíkurborgar, Orkuveitu Reykjavíkur og Mílu ehf.: Almannadalur - 2. áfangi, gatnagerð og lagnir.

Útboðsgögn verða seld á kr. 5.000 í upplýsingaþjónustu Ráðhúss Reykjavíkur, frá og með þriðjudaginum 19. júní 2007. Opnun tilboða: 3. júlí 2007, kl. 14:00, í Ráðhúsi Reykjavíkur. 12002 Nánari upplýsingar er að finna á [www.reykjavik.is/utbod](http://www.reykjavik.is/utbod)



Innkaupa- og rekstrarskiptofa  
Ráðhúsi Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, 101 Reykjavík  
Sími 411 1042 / 411 1043, bílsími 411 1048  
Netfang: [utbod@reykjavik.is](mailto:utbod@reykjavik.is)



## Útboð

Sveitarfélagið Árborg óska eftir tilboðum í viðbyggingu við Leikskólann á Stokkseyri og endurbótum á núverandi húsi.

Núverandi leikskóli er timburhús byggt á steyptum sökkli. Þetta hús verður endurnýjað að hluta og breytingar munu eiga sér stað á innra skipulagi. Sunnan við húsið verður reist 182 m<sup>2</sup> viðbygging og 30,6 m<sup>2</sup> tengibygging, vestan við húsið kemur 8,4 m<sup>2</sup> viðbygging sem er anddyri. Í útboði er miðað við að viðbygging sé einingahús en heimilt er að bjóða annað. Í öllum tilfellum leggur verktaki fram burðarvirkis og frágangs teikningar.

Skipulagi lóðar hefur verið breytt og tekur verktaki að sér að framkvæma þær breytingar.

Verklök eru 8. ágúst 2008.

Útboðsgögn verða afhent á rafrænu formi á heimasíðu Verkfraðistofu Suðurlands. Þeir sem hyggjast gera tilboð í verkið skulu hafa samband við Ástu Maríu í síma 482 3900, eða með tölvupostí til [asta@verksud.is](mailto:asta@verksud.is) og gefa upp nafn, heimilisfang, síma og netfang og fá í kjölfarið úthlutað aðgangi að því svæði heimasíðunnar, þar sem gögn eru vistuð. Opnun tilboða fer fram þriðjudaginn 28. júní 2007, kl. 11:00 á skrifstofum Sveitarfélagsins Árborg, Austurvegi 67 að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska.

## Smiðir

Erum með vana smiði sem óska eftir mikilli vinnu.  
Upplýsingar í síma 840 1616  
Kraftafl ehf

## PÍPARAR

Erum með vana pípara sem óska eftir mikilli vinnu  
Upplýsingar í síma 840 1616 Kraftafl ehf



## Holtt & Gott ehf. óskar eftir að ráða bílstjóra og lagermann

Uppl. veitir Birgir s. 843 5102

### TILKYNNINGAR



## Borgarafundur um áver á Keilisnesi

### Nýtt aðalskipulag 2007- 2027

Boðað er til borgarafundar um tillögu að nyju aðalskipulagi Sveitarfélagsins Voga í Tjarnarsal við Stóru- Vogaskóla miðvikudaginn 20. júní frá kl. 18 til 20.

Umræðuefni fundarins er nýting svokallaðrar áverslóðar á Keilisnesi og mannvirki tengd orkunýtingu.

Bæjarstjórn vill hvetja íbúa til að koma, og kynna sér jafnframt aðalskipulagstillöguna á vef Sveitarfélagsins Voga, [www.vogar.is](http://www.vogar.is)

## Fiskvinnslu- og útflutningsfyrirtæki í Hafnarfirði óskar eftir vönum starfskrafti á skrifstofu.

Starfið felst í almennri skrifstofu vinnu, gerð tollskjala, bókhaldsvinnu, launaútreikningi og fleiru.

Áhugasamir sendi upplýsingar um reynslu, menntun, aldur og fyrrí störf á netfangið

[hamrafell@hamrafell.is](mailto:hamrafell@hamrafell.is)

Þarf að geta hafið störf mjög fljótegla.

### FASTEIGNIR

## EIGNIR ÓSKAST!

Erum með ákveðna kaupendur að eftirtoldum eignum:

- 2 herbergja í hverfi 101, 107, 105 og 220
- 3 herbergja í hverfi 105, 107, 109, 200 og 220

### LÖGMAÐUR OG LÖGGILTUR FASTEIGNASALI MED ÞÉR ALLA LEIÐ!



FÍLAFESTEIGNASALA



Heimir Bergmann  
Framkvæmdastjóri  
Beinn sími 512 3600  
GSM: 822 3600  
heimir@logheimili.is



Jónas Órn Jónasson  
Löggiltur fasteignasali  
Lögmáður  
GSM: 698 3600  
jonas@logheimili.is

FÍLAFESTEIGNASALA



Fasteignasalan Eignaver • Síðumúla 13.

## Góðar söluhorfur framundan

Óskum eftir íbúðarhúsnæði á söluskrá fyrir trausta kaupendur, bæði einbýlishúsum, hæðum, rað og parhúsum. Höfum jafnframt kaupendur að atvinnuhúsnæðum og fyrirtækjum, jörðum og sumarhúsum. Mjög góður sölutími framundan.

Uppl. gefa Eggert Sk. Jóhannesson, Jóannes Eggertsson eða Ólafur Thoroddsen hdl.

eða aðrir sölumenn á Fasteignasölnunni Eignaver, Síðumúla 13, Sími 553-2222

## VÍSIR

### FÝRSTUR MED FRÉTTIRNAR

[www.visir.is](http://www.visir.is)



Bóas  
Sölufulltrúi  
699 6165



Gunnar  
Sölufulltrúi  
899 0800



Stefán Pál  
Löggiltur  
fasteignasali

Móhella 4, 221 Hafnarfjörður

OPIÐ HÚS



Opið hús í dag þriðjudag  
milli kl. 18.00 – 19.00

Aðeins örfáir skúrar eftir

- 26,3 fm
- Innkeyrsluhurð 240 x 259
- 3ja fasa rafmagn sértalfla í hverjum skúr
- Vélslipuð golf
- Góð geymsla
- Gott til útleigu

BÓAS 699 6165 &  
GUNNAR 899 0800  
SÝNA EIGNINA

allt  
atvinna  
Alla sunnudaga

Allar RE/MAX fasteignasölu eru sjálfstætt reknar og í einkaeign

# Sjáðu landið í nýju ljósi á Perception-kajak

Nú fást glæsilegir sjókajakar í Ellingsen  
á kynningarverði.

Ef þú kaupir sjókajak færðu 15% afslátt  
af fatnaði og aukahlutum.

## Sealion Fastnet

Hraðskreiður og rásfastur sjókajak úr Polyethylene-plastefni sem hefur sambærilegt rennsli og sjókajakar úr trefjagleri. Stillanlegt sætisbak, ásettur stýrisbúnaður, rúmgóðar farangursgeymslur að framan og aftan. Öll bestu þægindi sem völ er á í sjókajak. Flottasti plast-sjókajakinn á markaðinum!

Lengd: 502 cm  
Breidd: 58 cm  
Þyngd: 27 kg  
Burðargeta: 180 kg  
Efni: Superliner Polyethylene  
Litir: gulur og „firecracker“  
Verð: 139.000 kr.

Kynningarverð með áföstum  
stýrisbúnaði  
**125.100 kr.**



## Contour Expedition

Hraðskreiður og stöðugur sjókajak úr Polyethylene-plastefni sem hefur sambærilegt rennsli og sjókajakar úr trefjagleri. Stillanlegt sætisbak (upp og niður, fram og aftur), ásettur stýrisbúnaður, rúmgóðar farangursgeymslur að framan og aftan. Öll bestu þægindi sem völ er á í sjókajak.

Lengd: 485 cm  
Breidd: 64 cm  
Þyngd: 27 kg  
Burðargeta: 180 kg  
Efni: Superliner Polyethylene  
Litir: Blár og hvítur, „firecracker“  
og orange-gulur  
Verð: 129.000 kr.

Kynningarverð með áföstum  
stýrisbúnaði  
**116.100 kr.**



Fiskislóð 1 • Sími 580 8500  
Tryggvabraut 1–3, Akureyri • Sími 460 3630  
Opið mán.–fös. 10–18, laugard. 10–16 og sunnud. 12–16  
(ath. lokað sunnud. á Akureyri)



# Ellingsen

– fullt hús œvintýra

# SANMLEIKUR!

Nissan Pathfinder Adventure er fullbúinn bíll\*



\* **Nissan Pathfinder ADVENTURE SE**

- |                         |                      |                |
|-------------------------|----------------------|----------------|
| • 33" breyting          | • Cruise control     | • Windskeið    |
| • Sérsmíðaðar álfelgur  | • Dráttarbeisli      | • Litað gler   |
| • 7 manna               | • 6 diska CD spilarí | • Regnskynjari |
| • Sjálfskipting         | • Húddhlíf           | • Þokuljós     |
| • 174 hestafla díselvél |                      |                |
| • 3000 kg dráttargeta   |                      |                |

**4.950.000 kr.**



**KOMDU OG REYNSLUAKTU!**



# Stökktu til Rhodos

30. júní eða 7. júlí  
frá kr. 39.990

Allra síðustu sætin

Verð kr.

**39.990** í viku

**/49.990** í 2 vikur

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn, 2-11 ára, íbúð í 1 eða 2 vikur. Stökktu tilboð 30. júní og 7. júlí.

Verð kr.

**49.990** í viku

**/59.990** í 2 vikur

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna í herbergi/stúdió/ibúð í 1 eða 2 vikur. Stökktu tilboð 30. júní og 7. júlí.

Bjóðum nú frábært tilboð í 2 vikur 30. júní eða 1 eða 2 vikur 7. júlí á allra síðustu sætunum til Rhodos, eyju sólarinnar. Þú bókar flugsæti og 4 dögum fyrir brottför færðu að vita hvar þú gistir. Gríptu tækifærið og njóttu lífsins á þessum vinsæla áfangastað.



Skógarhlíð 18 • sími 595 1000  
Akureyri • sími 461 1099  
www.heimsferdir.is

GOTT FOX REICAN



## Í BÍTIÐ Á BYLGJUNNI

6.55-9.00 ALLA VIRKA MORGNA

HEIMIR OG KOLBRÚN TAKA Á MÓTI PÉR  
Í BETRI STOFU BYLGJUNNAR.  
FULLUR PÁTTUR AF ÖLLU SEM  
ÞÚ PARFT FYRIR DAGINN.

Dægurmál, fréttir, veður, íþróttir og allt þar á milli

# BYLGJAN

989

- ALLIR ERU AÐ HLUSTA!

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

## STUÐ MILLI STRÍÐA Sykraður sautjándi júní

FREYR GÍGJA GUNNARSSON ER ÓVÍGUR EFTIR PJÓÐHÁTÍÐINA



Sautjándi júní hefur yfirleitt verið hulinna fárvíðrum, grenjandi rigningu eða jarðskjálfum af sterri gerðinni. Hingað til hefur yfirleitt verið rætt um svokallað „17. júní“-veður sem samanstandur af góðum blæstri, smáskúrum og blaутum fótum. En á sunnudaginn var annað upp á teningnum, sólin samgladdist þessari litlu þjóð og lék við hvurn sinn fingur. Meira að segja hinn ágæti vindur lét lítið fyrir sér fara og fánarnir knúsuðu því bara fánastangirnar í staðinn fyrir að líta út fyrir að vera á stöðugum flóttu.

Pjóðhátiðardagur Íslendinga er eflaust ekki frábrugðinn þjóðhátið-

ardögum annarra þjóða. Og við státum í það minnsta af alvöru dagsetningu, annað en Bretarnir. Kannski ber það líka vott um þann byltingaranda sem liggr einhvers staðar djúpt í hjörtum þjóðarinnar að hann ber upp á afmæli lýðveldishetjunnar Jóns Sigurðssonar, svona eins og hjá kommunið löndunum.

Sautjándi júní fylgir yfirleitt mikil þramm í miklum mannfjöldu á litlu svæði. Að ógleymdum biðrökum í hvers kyns hoppukastala styrktu af stórfyrirtækjum á borg við Kók og Svala. Og þá má ekki gleyma blöðrunum og öllu hinu glingrinu sem fylgir auk lagsins góða en það skal sungið við hvert tækifæri. Mestu máli skiptir þó fyrir smáfólkio að nýta sér þennan

auka nammmidag og fá foreldrana til að festa kaup á sem mestum sykri. Sykurflof, snuð og goddrykkir. En vandamálið er hins vegar að á bessum ágæta degi sitja börnin hins vegar ekki fyrir framan viðtækin og geta einbeitt sér algjörlega að góðgætin heldur er svo margt sem dreifar huganum. Því eru það foreldrarnir sem fara hvað verst út úr þessu öllu enda tímír enginn númerið að henda peningunum. Og förlöðna fólkio neyöst því til að klára brjóstsykurinn í tudduformi og bleika sykurinn. Drekka allt kókið á meðan börnin hoppa frá sér allt vit og á endanum eru það því þau sem liggja óvíg eftir að sykursjokki á meðan börnin heimta aðra blöðru og annan fána.

## myndasögur

Eftir Frode Øverli

### Pondus



### Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### Barnalán

Eftir Kirkman/Scott



# ÄNGLAMARK

UMHVERFISVÆNT • HÚÐVÆNT

ÄNGLAMARK VÖRURNAR:

UMHVERFISVÆNAR

HÚÐVÆNAR

NOTADRJÚGAR

GRÆNI SVANURINN - VOTTUN

EVRÓPUBLÓMIÐ - VOTTUN

## ÄNGLAMARK BLUECARE

Anglamark Bluecare eru hágæða umhverfisværnar og húðværnar hreinlætisvörur sem hlotið hafa mikla athygli á Norðurlöndunum. Allar eru þær vottaðar ýmist með Norræna umhverfismerkinu Svaninum eða EvrópuBlóminu.



BLUECARE



Þvottaefti f. lit 1 kg  
399 kr/pk



Norræna umhverfismerkið Svanurinn

Norræna umhverfismerkið er opinbert umhverfismerki Norðurlandanna og hefur skapað sér ótvíraðan sess sem mikilvægasta og áreiðanlegasta umhverfismerkið á Norðurlöndunum.



Eldhúspappír 4 rl  
399 kr/pk



Salernispappír 8 rl  
499 kr/pk



Þvottaefti f. hvitt 1 kg  
399 kr/pk



Hreingneringarlögur 1 ltr  
279 kr/stk



Fljórandi þvottaeftni fyrir  
viðkvæman þvott 1 ltr  
199 kr/stk



Uppþvottalögur 0,5 ltr  
199 kr/stk



Uppþvottavélatöflur 32 stk  
379 kr/pk



Salernishreinsir 1 ltr  
199 kr/stk



MINIRISK

## ÄNGLAMARK MINIRISK

Anglamark Minirisk vörurnar eru bæði umhverfis- og húðværnar barnavörur sem innihalda hvorki lyktar- né litarefni. Vörurnar miða að því að lágmarka áhættu á ofnæmisviðbrögðum barna. Þessar vörur eru vottaðar með Norræna umhverfismerkinu Svaninum.



Blautklútar, 72 stk  
279 kr/pk



Barnabaðsápa 400 ml  
399 kr/stk



Barnasábe 3 stk  
179 kr/pk



Barnakrem 250 ml  
199 kr/stk

netto

„ÞAÐ ELSKA ALLAR KONUR HEIMSFRÆGA MENN“  
GRETTIR

**LADDI 6-TUGUR**

Mið 20/6 kl. 20 UPPS.  
Lau 23/6 kl. 20 UPPS.  
Fim 21/6 kl. 20 UPPS.  
Sun 24/6 kl. 20 UPPS.  
Fim 22/6 kl. 20 UPPS.  
Fim 28/6 kl. 20 Siðustu sýningar

Miðasala 568 8000  
www.borgarleikhús.is  
grettir.blog.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**



Atorka Group hf., kt. 600390-2289, hefur gefið út víxla á grundvelli ISK 5.520.000.000 sem Kauphöll Íslands hf. hefur samþykkt og gert aðgengilega almenningi frá og með 19. júní 2007.

Eftirfarandi víxlaflokkur hefur verið gefinn út:

- Víxlaflokkur að fjárhæð kr. 5.520.000.000 var gefinn út þann 17. nóvember sl. og er auðkenni flokksins í Kauphöll Íslands hf. ATOR 07 1115 og verða þeir skráðir í Kauphöll Íslands þann 19. júní 2007. Víxlarnir eru vaxtalauð eingreiðslubréf sem skulu endurgreiðast þann 15. nóvember 2007.

Lýsingur er hægt að nálgast hjá útgefanda Atorka Group hf., Hlíðasmára 1, 200 Kópavogi og á vefsetri útgefanda Atorka Group hf. [www.atorka.is](http://www.atorka.is). Umsjónaraðili skráningarárinnar er Kaupþing banki hf.

Reykjavík 19. júní 2007



# Ströngust allra listgreina er

Nú er tími sumarnámskeiðanna. Krakkar á öllum aldri eru að bæta við sig reynslu á mörgum stigum, njóta kennslu reyndra kennara. Mörg námskeiðanna sem í boði eru bæta við kunnáttu krakkanna, eru blanda af leik og starfi. Önnur eru stíf vinna.

Í Klassískra listdanskólanum sem Guðbjörg Astrid Skúladóttir rekur var hópur af stelpum í stífri vinnu þegar skólanum var að ljúka. Ofan á prófleurst bættu þær við sig stuttu námskeiði á hálfum mánuði sem nam nærrí heilli vinnuviku. Kennarinn var bandarískur, sagðist reyndar vera amerískur Rússí: Rafael Grigorian rekur skóla í New York og starfar jafnframt við dansasmíð. Á nemendásýningu í liðinu viku síndu stúlkurnar vinum og vandamönnum árangur erfiðis síns í glæsilegum sölum. Klassískra listdanskólaans við Grensáveg þangað sem hann er nýfluttur. Kennari beirra hélt tölum meðan þær biðu á ballétskónum sínum og bað menn að gera sér grein fyrir að verkefnið væri erfitt, tíminn hefði verið stuttur en þær hefðu góðan grunn eftir kennslu liðinna ára. „Það sem þær eru að fara að sýna ykkur er hræðilega erfitt,“ sagði Rafael. Hann kenndi á sumarnámskeiðunum í þremur flokkum en efnið var allt bundið Þyrnirós, stífl, sögu, látfagði, búninghefð og allt sem viðkom þessu sígilda verki.

Klassískri listdansin hefur um langt árabil verið í vörn. Hann er gríðarlega tímafrekur í þjálfun og þeir sem ráðast í að tak-

**LISTDANS** Rafael Grigoian og að baki hans Hildur Edda, Hildur Björk, Andrea Júlia og Katrín Póra. Betzy Ósk var ekki með á myndinni.

FRÉTTABLAÐID/ANTON BRINK



ast a við hann verða að gefa sig alla á vald dansins. Eins og Helgi Tómasson lýsti hér í heimsókn sinni á Listahátið ná fáir svo langt að geta helgað sig hinni klassísku hefð ballettsins. Fáir eru kallaðir og enn færri útvaldir. Til að listdansari geti náð þroska í klassískum ballett verður hann að eiga þess kost að setjast í daglangar þjálfunarþúðir og þegar nægilegum líkamlegum styrk er náð verður dansari í þess háttar flokki að eiga kost á stöðugu sýningarhaldi sem er ein ástæða þess að Íslenski dansflokkurinn lagði slíka þjálfun af fyrir mörgum árum.

I fjarlægðs svíðs og salar í stórum leikhúsum skynja áhorfendur ekki þá líkamlegu áreynslu sem

felst í dansi af þessu tagi: í dagsbirtu og nálaegð danssalar. Klassískra listdanskólaans kom vel í ljós hvílft erfiði dans í þessum stil er. Rafael Grigorian beindi orðum sínum ekki síst til aðstandenda og gerði þeim grein fyrir að á sama tíma og nám í listdansi er kröfuhart væri það gjöfult þeim fáu sem komast áfram. Það væri nemendunum lán að vel hefði tekist með grunninum beirra og skólinn veitti þeim skjól, þar sem afar vel væri hugsað um nemendur.

Klassíski listdanskólinn býður upp á fornám í ballett og síðan klassískra listdansbraut á menntaskólastigi sem tekur þrjú ár. Er skólinn með samning við menntamálaráðuneyti sem er í samræmi

**KEENE'S POINTE**

Fasteignafyrirtækið Castle & Cooke kynnir á Grand Hótel 19.-20. júní:  
**Glæsilegar fasteignir á besta stað í Orlando Florida.**

The *Muirfield Village* Collection

## Staðsetning skiptir öllu máli !!! Þér bjóðast húseignir á góðum kjörum á besta stað !

Fasteignafyrirtækið Castle & Cooke bjóða til sölu einbýlishús í Windermere Orlando. Keene's Pointe hverfið var valið „**Best Gated Community 2006-2007**“. Þar er einn glæsilegasti 18 holu golfvöllur á Florida „Golden Bear Golf Club“ hannaður af Jack Nicholas. Innan við fimmtán mín. akstur er í helstu skemmtigarða og verslanir í Orlando s.s. Disney, Sea World, Universal Studios, Wet And Wild, Mall at Millennia og Florida Mall.

Einbýlishúsin eru ný og fullbúin bestu tækjum, einstaklega glæsileg með sólríkum sundlaugagarði. Aðeins eru 7 hús í boði og í tilefni þessarar kynningar á Grand Hótel mun hverju seldu húsi fylgja „Golfclub Membership“ að andvirði \$ 32.000.-

Fulltrúar Castle & Cooke verða með kynningu á **Grand Hótel Reykjavík 19. og 20. júní frá kl. 13:00 til 21:00**. Komdu og kynntu þér þetta frábæra tækifæri til að eignast glæslega fasteign í Orlando.

Slöð á netinu er: <http://www.cc-keenespointe.com/points.htm>

**Nánari upplýsingar og pöntun á sérkynningu fyrir hópa, fyrirtæki og einstaklinga í síma 857 0161 og 893 9500.**

Fulltrúar Castle & Cooke verða hér á landi til 26. júní.



## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

JÚNÍ

16 17 18 19 20 21 22

### Priðjudagur

#### TÓNLEIKAR

20.00 Tónlistarhátiðin **Vlò djúp-ið** á Ísafirði. Sellóleikarinn **Erling Blöndal Bengtsson** leikur á opnum artónleikum hátiðarinnar í tónleikasalnum **Hömmrum**.

#### MESSUR

20.30 **Kvennarkirkjan** heldur messu við **Pvottalaugarnar** í **Laugardal**. **Sigrún Gunnarsdóttir**, hjúkrunarfæðingur, predikar en séra Yrsa Pórardóttir messar. **Ásdís Pórardóttir** leikur á trompet og **Hallfríður Ólafsdóttir** á flautu. Kór Kvennarkirkjunar leiðir sönginn.

#### SÝNINGAR

11.00 **Filt & Quilt** - textilsýning **Heidi Strand** stendur nú yfir í **Tjarnarsal Ráðhússins** í Reykjavík. Par sýnir hún átján ný veggverk og tvö skulptúra. Verkin eru öll unnin úr þæfðri ull og textilenum og myndefnið er mikil sott þær andstæður í lífinu sem Heidi upplifði í **Hírosíma og Nagasaki**, annars vegar dauðann og eyðileggingu og svo lifskraftin sjálfa hins vega. Heidi beitir ýmsum aðferðum í listsköpun sinni, bæði gamalkunnugum og svo nýjum aðferðum sem hún hefur sjálf próðað á grundvelli eldri hefða. Þetta er 19. einkasýning Heidi.

11.00 í **Gerðarsafni** í **Kópavogi** stendur yfir sýningin **The Provincialists / Utvikjálkamenn**. Þar sýna fjórir norrænir listamenn: **Anne Lan, Astri Luihn, Madeleine Park og Pórdís Alda Sigurðardóttir**. Sýningin stendur til 24. júní en safn er opið alla daga nema mánuðaga milli 11-17.

14.00 **Guðmundur Thoroddsen** heldur sína fyrstu einkasýningu í **101 gallery** á **Hverfisgötu**. Á sýningunni eru málverk listamannsins sem gefið hefur sýningunni yfirskrifina **Rjómasíslund**. Sýningin er opin þriðjudaga til laugardaga milli 14-17 og stendur til 19. júlí.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á **hvar@frettabladid.is** ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

# ballett



við þær breytingar sem gerðar voru á dansnáminu í heild á liðnu ári og settu nokkrum deilum.

„Ég geri ekki annað en að lagfæra smávægilega galla,“ sagði Rafael. „Stúlkurnar byggja alfarið á grunnum sem þær hafa notið hér í skólanum í góðri kennslu Guðbjargar og hennar starfsliðs.“ Hann sagðist vona að hér risi upp flokkur sem byggði verkefnaval sitt í hinum klassísku dansstíl. Hætt er við að honum verði ekki að ósk sinni og flestar þær stúlkur sem hyggja á frekari frama á þyrnum stráðri braut klassískra ballettsins reyni fyrir sér á erlendri grund. Þær eru tækifærin fleiri en hér á landi.

pbb@frettabladid.is

## Sýningar á sögulofti

### MR. SKALLAGRÍMSSON

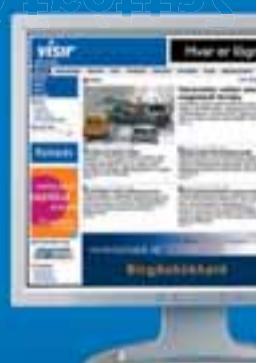
<b>Júní:</b>	20. kl.20 laus sæti, 29. kl.20 laus sæti
<b>Júlí:</b>	1. kl.15, 1. júlí kl.20 Laus sæti 5. kl.20 laus sæti, 13. kl.20 laus sæti, 14. kl.15, 14. kl. 20
<b>Ágúst:</b>	11. kl.20, 12. kl.20, 18. kl.20, 19. kl.20, 30. kl.20, 31.kl.20 laus sæti

### Leikhústilboð í mat:

Súpa, fiskréttur og kaffi kr. 2600  
Súpa, kjöttréttur og kaffi kr. 3200  
Miða- og bordapantanir í síma 437 1600  
Nánari upplýsingar www.landnamssetur.is



## Hvað er að fréttu?



Fréttastofa beintengd við tölvuna þína

[www.visir.is](http://www.visir.is)

## Veggurinn vinsæll

Vegna mikillar aðsóknar á tónleika hljómsveitarinnar Dúndurfréttar og Sinfóníuhljómsveitar Íslands 29. júní næstkomandi verða haldnir aukatónleikar deginum áður, fimmtudaginn 28. júní.

Sveitirnar tvær flytja brekvíki rokksögunnar, The Wall eftir Roger Waters og Pink Floyd í Laugardalsþóll. Útsetningar gerir Haraldur Vignir Sveinbjörnsson.

Hljómsveitin Dúndurfréttir hefur áður flutt ýmsar perlur rokksögunnar á eftirminnilegum tónleikum í Borgarleikhúsini og í Austurbæ við frábærar undirtektir. Fjöldi fólk, tónlistarmanna, og tæknimanna mun leggja hönd á plöginn en þær að auki mun Skóla-kór Kársness undir stjórn Þórunnar Björnsdóttur koma fram.



TÓNSKÁLDIÐ ROGER WATERS Maðurinn á bak við mörg meistaraverk Pink Floyd, þar á meðal stórvirknið The Wall.

## Hið fagra mun sigra

Sinfóníuhljómsveit Íslands hefur undanfarin ár leikið allar sinfónfur Sjostakovítsj á tónleikum við afbragðs góðar viðtökur. Á priðjudagskvöldum í sumar mun Árni Heimir Ingólfsson tónlistarfræðingur kynna verk hans fyrir hlustendum Rásar 1 og leika tónðæmi, auk þess sem hann fjallar um stöðu Sjostakovítsj í Sovétríkjumum og þær óliku merkingar sem lagðar hafa verið í tónlist hans gegnum árin.

Sjostakovítsj var eitt mesta sinfónuskáld 20. aldarinnar. Flestir eru sammála um að dramatísk tjáningin í tónlist hans sé trúverðug lýsing á hörzungum Stalfintímans, enda var Sjostakovítsj mjög upp á kant við sovésk yfirvöld. Pættirnir, sem bera yfirskriftina



„Hið fagra mun sigra að lokum“, verða á dagskrá á priðjudagskvöldum í sumar og er sá fyrsti í kvöld kl. 20. Þá verður leikin hljóðritun Sinfóníuhljómsveitar Íslands á sinfónium nr. 2 og 3.



## PÆGILEG STUND FYRIR FLUGTAK

Við höfum opnað í Leifsstöð nýjan og glæsilegan bar, Panorama Bar, með útsýni yfir flugbrautirnar. Byrjaðu ferðina með ljúfri hressingu í fallegu umhverfi.

Góða ferð!



C4 Picasso



Stýrðu nýjustu



GCI GROUP ALMANNATENGSL

Brimborg Reykjavík: Bíldshöfða 8, sími 515 7000 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | [www.citroen.is](http://www.citroen.is)

\*Brimborg og Citroën áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.



Frakkar eru bestir. Erfitt að viðurkenna það. Eru erfiðir. Eins og við. Þannig er flott fólk. Voða, voða sérstakt. Þannig er líka allt sem kemur frá því, mjög sérstakt; fötin, ilmvatnið, maturinn, skapið, bílarnir. Frakkarnir eiga orðið nýtt. Þeir stýra hátískunni. Íslendingar geta stýrt nýjustu hátískunni eins og Frakkar. Við erum svo grand. Veldu franskan munaoð.

Stýrðu nýjustu hátískunni frá París. Kauptu Citroën C4 Grand Picasso. Komdu í Brimborg í dag. Sjáðu það nýjasta frá París.

Veldu sjálfskiptan Citroën C4 Grand Picasso frá 2.995.000 kr\*.

# tískunni frá París: 7 sæta C4 Grand Picasso.

Nýr C4  
Croissant  
Café

## frumsýning

Komdu í Brimborg Bíldshöfða 8

Sjáðu nýjan bíl  
frá París



Öruggur staður til að vera á

# Spiluðu golf á toppi Eyrarfjalls



SLEGÐ Í 714 METRA HÆÐ Gunnlaugur Jónasson sést hér slá yfir Bakkaskemmu. MYND/BB

„Þetta voru klárlega þær öfgafyllstu og dramatískustu aðstæður sem ég hef spilað við,“ segir kylfingurinn Gunnlaugur Jónasson sem tók þátt í skemmtilegri tilraun sem nokkrir golfáhugamenn gerðu á toppi Eyrarfjalls á Vestfjörðum í vikunni. Þá slógu þeir golfkúlu yfir gilið Bakka-skemmu sem samkvæmt óformlegum mælingum er rétt um 200 metrar á lengd.

Höggjöld var slegið á toppi Eyrarfjalls, sem er 714 metrar á hæð. Eftir því sem fram kemur á vef Bæjarins bestu á Ísafirði er ekki vitað til þess að golf hafi verið leikið í jafn mikilli hæð á Íslandi. „Þetta var alveg magnað,“ sagði

Gunnlaugur þegar hann lýsti upp-lifuninni. „Veðrið var stillt og ekki mikill vindur. Aðstæður voru eins og best verður á kosið.“

Gunnlaugur segir öruggt að hann muni spreyna sig aftur í við líka vísáttu. „Það er æðislegt að spreyna sig í svona náttúru. Það er aldrei að vita nema að þetta verði upphafið á einhverju trendi,“ sagði Gunnlaugur og glotti við tönn.

Uppákoman á Eyrarfjalli var liður í kynningarundi um kláf sem brátt verður reistur á fjallinu. Þess ber að geta að þrátt fyrir mikinn prýsing kylfinganna stendur ekki til að reisa golfvöll uppi á fjallinu.

- vig



AIR Hljómsveitin Air heldur tónleika í Laugardalshöll í kvöld.

## Air í Lóninu

Franska hljómsveitin Air, skipuð þeim Nicolas Godin og Jean-Benoît Dunckel, heldur tónleika í Laugardalshöll í kvöld. „Þeir stefna að vera hérna í tvo daga. Þeir eru mjög áhugasamir um Ísland og óskuðu sérstaklega eftir því að fara í Bláa lónið,“ segir Eldar Ástþórsson hjá Hr. Örygi.

Eftir tónleikana hér á landi er ferðinni síðan heitið til Rússlands. Enn eru til miðar í staði á tónleika í Höllinni en uppselt er í stúku og palla. Miðaverð er 3900 krónur.

## Oprah er valdamesta stjarnan

Spjallþáttadrottningin Oprah Winfrey er valdamesta manneskjan í skemmtanáðinaðnum samkvæmt bandaríksa fjármálatímaritinu Forbes. Tímaritið birtir árlega lista yfir valdamestu stjörnurnar og er hann reiknáður eftir tekjum viðkomandi stjarna á árinu, fjölmjölda athygli beirra, hversu oft mynd af þeim birtist á forsíðu og ýmsum fleiri kúnustum.

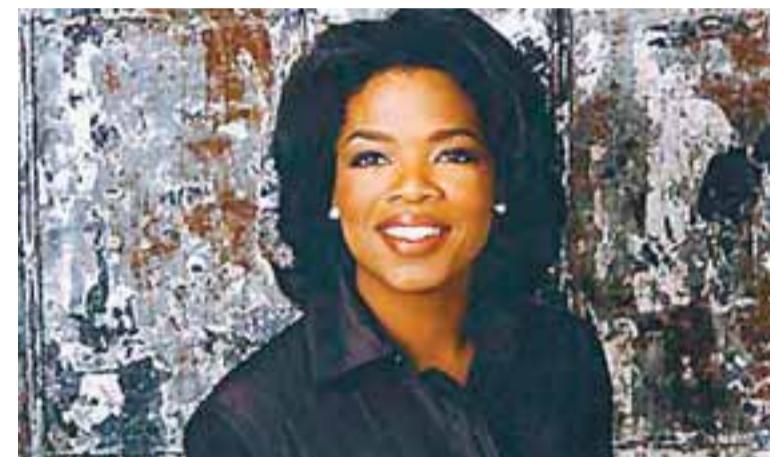
Oprah hefur tölverða yfirburði í ár því hún béraði alls 260 milljónir dollara á síðasta ári, auk þess sem nafn hennar fær flestar niðurstöður þegar það er slegið inn í Google. Þá var hún einnig sí stjarna sem birtist oftast á sjónvarpsskjánum. Tiger Woods varð í öðru sæti á ár og Madonna þriðja. Athygli vekur að efsti maður listans frá því í fyrra, Tom Cruise, fellur niður í áttunda sæti.

### VALDAMESTU STJÖRNURNAR

1. Oprah Winfrey	sjónvarpskona
2. Tiger Woods	kylfingur
3. Madonna	tónlistarmaður
4. Rolling Stones	hljómsveit
5. Brad Pitt	leikari
6. Johnny Depp	leikari
7. Elton John	tónlistarmaður
8. Tom Cruise	leikari
9. Jay-Z	tónlistarmaður
10. Steven Spielberg	leikstjóri

Söngkonan Madonna er hástökkvari ársins en hún er í þróða sæti listans eftir vel heppnaða tónleikaferð um heiminn í fyrrasum sem færði hennar miklar tekjur. Johnny Depp er í sjötta sæti eftir velgengni Pirates of the Caribbean og þá vekur athygli að leikarar Grey's Anatomy, vinsælasta sjónvarpssjáttar Bandaríkjunna, sitja í ellefta sæti.

Af öðrum stjörnum má nefna



OPRAH WINFREY Fær gríðarlegar tekjur af sjónvarpsþætti sínum og er langvaldamesta stjarnan í skemmtanáðinaðnum.

að skötuhjúlin Brad Pitt og Angelina Jolie eru í fimmata og fjortanda sæti, knattspyrnumaðurinn David Beckham er í því

fimmtanda og Simon Cowell er í 21. sæti. Paris Hilton, sem var í 56. sæti á listanum í fyrra, kemst ekki á topp 100 í ár.

- vig

## Bærinn málaður bleikur

Kvenréttindadagurinn er í dag og að því tilefni munu konur fagna um allt land enda var það á þessum degi árið 1915 sem konur fengu kosningarétt. Þeir sem styðja jafnrétti eru hvattir til að sýna stuðning í verki með því að gera eitt-hvað bleikt í dag. Hvort sem það er að klæðast einhverju bleiku, flagga einhverju bleiku eða jafnvel borða eitthvað bleikt.

Ýmsar uppákomur verða um alla borg sem meðal annars Kvenréttindafélagið standur fyrir. „Við verðum með kvennasögugöngu um Kvosina, undir leiðsögn Kristínar Ástgeirs dóttur sagnfræðings og hefst hún klukkan korter yfir fjögur við Kvennaskólanum í Reykjavík,“ segir Þorbjörg Inga Jónsdóttir hjá Kvenréttindafélagi Íslands. „Einnig verðum við með Kvennamessuna í Laugardal eins og á hverju ári og það er gert til að minnast þeirra kvenna sem mættu barna og þvoðu þvotta. Þetta voru oft konur sem unnu mikla erfidi-vinnu í gegnum aldirnar án þess að bera mikil úr býtum,“ segir Þorbjörg og nefnir einnig útgáfu blaðsins 19. júní. „Á hverju ári er ráðinn nýr ritstjóri að blaðinu og í ár er það Steingerður Steinarsdóttir.“

Margt fleira er á dagskrá í dag og má þar á meðal annars nefna afhendingu Bleiku steinanna en það eru hvatningarverðlaun Fem-



KVENRÉTTINDADAGURINN Jafnréttissinnar eru hvattir til að sýna stuðning í verki.

íninstafélagsins. Auk þess verður opíð hús á Jafnréttisstofu, Borgum á Akureyri og Ungliðahópur Femínistafélagsins kemur

saman á Kaffi Cultura á Hverfisgötu. Fulla dagskrá má finna á heimasíðu Femínistafélagsins, www.feministinn.is.

- borg

## Pilluglas Presley selt

Pilluglas sem kóngurinn sjálfur Elvis Presley notaði seldist á tæpar 164 þúsund krónur í Bandaríkjunum. Gullhúduð byssa sem var einnig í eigu Presleys seldist jafnfram á 1,8 milljónir króna.

„Við ætluðum að selja glas-ið með pillunum í en lögreglan í Los Angeles bannaði okkur það þannig að því miður urðum við að fjarlægja pillurnar,“ sagði Darren Julien sem stjórnaði uppboðinu.

Regnhlíf sem Marilyn Monroe notaði á ljósmynd sem var tekin af henni árið 1949 seldist á um 2,6 milljónir og vegabréf leikstjórans Alfreds Hitchcock fór á um 1,2 milljónir. Regnhlífin verður höfð til sýnis á safni Írlandi, að sögn eigandans Williams Doyle.

ELVIS PRESLEY Konungur rokksins, Elvis Presley, var mikil pilluæta allt þar til hann lést árið 1977.



550 5600  
Hringdu ef blaðið berst ekki

# Spilað í Dublin

Við upprifjun hrekkur maður í kút: eru nú meira en þrjátíu og fimm ár síðan söngva Bruce Springsteen bar fyrir eyrun? Vist var safn hans á annari plötunni sem þótti hressilegt nýnæmi og ekki dró úr hrifningunni þegar Born to Run kom út. Jon Landau sem annast enn rekstur Springsteen skrifði þá fræga umsögn í Rolling Stone. Landau annaðist skipulag á ferð Springsteen um Evrópu í fyrra með session-sveitinni hans og nú er komið út tvöfalt albúm með flutningi hans á tuttugu og premur ópusum frá premur kvöldum í Dyflinni.

Tónleikar Springsteen hafa löngum þótt minna frekar á vakningarsamkomur en hefðbundna tónleika. Hann var á sínum yngri árum mikill þrekmaður við hljómléikahald og eru ófár hljóðritanir til því til sönnunar.

Í þessum efnunum hefur karlínnum ekki farið aftur. Sessionbandið kallaði hann til samstarfs þegar hann tók til við söngvafn Petes Seeger sem samanstóð af gifurlegu magni þjóðkvæða amerískra sem mörg eru upprunnin í forneskju evrópskra innflyttjenda til nýja heimsins. Bruce verður eins og aðrir listamenn að færa sig á nýjar lendur, umskapa sig í sifellu sjálbum sér til fróunar og aðdáendum sínum til geðs. Sókn hans inn í þjóðlagahefðina var í sjálfu sér ekki óvænt, hitt kom á óvart að hann skyldi hefja Pete Seeger á stall, þann róttæka mannvín og baráttumann.

Session-bandíð er stór hljómsveit: átján spilarar. Það minnir um margt á Rollin' Thunder Revue Dylans. Brass, fiðlur, ásláttur, harmoníkur og ásláttarstrengir, gítarar, banjó

Páll Baldvin Baldvinsson



## TÓNLIST

Bruce Springsteen and the Session Band

Live in Dublin

★★

Pakkaður diskur af tilbreytingarlitum útsetningum

og mandolín. Söngur er almennur í hópnum með forsöngvaranum. Verður raunar oft almennur í salnum.

Lagavalið er blandað: mörg lög hér eru kunn þeim sem er handgenginn þjóðlagahreyfingunni amerísku á sjóttu og sjóunda áratugnum. Þá eru hér stök lög úr hinu stóra söngvasafni Springsteens.

Allt lagar hann að sínum stíl, löginn verða mörg byljukennd og langdregin. Hann nær ekki að gefa fjölbreytileika í úrvalinu sem hér er. Allt verður keimlíkt og í niðurröðun skortir fjölbreytni. Á stöku stað glæðir hann gamalkunnug lög nýju lífi: We Shall Overcome gerir hann að dimmum söng ólíkt vonarsöngnum sem flestir kannast við í mörgum útgáfum. Tiltækioð er aftur viðsfjarri einföldum stíl Seegers.

Páll Baldvin Baldvinsson

## VENDU PIG VIÐ GÆÐI – VENDU PIG VIÐ EIRVÍK

1.  
verðlaun  
í Þýskalandi  
W2241WPS



## Hreinn sparnaður

Ef þú kaupir Miele þvottavél eða þurrkara færðu kaupverðið endurgreitt með betri meðferð á þvottinum

**Miele**

Durrkari T223

• Verð frá kr. 78.540

• Íslenskt stjórnborð

• Ný og betri tromla

• Verð frá kr. 106.600

**EIRVÍK** -hágæðaheimilistæki

Baldursnes 6, Akureyri | Suðurlandsbraut 20, Reykjavík

Sími 588 0200 | [www.eirvik.is](http://www.eirvik.is)



## Treystu fagfólk fyrir þínu teiti

### Veislu- og fundaþjónusta með 30 ára reynslu

Teiti Veislubjónusta er eitt framsæknaða fyrirtæki landsins í veisluhaldi fyrir einstaklinga, fyrirtæki og stofnanir. Umsjón með árshátiðum, brúðkaupum, fermingum, erfidrykkjum, afmaelum, fundum, ráðstefnum og öðrum viðburðum.

### Glæsilegir, fallegir, stilhreinir og vel búnir salir

Á Broadway er ein best buna aðstaða á landinu. Sérhannað stórgläsilegt húsnæði sem tekur allt að 1100 manns, eitt stærsta danisgölf landsins, fullkominn svíðsbúnaður og frábærir skemmtikraftar skapa kjöraðstæður fyrir notalega og eftirminnilega veislu.



#### ÁS BYRGI

Glæsilegur veislusalur með sérinngangi fyrir 70 til 200 manna viðburði. Hlýlegur og notalegur salur skreyttur málverkum, speglum og með bar og elgjó hljóðkerfi.

#### NORDUR SALUR

Fallegur salur með sérinngangi sem hentar vel fyrir 80-200 manna fundi, ráðstefnur, brúðkaup, fermingar og aðra viðburði. Í salnum er svið og hljómkerti.

### Stúkusalir KSI við Laugardalsvöll

Teiti veislubjónusta býður upp á stílhreina, glæsilega og vel útbúna veislusalir fyrir 60 til 600 manna viðburði í nýju stúkuhúsi KSI á Laugardalsvölli.



#### FUNDA- OG VEISLUSALIR MED STÚKUGLUGGA

Á efstu hæð eru tveir 130 manna og tveir 50 manna veislu- og fundarsalir. Salirnar eru stílhreinir og glæsilegir með skjávarpa, hljóðkerfi og þráðlausu internet sambandi. A hæðinni er einnig notaleg setustofa með leðursófum.

**TVEIR 300 MANNA VEISLUSALIR Á FYRSTU HÆÐ**  
Tveir 300 manna veislu-, funda- og ráðstefnusalir eru á fyrstu hæð og jarðhæð. Óðruvísi og spennandi umhverfi.

### Fullkomið hátknieldhús og fyrsta flokks hráefni



Teiti veislubjónusta er með einn nyjasta og fullkomnasta eldunarbúnað á landinu. Færarlegir steikarofnar og hitaheildir diskar á sérútbúnum vögnum tryggja ljúfengan og heitan mat. Besta hráefni á hverjum tíma og fagfolk með mikla reynslu fullkomnar síðan matargerð og framsetningu.

### Fagleg matargerð sem snertir bragðlaukana



Faglegt listafólk dekkar við smáatriðin í eldhúsini og leggur metnað í bragð sem hentar krófhörðum bragðlaukum. 30 ára reynsia fagfólk tryggir síðan alþjóðlega og framúrskarandi þjónustu.

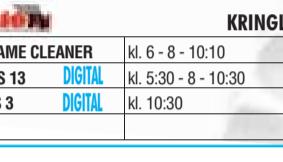
#### ÚRVAL VEISLUMATSEÐLA

Boðið er upp á allt það nýjasta í matargerð ásamt því klassísku s.s. þriggja réttu veislu, steikarhláðborð, smáréttahláðborð, kaffi og kökur eða alþjóðlega sérrétti að eigin vali.

### Skoðaðu sali, veitingar og þjónustu á teiti.is



Hringdu í síma 5331100 og láttu reyna á okkar fagmennsku í þínu teiti

	Ertu klár fyrir eina skemmtilegustu mynd sumarsins	Nicollette Sheridan Cedric the Entertainer Lucy Liu Þegar óreinindin er örðin of mikil þarf einhvern til að taka til hendinni!
	CODE NAME: THE CLEANER	
	PIRATES OF THE CARIBBEAN	
OCEAN'S 13 OCEAN'S 13 VIP PIRATES 3	kl. 6 - 8 - 9 - 10:40 kl. 8 - 10:40 kl. 6 - 8 - 10	7 10
ZODIAC BLADES OF GLORY ROBINSON ÍSL TAL MR. BEAN'S HOLIDAY	kl. 6 - 9 kl. 6 kl. 4 kl. 4	16 12 L L
	AKUREYRI	
CODE NAME CLEANER OCEAN'S 13 PIRATES 3	kl. 6 - 8 - 10:10 kl. 5:30 - 8 - 10:30 kl. 10:30	10 7 10
	KEFLAVÍK	
FANTASTIC FOUR OCEAN'S 13 ZODIAC	kl. 8 kl. 8 - 10:20 kl. 10	L 12 16
	Nytt í bio	Sími: 553 2075 - bara lúxus
		
		
	DELTA X FAIRCE	LAUGARÁSBÍÓ - SÝNINGARTÍMAR
	FANTASTIC FOUR 2 HOSTEL 2 THE LAST MIMZY	L 18 L

A movie poster for 'Fantastic Four: Rise of the Silver Surfer'. The top half features Reed Richards (Mr. Fantastic) flying through a fire, and Sue Storm (The Invisible Girl) flying in the background. The bottom half shows the city of New York under attack by the Silver Surfer. The title 'FANTASTIC' is written in large, stylized letters across the middle, with 'Rise of the Silver Surfer' underneath. A large blue circle with the number '4' is on the right. The Luxus logo is in the bottom right corner.

<b>SMÁRA BÍÓ</b> SÍMI 564 0000	<b>REGNBOGINN</b> SÍMI 551 9000
FANTASTIC FOUR 2	kl. 3.40 - 5.50 - 8 - 10.10
FANTASTIC FOUR 2 LUXUS	kl. 3.40 - 5.50 - 8 - 10.10
HOSTEL 2	kl. 5.50 - 8 - 10.10
THE LAST MIMZY	kl. 3.40
PIRATES OF THE CARIBBEAN 3	kl. 5 - 9
SPIDERMAN 3	kl. 5 - 9
FANTASTIC FOUR 2	kl. 6 - 8.20-10.30
THE HOAX	kl. 5.30 - 8 - 10.30
28 WEEKS LATER	kl. 6 - 8 - 10
FRACTURE	kl. 8 - 10.30
THE PAINTED VEIL	kl. 5.30

 SPIDERMAN 3	kl. 5 - 8	10	
 HASKOLABIÓ	SIMI 530 1919	 SIMI 462 3500	450 kr. i bío! Vidare & biljetter / Beklippningsmaskin med radio
FANTASTIC FOUR 2	kl. 6 - 8 - 10	FANTASTIC FOUR 2	kl. 6 - 8 - 10
HOSTEL 2	kl. 8 - 10	18 HOSTEL 2	kl. 6 - 8 - 10
THE INVISIBLE	kl. 6 - 10.30	16	18
28 WEEKS LATER	kl. 6 - 8 - 10	16	
THE LIVES OF OTHERS	kl. 5.30 - 8	14	

MÍDASALA Á ***midi.is***  BÍÓ.IS

# **Paul Potts ætlar í tannrétt- íngar fyrir sigurlaunin**

Símasölumaðurinn Paul Potts frá Wales bar sigur úr býtum í Britain's got talent raunveruleikabættinum í Bretlandi sem lauk á sunnudagskvöldið.

Hinn 36 ára gamli Potts sló í gegn með flutningi sínum á Nessun Dorma fyrr í þáttaröðinni sem hann síðan endurflutti í sjálfum lokapættinum. 12,1 milljón Breta stilltu á ITV-sjónvarpsstöðina til að horfa á lokapáttinn og rúmlega tvær milljónir atkvæða bárust. Svo fór að Potts hafði betur í baráttu við sex aðra keppendur sem fóru alla leið í úrslitapáttinn, þar á meðal hina sex áru gömlu Conný Talbot sem talin var helsti keppinautur Potts.

„Ég er ennþá að biða eftir því að einhver klípi mig og segi mér að mig hafi verið að dreyma. Það er ótrúlegt að hugsa til þess að ég hafi unnið keppnina,“ segir Potts, en hann fékk 100 þúsund pund, rúmar 12 milljónir króna, fyrir sigurinn. Hluta af sigurlaunun hyggst hann nota til að borga skuldur en Potts er einnig harðákveðinn í að rétta í sér tennurnar - sem er eitthvað sem hann hefur ekki haft efni á hingað til. „Svo væri gaman að gera eitthvað fyrir konuna mína. Ætli við förum ekki í Safari-ferð til Afríku,“ segir Potts, en henni kynntist hann á spjallsíðu á internetinu.

Simon Cowell sat í dómnarfð báttarins og létt hann hafa eftir



**PAUL POTTS** Hefur popptjörnuúltítið ekki með sér en hyggst nota peningana sem hann fékk fyrir sigurinn til að bæta úr því.

sér að upptökur á fyrstu plötu Potts myndu hefjast í næstu viku. Jafnframt sagði Cowell að Britain's got talent væri besti raunveruleikapáttur sem hann hefði nokkru sinni tekið bátt í. „Paul Potts er ástæðan fyrir því að ég er í svona páttum,“ sagði Cowell.

„Ég er í ábyrgðarstöðu á lagernum og fyrirtækið þarf á mér að halda. En ég held að enginn búist samt við mér aftur. Við sjáum hvernig þetta fer á næstu dögum og vikum,“ sagði Potts, ábyrgðin uppmáluð. - víg

**SIMON COWELL** Skaut á American Idol með því að segja Britain's got talent vera besta þátt sem hann hafi nekkru sinni komið að

# Alveg í sjöunda himni

Tónlistarmaðurinn Birkir Rafn Gíslason, eða Single Drop eins og hann kallar sig, hefur gefið út sína fyrstu sólóplötu. Þar er á ferðinni tilraunakennt og melanálskt popp með rokkuðum áhrifum.

Birkir Rafn byrjaði að vinna plötuna fyrir um einu og hálfu ári. Við upptökurnar fékk hann til liðs við sig vini sína, þar á meðal braðurna Ragnar Zolberg og Egil Örn Rafnssyni. „Maður er alveg í sjóunda himni með þetta. Það er mikill sigur að koma þessu út því það eru margar hurðir sem maður er búinn að labba á í þessu ferli,“ segir Birkir Rafn. „En þetta hefur samt verið gaman og maður hefur lært mikil.“ Birkir gefur plötuna út með aðstoð útgáfufyrirtækisins R og R músík, sem Rafn Jónsson, faðir Ragnars og Egils Arnar rak.

Birkir, sem er uppaliðn á Skagaströnd, hefur verið á fullu í tónlistinni undanfarin tíu ár. Hann hefur starfað með söngkonunni Fabúlu og samdi tónlist við stuttmyndina Another, sem hefur verið sýnd á kvímyndahátið hérlandis. Í fyravor útskrifaðist hann úr FÍH.

Birkir ber samstarfsfólkí sínu á plötunni vel söguna. „Það er alveg meiriháttar. Þetta er draumafólkioð sem ég valdi mér og það gekk allt upp. Þetta eru allt góðir vinir mínr. Pau komu úr ólkum áttum en voru öll tilbúin til að gera allt fyrir mig.“ Auk Ragnars og



**SINGLE DROP** Birkir Rafn Gíslason hefur gefið út sína fyrstu sólóplötu.

FRÉTTABLABLAÐID/VALLI

Egils skipa samstarfshóp hans söngkonurnar Ásta Sveinsdóttir og Sigriður Eyþórsdóttir ásamt þeim Leifi Jónssyni og Arnljóti Sigurðssyni. Nánari upplýsingar um Single Drop má finna á [www.myspace.com/singledrop](http://www.myspace.com/singledrop).

# SJÁLFSKIPTUR SWIFT



4ra þreppa alvöru sjálfskipting, 1.5 L, 101 hestafla vél, búnaður og aksturseiginleikar í sérflokk. Komdu í reynsluakstur upplifunin verður ánægjuleg.

**Verð frá 1.779 þús.  
19.834 á mánuði\***

The Suzuki logo, featuring a stylized red 'S' followed by the word 'SUZUKI' in blue capital letters, with a small 'K' and 'G' below it.

SUZUKI BÍLAR HF.  
Skeifunni 17. Sími 568 5100.

\*Miðað við 30% útborgun og bílasamning Glitnis til 84 mánaða, 50% ísk/50% erlend mynt.

# Ringo á netinu

Fyrrum trommari Bítlanna, Ringo Starr, ætlað að gefa út á netinu lögin sem hann sendi frá sér á vegum plötufyrirtækisins Capitol/EMI á árunum 1970 til 1975.

Frá og með 28. ágúst verður hægt að hlaða niður lögum af plötunum Beacoups of Blues frá árinu 1970, Ringo, sem kom út þremur árum síðar, og safnplötunni Photograph: The Very Best of Ringo Starr. Kemur sú plata einnig út á geisla- og mynddiski á næstunni. Á meðal laga á þeirri plötu eru It Don't Come Easy og Sentimental Journey. Ný sólóplata frá Ringo, Liverpool 8, er síðan vœtanleg í januar á næsta ári.

EKKI er langt síðan Paul McCartney, fyrrum félagi Ringo í Bítlunum, gaf út sína 21. sólóplötu,



**BÍTLARNIR** Hægt verður að ná í lög með Ringo á netinu frá og með 28. ágúst.

Memory Almost Full. Hingað til hafa lög Bítlanna ekki verið fáanleg til niðurhals á netinu. Plötufyrirtækið EMI hefur þó lýst því yfir að slíkt sé í undirbúningi.

## FRÉTTIR AF FÓLKÍ

**Angelina Jolie** hefur grafið stríðsöxina og vill nú ná sáttum við karl föður sinn, **Jon Voight**. Angelina hefur ekki talað við föður sinn í ein fimm ár, eða frá því að hann gaf til kynna að hún væri ekki í jafnvægi í sjónvarpsviðtali árið 2002. Í viðtalini sagði Voight að dóttir hans ætti í vandræðum með tilfinningalif sitt.

Orðin léti Voight falla skömmu áður en Jolie varð móðir og hún hefur síðan hafnað öllum tilraunum hans til að nálgast fjölskylduna. Fyrir skömmu

reyni Jolie að verja gjörðir sínar. „Hann sagði ljóta hluti um mig og ég þarf ekki á honum að halda,“ sagði Jolie meðal annars. Nú virðist henni hins vegar hafa snúist hugur og ætlað að reyna að ná sáttum við þann gamla.

**Nicole Richie** er heldur betur umfjöllunarefni í slúðurblöðum vestan-

hafs um þessar mundir. Blöðin hafa leitt líkur að því að sjónvarpsstjarnan fyrverandi ætti að giftast kærasta sínum **Joel Madden** eftir að hún sást skarta risastórum demandshring í partí í Hollywood um helgina. Richie, sem lék meðal annars í sjónvarpsbaettinum Simple Life, hefur hingað til þurft að neita öllum fréttum

þess efnis að hún sé ólétt en slikur orðrómur fór í gang eftir að myndir af henni birtust þar sem hún virðist hafa bætt nokkrum kílóum á sig.

**Sienna Miller** og **Keira Knightley** hafa lagt partilifið á hilluna og þess í stað snúið sér að borðspilum.

Leikkonurnar, sem eru sem stendur við tökur á myndinni The Edge of Love, hafa ítrekað sést laumast inn á Backgammon-mót þar sem þær hafa spilað langt fram á nótt. Miller og Knightley eru þekktar fyrir partistand sitt en nú virðast þær hafa snúið sér að heilbrigðari leikjum. Sienna, sem er 25 ára, og Keira, sem er 22, hafa orðið afar nánir vinir við leik í myndinni.

The Edge of Love fjallar um welska skáldið **Dylan Thomas** en handritið skrifð að móðir Knightley, **Sharmen Macdonald**.







# Bæjarstjórafrú býður bakkelsi

Kaffi Edinborg er nýtt kaffihús sem opnaði á Ísafirði fyrir um tveimur vikum. Það er Helga Vala Helgadóttir bæjarstjórafrú á Bolungarvík sem hefur tekið við rekstri þess og segir viðtökurnar hafa farið fram úr öllum hennar væntingum. „Kaffihúsið mitt er í hinu nýuppgeraða menningarhúsi hér, Edinborghúsí sem var byggt árið 1907. Parna voru fiskgeymslur og beitingaskúrar en nú verður hægt að halda hér tónleika, leiksýningar og alls kyns skemmtilegar uppákomur,“ segir Helga sem unir sér vel í nýju vinnunni.

„Jeminn, það er svo gaman hjá mér. Þetta er í fyrsta sinn sem ég rek kaffihús en ég hef nú unnið sem þjónn og barþjónn með nám-

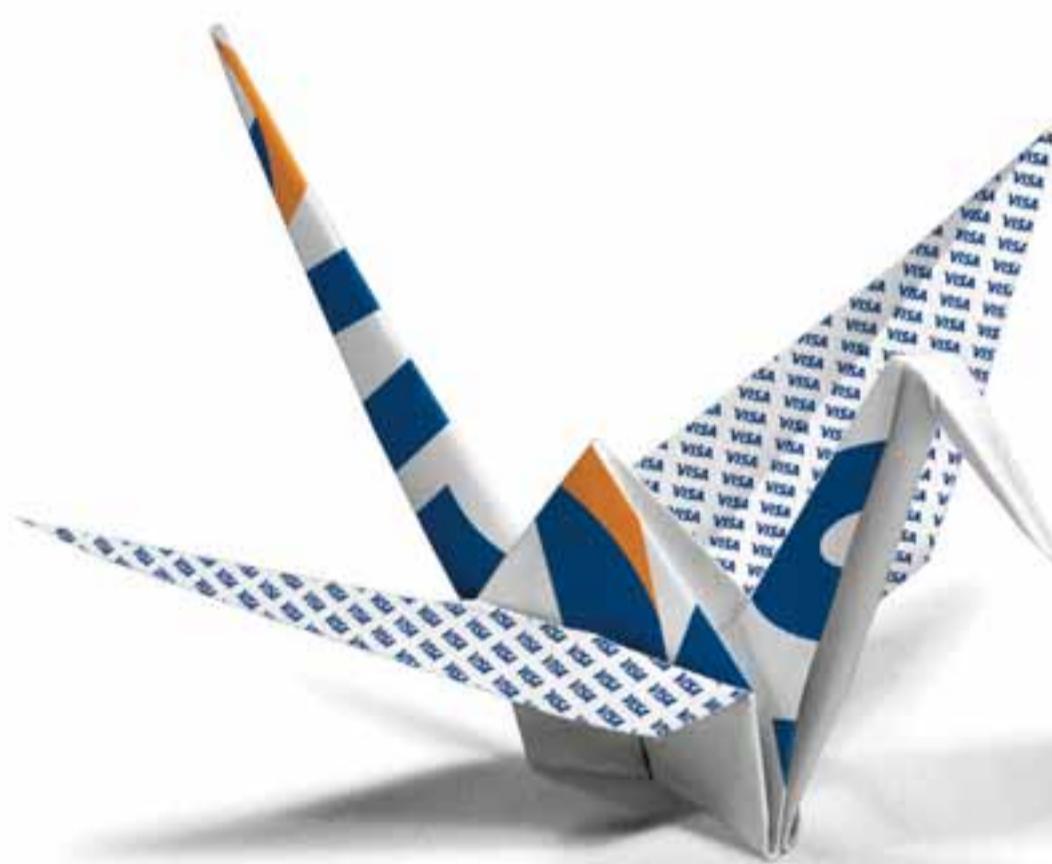


**HELGA VALA HELGADÓTTIR** Hún sér um rekstur nýs kaffihúss á Ísafirði sem staðsett er í Edinborghúsí.

inu. Viðtökurnar eru frábærar en Ísfirðingar eru kaffipyrstir með meiru. Kaffihúsið er opnið fram á

kvöld eða til eitt á virkum dögum og til þrjú um helgar og fólk getur því komið héra við og haft það notalegt með rauðvínsglassi og góðum ostum,“ segir Helga en á kaffihúsínu er einnig hægt að fá sér í gogginn.

„Við erum með alls kyns dýrindis kökur og gerum út á að hafa léttu og góða rétti. Það er alltaf einn réttur dagsins og upphaflega ætlaði ég nú að sjá um eldamennskuna sjálf. Ég áttaði mig þó á því bara fyrsta daginn að aðsóknin var allt of mikil til þess að ég gæti séð um þetta ein og sendi neyðarkall til kokksins. Í dag er ég komin með fullt af starfsfólk og litla kaffihúsið mitt er eiginlega orðið risastórt.“ -bor



Safnaðu Vildarpunktum með VISA og fljúgðu á vit ævintýranna.

**VISA**

## &gt; Eyjólfur skoraði fyrir GAIS

Eyjólfur Héðinsson skoraði í gærkvöldi sitt fyrsta mark fyrir GAIS í sænsku úrvalseildinni. Liðið gerði 1-1 jafntefli við Helsingborg á útivelli og kom Eyjólfur sinum mönnum yfir á 54. mínútu. Hann og Jóhann Birnir Guðmundsson voru báðir í byrjunarlöði GAIS en Jóhann var tekinn af velli á 67. mínútu. Ólafur Ingi Skúlason var ekki í leikmannahópi Helsingborg í gær.



**spor**  
sport@frettablaði

Kvennalið Vals:  
Fær Ungverja

**HANDBOLTI** Kvennalið Vals hefur samið við two ungværska leikmenn en báðir kvenninnir skrifuðu undir tveggja ára samning við Hlíðarendalidöði.

Leikmennirnir heita Barna Éva og Valovics Nóra. Éva er 25 ára gamall miðjumaður en Nóra er tvítug skytta sem getur leyst báðar skyttustöðurnar. Hún er 184 sentimetrar á hæð og þykir mjög efnilegt enda unglingslandsliðsmaður. Báðar stúlkurnar eru væntanlegar til Íslands í lok júlí.

- hbg

Landsbankadeild karla:  
Leiðréttung

**FÓTBOLTI** Pau leiðu mistök voru í blaði gærdagsins að Helgi Sigurðsson var ranglega sagður hafa skorað 3 mörk í Landsbankadeildinni þegar hann hefur að sjálfsögðu skorað 5 mörk.

Ástæðu mistakana má rekja til þess að upplýsingarnar voru teknar af vef KSÍ, sem hing-að til hefur verið áreiðanlegur, en Valur hefur ekki séð sér fært að skila inn skýrslu fyrir leik sinna manna gegn Víkingi þó að sex dagar séu síðan leikurinn fór fram. Þar lágu mörkin tvö.

Fréttablaðið axlar engu að síður fulla ábyrgð á mistökunum og blaðið mun hér eftir styðjast við eigin gögn til að forðast slík mistök í framtíðinni.

## Loksins sigur hjá Fram

Framarar innbyrtru sinn fyrsta sigur í Landsbankadeildinni þegar Fylkir kom í heimsókn. Lokatölur 3-1 fyrir Fram og sigurinn hefði orðið stærri ef ekki hefði verið fyrir stórliek Fjalars Porseirssonar, markvarðar Fylkis.



**HVAÐ ERUÐ PIÐ AÐ GERA DRENGIR?** Fylkismenn virtust stundum ekki vita hvað þeir áttu að gera. Valur Fannar og Halldór Hilmissón stíga hér furðulegan dans.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

in var varamaðurinn Alexander Steen sem hressti verulega upp á leik Framara og var maðurinn á bak við flestar söknarlötur þeirra eftir að hann kom inn.

„Við vorum klárlega betra liðið í þessum leik og áttum að vera löngu komnir yfir. En við nýttum ekki færin okkar sem er ekki nýtt. Við sýndum þó karakter og kláruðum þennan leik eins og menn,“ sagði kátor þjálfari Fram, Ólafur Þórðarson. „Það var margt

jákvætt í leiknum. Stóri munurinn á okkar leik er sá að við nýttum loksins færin.“

Kollegi hans hjá Fylki, Leifur Gardarsson, sagði stuðningsmenn Fylkis hafa verið betri en leikmennirnir. „Við virðumst ekki hafa verið klárir í leikinn. Fjalar bjargar okkur þegar þeir fengu víti og við komumst svo yfir. Í öllum tilvikum eigum við að klára svona leik en því miður gerist það ekki.“

- hbg / - esá



Laugardalsv., áhorf: 713 Garðar Örn Hinriksson (9)

0-1 Valur Fannar Gíslason (51.)  
1-1 Hjálmar Þórarinsson, viti (60.)  
2-1 Jónas Grani Garðarsson (73.)  
3-1 Hjálmar Þórarinsson (90.)

### TÖLFRÆÐIN

Skot (á mark)	12-9 (9-3)
Varin skot	Hannes 2 – Fjalar 6
Horn	6-1
Aukaspymnur fengnar	20-24
Rangstöður	1-3

FRAM	4-5-1	FYLKIR	4-4-2
Hannes Þ. Halldórss.	6	Fjalar Þorgeirsson	8
Óðinn Árnason	6	Víðir Leifsson	
Reynir Leósson	8	(17. Albert Ingason 4)	
Kristján Hauksson	7	Kristján Valdimarsson 5	
Andri Karvelsson	5	David Hannah 3	
Ingvor Ólason	5	Andrés M. Jóhannesson 4	
* (35. A. Steen) 8		Peter Gravesen 3	
Igor Pescic	2	Ólafur Stíggsson 3	
Hjálmar Þórarinsson 7		Valur Fannar Gíslason 6	
Theodor Óskarsson 3		Hermann Adalgeirsson 2	
(89. Daði Guðm. →)		Halldór Hilmissón 5	
Jónas Grani Garðars. 6		(78. Haukur Ingi G. →)	
(89. Kristinn Halld. →)		Christian Christiansen 3	
Ivar Björnsson 7		(58. Páll Finarsson 2)	
		*Maður leikins	

### STADAN

1. FH	6	5	1	0	13-3	16
2. VALUR	6	3	3	0	10-6	12
3. KEFLAVÍK	6	3	2	1	12-8	11
4. FYLKIR	7	3	2	2	7-7	11
5. VÍKINGUR	6	2	2	2	6-6	8
6. BREÐABLÍK	6	1	4	1	7-5	7
7. HK	6	2	1	3	3-9	7
8. ÍA	6	1	2	3	9-12	5
9. FRAM	7	1	2	4	8-12	5
10. KR	6	0	1	5	5-12	1

Guðmundur Ingvarsson, formaður HSÍ, um landsliðsþjálfaramálin:

## Alfreð Gíslason fær nokkrar vikur til að skoða sín mál

**HANDBOLTI** Alfreð Gíslason sagði eftir landsleik Íslands og Serbiu að hann yrfti tíma til þess að ihuga hvort hann gæti haldið áfram með landsliðið. Ef HSÍ myndi krefjast svars um framhaldið strax yrði svarið nei og líklegast yrði það samt nei eftir nokkrar vikur en hann vildi samt fá tíma til ihuga málið væri það hægt.

Guðmundur Ingvarsson, formaður HSÍ, segir það ekki vera nokkra spurningu að Alfreð fái sinn tíma til að skoða málið.

„Samningur Alfreðs rennur út um mánaðamótin og hann mun fá 3-4 vikur til að hugsa sinn gang áður en hann gefur okkur endanlegt svar. Það er klár vilji HSÍ að halda Alfreð í starfi landsliðsþjálfara. Hann er búinn að koma okkur til Noregs og mér finnst eðilegt að hann klári það dæmi,“ sagði Guðmundur sem ber Alfreð einkar vel söguna.

„Alfreð er mjög hæfur þjálfari, ákaflega klár og það er mjög gott að vinna með honum. Leikmenn og þeir sem eru í kringum landsliðið eru allir mjög ánægðir með samstarfið við hann. Þess vegna viljum við endilega halda honum áfram.“

Guðmundur segist vel skilja þá stöðu sem Alfreð sé í og hefur samuð með stöðu Alfreðs. „Ég



**GUÐMUNDUR GEFUR ALFREÐ UMHUGSUNARFREST** Guðmundur Ingvarsson, formaður HSÍ, segir sambandið vilja hafa Alfreð áfram í starfi og hann fær drjúgan tíma til að hugsa sinn gang. Þei sjást hér saman á blaðamannafundi.

held að viljinn til að halda áfram sé klárlega fyrir hendi en hann hefur öðrum skyldum að gegna hjá sínu félagi sem er hans aðalstarf og svo er það náttúrulega fjölskyldan. Þetta snýst um hvort hann finni tíma til að sinna starfinu því Alfreð er bannig gerður að hann vill sinna öllu sem hann tekur sér fyrir hendur vel og af samviskusemi,“ sagði Guðmundur Ingvarsson.

- hbg

2 fyrir 1 til  
Montreal - Kanada  
28. júní  
frá aðeins kr. 19.990

Allra síðustu sætin

Heimsferðir bjóða ótrúlegt tilboð á síðustu sætunum til Montreal 28. júní. Þetta er einstakt tækifæri til að njóta lífsins í þessari stórkostlega spennandi borg. Það er frábært að skoða sig um versla og njóta lífsins í Montreal; fallegar byggingar, endalaust úrval verslana og veitingastaða og hagstætt verðlag. Griptu tækifærið og smelltu þér til Montreal og njóttu bess sem þessi spennandi heimsborg hefur að bjóða.

Verð kr. 19.990

Netverð á manni. Flugsíði báðar leiðir með sköttum. m.v. 2 fyrir 1 tilboð 28. júní.

Shógarhlíð 18 • sími 595 1000  
Akureyri • sími 461 1099  
www.helmsferdir.is

# TILKYNNING!

## ÓSÓTTAR PANTANIR

NECCHI® Þungavíktar saum og overlock módel skólavélar

AÐEINS 4 DAGAR Í KRINGLUNNI

Fyrsta skipti í  
Reykjavík  
Aðeins 4 dagar

# NECCHI®

NECCHI®, vörumerki sem hefur í gegnum kynslóðir framleitt evrópskar gæðasau-mavélar (síðan 1835), frameiddu á síðastliðnu ári mikið magn af 2007 saum og overlock skólavélum og bíða óþreyjufullir eftir að koma þeim út.

Vegna efnahagsástandsins í Bretlandi þá endaði lager af þeim hér.

ÚTSALA Á  
INNRAUÐUM OFNUM!  
Snúið blaðinu við

## ÞÆR VERÐA AÐ SELJAST!!

Þessar þungavíktar módel skólavélar ERU SMÍÐAÐAR ÚR MÁLMI UPP Á GAMLA MÁTANN TIL ÞESS AÐ ENDAST. ÞÆR ERU GLÆNÝJAR og hafa 25 ára ábyrgð NECCHI®. Þær eru hannaðar til þess að sauma öll efni (án þess að það þurfi að stilla þær sérstaklega) svo sem Levi's gallaefni, striga, áklæði, nælon, silki, teygjuefni, víníl OG

## ÞÆR SAUMA MEIRA AÐ SEGJA LEÐUR!!

Með hinu innbyggða overlock spori þá saumar þú og overlockar efnið á sama tíma (tvö verk verða eitt). **ÞÚ GETUR VALIÐ AÐ NOTA HNÍF SEM SKER OG SNYRTIR EFNIÐ UM LEIÐ OG ÞÚ SAUMAR.** En ólíkt öðrum iðnaðar overlockvélum þá getur þessi vél einnig saumað hnappagöt (hvaða stærð sem er), ósýnilega faldsauma, útsaum, skraut munstur, satínsaum, tvöfalda korselett sauma, saumað á tölur, leðurhanska saum, rúllusaum og fleira! ÁN ÞESS AÐ NOTUÐ SÉU GAMALDAGS KAMBAR EÐA PRÓGRÖMM. Snúið bara skífu og sjáið töfrana gerast.

Sérstakt TILBODSVERÐ  
**16.900KR.**

TAKMARKAD UPPLAG!

VERÐ AÐ ÚTSÖLU LOKINNI 43.900 kr.

Einnig eru í boði aðrar tegundir véla þar á meðal tölvustýrð útsaumsvél á svipuðu verði.

Nú allt í einni vél  
**62%**  
afsláttur á meðan útsölu stendur.

Nemendur frá  
Listaháskóla Íslands  
sýna nýjustu  
saumatæknina

Einnig með 60% afslætti

## STÓRAR FATAPRESSUR

með fullt af ókeypis aukahlutum  
– stytta strautímann um helming!

LÆKKADU HITAREIKNINGINN UM 50%  
Hitar allt að 100 fermetra fyrir nokkrar krónur á dag

INNRAUTT HITAKERFI

SPARNEYTHI: Notar minna rafmagn á dag en venjuleg kaffivél.

Rísa sparnaður á hitareikningnum þínun

VERKSMÍÐJUSALA

sparaðu allt að 24.900 KR.

FRÍSTANDANDI

- Stjórnast með hitastilli
- Síar vatnið
- Priggja ára ábyrgð
- Engin eldhætta
- Jafn hiti í öllu rýminu
- Haettulaust fyrir börn og gæludýr
- Ánægðir viðskiptavinir í meira en 20 ár
- Minnkari ekki raka eða súrefni í andrúmslofti
- Öruggur og þægilegur hiti sem notar lítlar orku
- Gengur fyrir rafmagni (ekki gasi eða olíu)
- Fyrirferðalitillir skápur úr gæðavöldi (ekki plast)
- Stýrðu hitaflæðinu þangað sem þú vilt

ÚTSÖLUVERÐ

**31.900KR.**

AÐEINS  
PESSA FJÓRA  
DAGA



SAUMAVÉLAÚTSALA!  
Snúið blaðinu við

Við tökum reiðufé,  
ávísanir, Mastercard  
og Visa.

Fimmtud. 21. júní, 12:00 – 21:00, föstud. 22. júní, 10:00 – 19:00, Laugard. LOKAÐ

Sunnudaginn 24. júní, 13:00 – 17:00, mánudaginn 25. júní, 10:00 – 18:30

Í KRINGLUNNI – VIÐ INNGANGINN Í HAGKAUP – ÖNNUR HÆÐ

**WINONA RYDER**

Winona fæddist í Minnesota árið 1971. Foreldrar hennar eru bæði rithöfundar og meðal fjölskylduvina má nefna Aldous Huxley. Þegar Winona var sjó ára flutti fjölskyldan til Kaliforniu og bjó þar í kommunú ásamt sjó öðrum fjölskyldum. Þar var ekki rafmagn og ekkert sjónvarp en þrátt fyrir það fékk Winona leiklistarbakteríuna ung að aldri. Winona leikur í Bram Stoker's Dracula á Stöð 2 kl. 00.35.

**VIÐ TÆKIÐ FREYR GÍGJA GUNNARSSON FLÝR Á NÁÐIR ÚTVARPSINS****Notalegheit á eyjunni Naxos**

Meintur morðingi útværstjörnunrar er nefnilega inn í kirkjugarðinum en fórnarlambið lifir góðu lífi.

Orson Welles hefur vafaltið verið einn þeirra fryrst sem sýndi fram á áhrifamátt útværpsins þegar hann fékk íbúa New York og New Jersey til að flyja út á götur með uppfærslu sinni af War of the Worlds. Útværpið hefur nefnilega alveg ótrúlega myndrænan mátt se efnið sett fram á réttan hátt. Til að mynda hafa síbýljustöðvarnar í raun ekkert fram að færa hvaða ótværpsins varðar; þar eru bara flutt skilaboð um hvaða lög séu vinsælust, hvað klukkan sé og hvaða pitsutegund að gefa næst.

En sem betur fer höfum við Rás 1. Þar lifir myndin góðu lífi. Þannig séð miklu betra lífi en hjá sjálfa sjónvarpinu sem keppist við að elta einkareknu stöðvarnar í staðinn fyrir að skapa sér sérstöðu þeirra á meðal. Og því til staðfestingar hef ég aldrei komist nær því að vera á Gríklandi heldur en þegar Bergþóra Jónsdóttir lýsir lífi sínu á eyjunni Naxos á laugardögum.

**dagskrá****EKKI MISSA AF**

► 22.25 Njósnaðeldin SJÓNVARPIÐ



► 22.15 The Shield STÖÐ 2



► 20.00 The Stepford Wives STÖÐ 2 BIÓ



► 20.40 Kitchen Confidential SÍRKUS



► 21.00 Design Star SKJÁREINN

**SJÓNVARPIÐ**

- 16.35 Út og suður (3:16) e.
- 17.05 Leiðarljós
- 17.50 Táknámálsfréttir
- 18.00 Geirharður bojng bojng (1:26)
- 18.30 Váboði (1:13)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veður
- 19.35 Kastljós
- 20.05 Everwood (18:22) Bandarísk þáttaröð um heilaskurðlæknir og ekkjumann sem býr ásamt tveimur börnum sinum í smábænum Everwood í Colorado. Aðalhlutverk leika Treat Williams.
- 20.50 Lithvörf (3:12) Stuttir þættir um íslenska myndlistarmenn. Í þessum þætti er rætt við Sigurð Örygsson olíumálarar. Dagskrágerð: Jón Axel Egilsson e.
- 20.55 Er hnathlýnunin gabb? Bresk heimildarynd þar sem vísingamenn færa rök fyrir því að hnathlýnunin sem örðin er staðreynd sé ekki af mannavöldum. Náari upplýsingar um myndina er að finna á vefsíðinni [http://www.channel4.com/science/microsites/G/great\\_global\\_warming\\_swindle/index.html](http://www.channel4.com/science/microsites/G/great_global_warming_swindle/index.html)
- 22.00 Tíufréttir

- 22.25 Njósnaðeldin (9:10) Breskur sakamálaflokkur um úrvallsveit innan bresku leyniþjónustunnar MIS sem glímir meðal annars við skipulagða glæpastarfsemi og hryðjuverkamenn. Atrið í þáttum eru ekki við hafi barna.
- 23.20 Lögmál Murphys (2:6) e.
- 00.15 Kastljós
- 00.45 Dagskrálok

**BIÓ STÖÐ 2 BIÓ**

- 06.00 The Stepford Wives
- 08.00 De-Lovely
- 10.05 You Got Served
- 12.00 The Truman Show
- 14.00 De-Lovely
- 16.05 You Got Served
- 18.00 The Truman Show
- 20.00 The Stepford Wives Bráðskemmtileg og gráglettin gamanmynd með lúmskum ádeilubroddi. Aðalhlutverk: Bette Midler, Glenn Close. Bönnuð börnum.
- 22.00 Beyond Borders
- 00.05 Prophecy II
- 02.00 Real Cancun
- 04.00 Beyond Borders

**2**

- 07.00 Villingarnir
- 07.20 Myrkfælu draugarnir
- 07.30 Kalli á þakini
- 07.55 Myrkfælu draugarnir
- 08.10 Oprah
- 08.55 í finu formi 2005
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 Forboðin fegurð (7:114)
- 10.15 Grey's Anatomy (31:36)
- 11.00 Fresh Prince of Bel Air 5
- 11.25 Sjálfstætt fólk
- 12.00 Hádegisfréttir
- 12.45 Nágrannar
- 13.10 Homefront
- 13.55 Las Vegas (21:23)
- 14.40 According to Bex (1:8)
- 15.15 Whose Line Is It Anyway? 4
- 15.50 Tviburasysturnar (2:22)
- 16.15 Batman
- 16.40 Horance og Tína
- 17.05 Shin Chan
- 17.28 Bold and the Beautiful
- 17.53 Nágrannar
- 18.18 Ísland í dag og veður
- 18.30 Fréttir
- 18.55 Ísland í dag, íþróttir og veður
- 19.40 Simpsons (8:21)
- 20.05 Extreme Makeover: Home Edition (2:32) Þúsundþjálasmiðurinn Ty Pennington heimsækir fjölskyldur sem eiga við erfðoleiki að stríða og endurbyggir heimili þeirra frá grunni.
- 21.30 Las Vegas (9:17)
- 22.15 The Shield (2:10) Hörkuspenningandi þáttaröð um lögreglu Í Los Angeles sem hikar ekki við að brjóta lögum til að fá sínu framengt. Stranglega bönnuð börnum.
- 23.05 Twenty Four (22:24) Stranglega bönnuð börnum.
- 23.50 Cold Case (20:24) Lilly Rush er rannsóknarmaður hjá lögreglinni í Fladelphi og hefur þarf verk að vinna. Bönnuð börnum.
- 00.35 Bram Stoker's Dracula (e)
- 02.40 Extreme Makeover: Home Edition (2:32)
- 04.00 The Shield (2:10)
- 04.45 Simpsons (8:21)
- 05.10 Fréttir og Ísland í dag
- 06.20 Tónlistarmyndbönd frá PoppTV

**2****SÍRKUS TV**

- 18.00 Insider
- 18.30 Fréttir
- 19.00 Ísland í dag
- 19.40 Entertainment Tonight
- 20.10 Arrested Development (16:18) Önnur serí ein umtalaðasta og frumlegasta gamanþáttar síðari ára. Michael heldur áfram að rembast við að reka fjölskyldufyrtaekið og halda um leið saman geggiðustu fjölskyldu sem um getur, að Simpson-fjölskyldunni meðtalinni.
- 20.40 Kitchen Confidential (5:13) Gamanþættir um Jack Bourdain var eitt sinn þekktur kokkur en eftir eina vilda nöttr tokst honum að klúðra öllu því sem hann hafði afrekað. Einn daginn fær hann upp úr þurru tilboð og er boðin staða yfirkokks á flottum veitingastaði í New York. Það er þó einn hængur á: eigandinn gefur Jack einungis 48 klukkustundi til að fullmanni eldhús-ið og vera tilbúinn til að elda ofan í 300 manns, þar á meðal matargagnýndana The New York Times. Jack ræður gamla vini sína í vinnu og munu þau reyna allt til þess að hyljaþa honum að ná takmarki sínu með hægineginum afleiðingum.
- 21.10 Young Blades (7:13) Spennandi þáttaröð þar sem söguviðið er Frakkland á miðöldum og svokallaðar skyttar sjá um að verja landið gegn illum öflum.
- 22.00 Men In Trees NYTT (1:17) Bráðskemmtileg ný þáttaröð með Anne Heche í aðalhlutverki. Hehce leikur sambandséfriðaeng og kemst að því að unnustinn hefur haldið framháji henni.
- 22.45 Pirate Master (3:14) Hörkuspenningandi raunveruleikapáttur í anda Survivor sem gerist um borð í alvörusjóreningskipi. Leyfð öllum aldursþópum.
- 23.35 Pussycat Dolls Present: The Search (7:8) (e)
- 00.25 Entertainment Tonight (e)
- 00.50 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV

**M****SJÓNVARP NORDURLANDS**

- 18.15 N4 Fréttir og að þeim loknum veðurfréttir og magasínþáttur. Dagskráin er endursýnd á klukkutíma fresti til kl. 10.15 næsta dag.
- 16.45 og 17.45 Átak með Guðrún Gísli. Endursýning á klukkutíma fresti frá 05.45 til 09.45 næsta dag.

**OMEGA**

Dagskrá allan sólarhringinn.

**SKJÁREINN**

- 07.15 Beverly Hills 90210 (e)
- 08.00 Rachael Ray (e)
- 08.45 Vörutorg
- 09.45 Óstöðvandi tónlist
- 15.30 Vörutorg
- 16.30 On the Lot (e)
- 17.30 Beverly Hills 90210
- 18.15 Rachael Ray
- 19.00 Everybody Loves Raymond (e)
- 19.30 According to Jim (e)
- 20.00 All of Us (5:22) Fjölmíðlamerðurinn Robert James er nyskilið við eiginkonu sína og barnsmóður, Neesee, en hann er stáðráðinn í að afsanna þjóðsöguna um að skilnaður útiloki að hægt sé að láta sér lynda við þá fyrverandi.
- 20.30 How Clean is Your House Bresku heimlætisflurnar Kim Woodburn og Aggie MacKenzie þefa uppi subbleg heimili og taka til hendinni. Þessar bresku kjarnakonur skúra, skrébba og bóna auk bess sem þær gefa söðunum góð råð. Kim og Aggie heimsækja fegurðardís sem er með allt í drasli heima hjá sér.
- 21.00 Design Star (2:10) Bandarísk raunveruleikaserí þar sem efnilegir hönnuðir fá tækifæri til að sýna snilli sína. Þeim nái hönnuðum sem eftir eru skipti í þríju lið og þau fá einn sólarhring og tvö þúsund dollara til að endurhanna þjúð herbergi í húsi sem hefur verið til sölú í taapt ár.
- 22.00 Angela's Eyes (4:13) Bandarísk þáttaröð um konu sem les í lygar fólk og er besti lygamælir bandarísku alríkislögreglunnar. Angela reynir að koma í veg fyrir að feðgar fari ránsundi um íþróttahöll. Hún kemst svo að því að hún gaði bjargað lífi móður sinnar með því að gefa henni beiðmerg.
- 22.50 Everybody Loves Raymond
- 23.15 Jay Leno
- 00.05 Runaway (e) Ný bandarísk spennuserí í 9 þáttum um fjölskylduður á flóttu með alla fjölskylduna eftir að hann er ranglega sakadur um morð. Fjölskyldan verður að fara huldu hofði og vera skrefinu á undan lögreglunni og hinum réttu morðinga. Hún sest að í smábæ í Iowa og tekur upp nýtt nafn. Aðalhlutverkin leika Donnie Wahlberg og Leslie Hope.
- 01.05 Jericho (e)
- 01.55 Beverly Hills 90210 (e)
- Bandarísk ungingaserí.
- 02.40 Vörutorg
- 03.40 Óstöðvandi tónlist

ÁSKRIFT: 515 6100 | VERSLANIR VODAFONE

# FALIN MYNDAVÉL Á ÍSLENSKUM SÚLUSTÖÐUM

ER VÆNDI STUNDAD Á ÍSLENSKUM SÚLUSTÖÐUM?  
ÍSLAND Í DAG HELDUR ÁFRAM AD FJALLA UM MÁLIÐ.

**ÍSLAND Í DAG KL. 18:18**

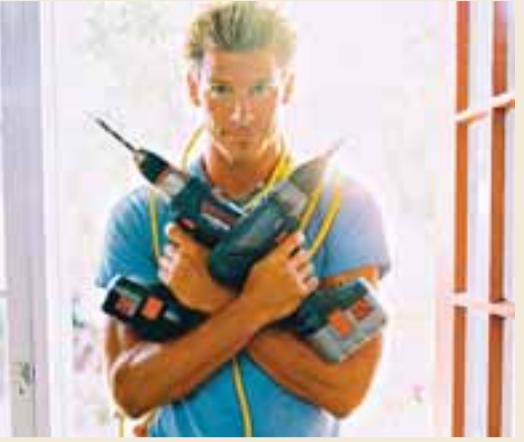


## Í KVÖLD

## STÖÐ 2 KL. 20.05

## Extreme Makeover: Home Improvement

Púsunþjalasmíðurinn Ty Pennington heimsækir fjölskyldur sem eiga við erfiðleika að stríða og endurbyggir heimili þeirra frá grunni. Í þætti kvöldins byggir teymi hans nýtt heimili handa hermanni sem missti fótlegg í Írak. Heimilið verður sérstaklega hannað með sérþarfir hans í huga.



## ► Við mælum með Er hnatt-hlýnunin gabb? Sjónvarpið kl. 20.55

Bresk heimildarmynd þar sem vísingindamenn færa rök fyrir því að hnatt-hlýnunin, sem er staðreynd, sé ekki af mannavöldum. Í myndinni er því haldið fram að loftslagsbreytingar á jörðinni komi losun koldioxíðs ekkeri við og að áróður fyrir því að draga úr losuninni verði helst til þess að stöðva þróun í þriðja heiminum og viðhalda þar fátækt og sjúkdóum.



## SÝN

**17.55 PGA Tour 2007 - Highlights** (US Open) Svipmyndir frá síðasta móti á PGA-mótaröðinni í golfi í Bandaríkjunum. Farið er yfir helstu tilþrifin fyrstu þrijá keppnisdagana en svo er fístu kylfingunum fylgt eftir á lokaholumum.

**19.45 Landsbankadeildin 2007** (ÍA - Valur)

**22.00 Sænsku nördarnir** Hvað gerist þegar 15 Nördar sem aldrei hafa fylgst með knattspymu né spaskað í fótbalta mynda knattspurnulög? Þeir eru bjálfaðir af topp bjálfara í þrijá mánuði og að lokum mæta þeir besta liði Svljóðar. Nördarnir er nýtt raunveruleikasjónarþar sem fylgst er með liðinu frá fyrstu æfingu fram að loka leiknum við besta lið Svljóðar. Þættirnir hafa farið sigurför um Norðurlöndin.

**22.45 Götubolti** (Streetball) Þáttur um körfubolta þar sem þír leika á móti premur á eina körfu. Snillingar í greininni ferðast vitt og breitt um Bandaríkin þar sem þeir leika lístir sínar.

**23.10 Landsbankadeildin 2007** (ÍA - Valur)

**01.00 NBA 2006/2007 - Playoff games** (NBA 2006/2007 - Finals games)

## FASTEIGNASJÓNVARPIÐ

**20.00 Nýjar eignir** Nýjustu eignimar á markaðnum sýndar.

**21.00 Einbýlishús** Ertu að leita að einbýlishúsi - þú finnur það hér!

**22.00 Fjölbýli og hæðir** Litlar og meðalstórar eignir sýndar.

**23.00 Nýjar eignir** e.

**0.00 SMS eignir** Veldu þá eign sem þú vilt skoða með því að senda sms-skilaboð.

## DR | 1

**6.00 Elmers verden** **6.15 Brum** **6.30 Cirkus Dannebrog** **7.00 En rejse blandt svenska haver** **7.30 Skibssreder** **på höje hæle** **8.00 Startskud i Frilandshaven** **8.30 Iverksætterne** **9.00 En dag i haven** **9.30 Søren Ryge direkte** **10.00 TV Avisen** **10.10 Vagn på vejen** **10.40 Vildmark** **11.10 Jomfruland** áret rundt **11.50 Fest ved fjorden** **12.20 Min store dröm** **12.50 Nyheder på tegnsprog** **13.00 TV Avisen med vejet** **13.10 Dawson's Creek** **14.00 Hjerteflimmer Classic** **14.30 Shin Chan** **14.35 Ninja Turtles: Tidsrejsen!** **15.00 21 dage i Amazon-junglen** **15.30 Anton**, min hemmelige ven - i Zoo **16.00 Når elefanten flytter hjemme** **16.30 TV Avisen med Sport og Vejet** **17.00 Miss Marple** **18.00 Hokus Krokus** **18.30 Smag** på Danmark - med Meyer **19.00 TV Avisen** **19.25 Sporthyt** **19.30 Truslen fra solen** **20.55 Seinfeld** **21.20** Én ud af en million **4.30 Karlsson** på taget **5.00 Rasmus Klump** **5.10 Morten** **5.30 Der var engang** **6.00 Elmers verden**

## NRK 1

**6.30 Jukeboks: Norsk på norsk** **7.30 Jukeboks: Ekstremlær** **8.05 Ulla-Britas brægd** **9.05 Oddasat - Nyheter på samisk** **9.20 Distriktsnyheter** **9.40 Fra Nordland** **10.00 Siste nytt** **10.05 Distriktsnyheter** **10.20 Fra Møre og Romsdal** **10.40 Fra Hordaland og Sogn og Fjordane** **11.00 Siste nytt** **11.05 Lunsjtrav** **12.00 Siste nytt** **12.05 Distriktsnyheter** **12.20 Fra Oslo og Akershus** **12.40 Fra Østfold** **13.00 Siste nytt** **13.05 Kar for sin kilt** **14.00 Siste nytt** **14.03 Lyoko** **14.25 Sinbads fantastiske reiser** **14.50 Creature Comforts: hvordan har vi det?** **15.00 Siste nytt** **15.10 Oddasat - Nyheter på samisk** **15.25 Fra loft og kjeller** **15.55 Nyheter på tegnspråk** **16.00 Lille Prinsesse** **16.15 Robotgiengeren** **16.25 Piano Pianissimo** **16.40 Distriktsnyheter** **17.00 Dagsrevyen** **17.30 Grønn glede** **17.55 Nigellas kjærligheter** **18.25 Autofj** **18.55 Distriktsnyheter** **19.00 Dagsrevyen** **21.19.35 21 ár - født i Sovjetunionen** **20.45 Extra-trekning** **21.00 Kveldsnytt** **21.15 Hva skjedde med Emily?** **22.25 Notodden-blues** **23.15 Alfred Hitchcock presenterer** **5.30 Jukeboks: Autofil**

## SVT 1

**7.15 Hej hej sommar** **7.16 Tintin** **7.45 Blue Water High** **10.00 Rapport** **10.05 Planet Earth** **10.55 Jag träffade Urho Kekkonen** **12.35 Magistrarna på sommarlov** **14.00 Rapport** **14.05 Gomorron Sverige** **15.00 Vid Ladegas stränder** **15.30 Bergen - Kirkenes t/r** **16.00 Emri i Löneberga** **16.25 Bolibompas sommartsips** **16.30 Hej hej sommar** **16.31 Tintin** **17.00 Blue Water High** **17.30 Rapport** **18.00 Uppdrag Granskning** **19.00 Elizabeth I** **20.45 Rapport** **20.55 Six Feet Under** **21.50 Sändningar från SVT24** **4.00 Gomorron Sverige**

## RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.50 Bæn

16.10 Veðurfregnir

07.05 Morgunvaktin

16.13 Hlaupanótan

09.05 Laufskálinn

17.00 Fréttir

09.45 Morgunleikfimi

17.03 Viðsjá

10.13 Heima er best

18.00 Kvöldfréttir

11.03 Samfélagið í nærmynnd

18.25 Spegillinn

12.00 Hádegisútvarp

18.50 Dánarfregnir og auglýsingar

12.20 Hádegisfréttir

19.00 Laufskálinn

12.45 Veðurfregnir

19.40 Sumarsaga barnanna: Borgin við sundið

12.50 Dánarfregnir og auglýsingar

20.00 Hið fagra mun sigra að lokum

13.00 Vít og breitt

21.40 Slæðingur

14.03 Útvarpssagan: Lifsjátning

21.55 Orð kvöldssins

14.30 Miðdegistónar

22.15 Kvöldssagan: Drekar og smáfuglar

15.03 Valsakóngurinn

23.10 Hvítu svíngdívunar

16.00 Síðdegisfréttir

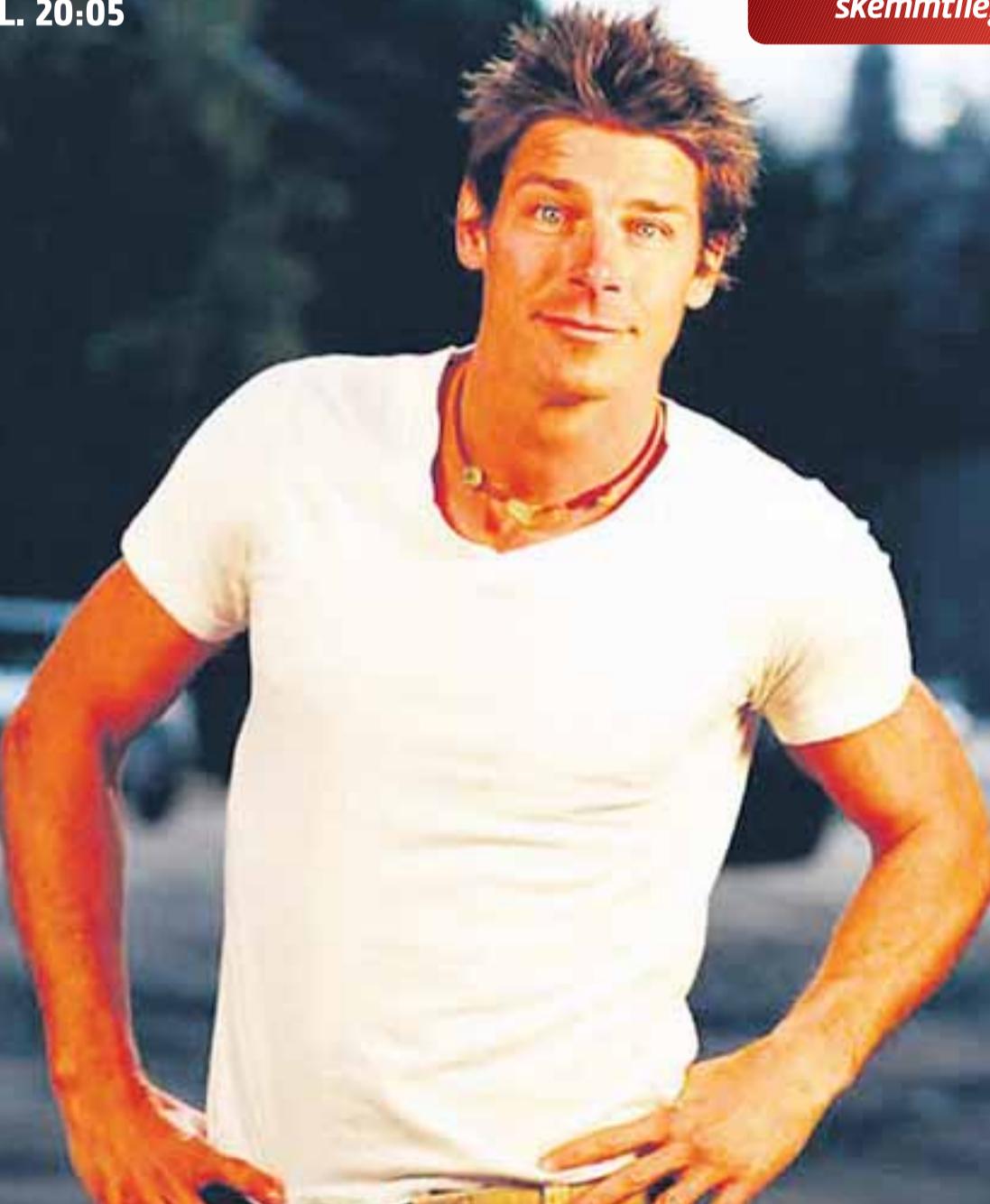
00.10 Útvarpað á samtgendum rásum

**FM 90,9 Talstöðin** **FM 99,4 Útvarp Saga** **FM 98,9 Bylgjan** **FM 95,7 FM957** / Topp tónlistarstöðin **FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp** **FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni** **FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying** **FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni** **FM 88,5 XA-Ráðið / 12 spora efni** **FM 97,7 X-ið / Enginn viðþjóður**

ÁSKRIFT: 515 6100 | VERSLANIR VODAFONE

ÚR HREYSI Í HÖLL  
EXTREME MAKEOVER: HOME EDITION  
Í KVÖLD KL. 20:05

**skemmtilegri**



EXTREME MAKEOVER: HOME EDITION  
í kvöld kl. 20:05



LAS VEGAS  
í kvöld kl. 21:30



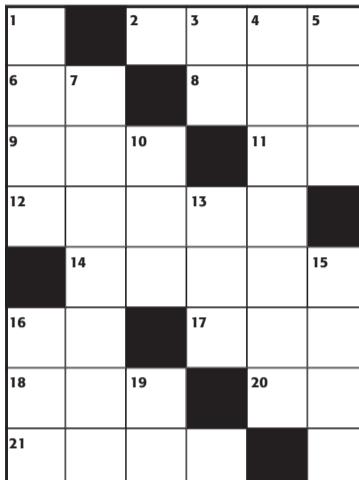
THE SHIELD  
í kvöld kl. 22:15

## BESTI BITINN Í BÆNUM



Mér finnst alltaf best að fara á pylsuvagninn í Laugardal. Par fær ég mér pylsu með kartóflusali, tómatsósu og hráum lauk í bland við sterka sinnesblöndu. Svo drekk ég kókómjólk með.

Óskar Arngrímsson, trommari í hljómsveitinni Lokbrá.



LÁRÉTT 2. eyja í asíu 6. tveir eins 8. ögn 9. ránfugl 11. átt 12. raun 14. umstang 16. mannvaga 17. keyra 18. fljótfærni 20. bogi 21. faðmlag.

LÓÐRÉTT 1. sparsöm 3. frá 4. vindbólstur 5. flýti 7. fjölmíðlar 10. gagn 13. nudda 15. kvenklæðnaður 16. pappírsblað 19. gylta.

LAUSN

sar, 16. ótk, 19. sú, 15. aðse, 7. pressan, 10. myt, 13. nuda, 15. 5. LÓÐRÉTT: 1. spor, 3. af, 4. vindslý, 15.

akla, 18. na, 12. røynd, 14. stíss, 16. os, 17. LÁRÉTT: 2. jáva, 6. pp, 8. fíf, 9. orn,

## VEISTU SVARIÐ?

Svör við spurningum á síðu 8

- 1 Hrafnkell Tjörvi Stefánsson.
- 2 Söngvar Satans.
- 3 Real Madrid.

## Allar gerðir iðnaðarprentara og álímingarvéla.

Filmuprentrar, bleksprautuprentrar, kassaprentrar laserprentrar, límmiðaprentrar og álímingarvélar.



Vélmek ehf.

upplýsingar í síma: 445-9930.

Hvað er  
að fréttu?  
Við tækum sportið

[www.visir.is](http://www.visir.is)

# Hreiðurgerð í þvottahúsi

Maríuerlur hafa hreiðrað um sig í þvottahúsi einu í Norðlingaholti og búa sig nú undir að koma fjór um ungum á legg. Eva Dögg Sigurgeirsdóttur brá í brún þegar hún sá þessa leynigesti sem höfðu komið sér vel fyrir á meðan hún var í burtu. „Við erum allt í einu orðin tíu manna fjölskylda hérrna í Norðlingaholtinu ef fuglafjöld skýldan er talin með. Ég hef ekki notað þvottahúsið mitt mikil að undanförnu þar sem ég bý að miklu leyti hjá kærastanum og því hafði fuglinn nægan tíma. Okkur brá í brún og vorum handviss um að rotta eða mús hefði komið sér fyrir í þvottahúsinu en létti þegar við sáum maríuerluna fögru,“ Eva Dögg býr á annarri hæð



SARA ÍSABELLA GUÐMUNDSDÓTTIR

Hún hafði ansi gaman af því að fuglinn skýldi gera hreiður á töskunni hennar.

og segir því enga hættu vera á að köttur eða annar óboðinn gestur raski ró fuglanna. „Okkur fannst svo sætt að fuglinn hefði komið sér þarna fyrir að við ákváðum í fyrstu að leyfa honum bara að

vera. Ég hringdi svo í Húsdýragarðinn til að athuga með petta því það kemur nú lús af þessum fuglum og mér var þá ráðlagt að henda bara hreiðrinu. Ég hafði nú alls ekki brjóst í mér að gera það. Að lokum ákváðum við að færa hreiðrið og hætta á það að fuglinn myndi ekki koma aftur en beir voru fljótir að taka nýja staðinn í sátt og sitja glaðir á eggjunum.“ Sara Ísabella Guðmundsdóttir, dóttir Eva er átta ára og eins og við er að búast var hún ekkert nema glöð yfir nýju fjölskyldumeðlimunum. „Fuglinn gerði hreiður ofan á töskunni minni,“ sagði hún og sagðist hlakka til að sjá ungana koma úr eggjunum.

- bor



HREIÐUR Maríuerlurnar hreiðruðu um sig uppi á hillu í þvottahúsinu.



CARMEN Segist ekki hafa enn fengið greitt fyrir starf sem viðburðastjóri hjá Flass.net.

FRÉTTABLAÐID/HÖRDUR

FL MEDIA: SAKAD UM AÐ STANDA EKKI VIÐ LAUNAGREIÐSLUR

## Fyrrverandi starfsmenn Flass.net íhuga lögsókn

„Þeir skulda mér 350 þúsund krónur með dráttarvöxtum,“ segir Carmen Jóhannesdóttir fyrrverandi viðburðastjóri hjá FL Media, sem á og rekur útvarpsstöðina og viðburðafyrirtækið Flass.net. Carmen segir að fyrirtækið hafi ekki greitt sér laun sem hún á innihjá því. „Okkar leiðir lágu ekki saman og við skildum í góðu. Mér var hins vegar lofað greiðslum en þær hafa aldrei borist,“ útskýrir Carmen, sem hefur leitað ráða hjá lögfraðingum en verið ráðlagt að láta málið niður falla því það myndi aldrei svara kostnaði.

Eins og kom fram í Fréttablaðinu að sunnudaginn er stál í stál milli hljómsveitarinnar XXX Rottweilerhundar og Óskars Axels Óskarssonar, markaðsstjóra FL Media. Hljómsveitin segir fyrirtækið ekki hafa staðið við umsamdar greiðslur fyrir tónleikahald. Sveitin hefur því stofnað heimasíðu undir nafninu oskaraxelskuldarpening.blogspot.com og krefst greiðslu.

„Við höfum ekki fengið greiddan helminginn af því sem við

áttum að fá borgað fyrir þrenna tónleika með Basshunter,“ segir Erpur Eyvindarson, úr XXX Rottweiler. Óskar Axel og Ómar Vilhelmsson, framkvæmdarstjóri Flass.net, vísuðu þessu alfarði á bug að sunnudaginn og sögðu Erpur sjálfan hafa fengið hundruð þúsunda. Vel gæti verið að einhverjar greiðslur væru útstandandi en það væru ekki háar upphæðir. „Við spiluðum á Blood Hound Gang og fengum greitt fyrir það, ég skrifði í Flass-bláðið og fékk greitt fyrir það. En fyrir Basshunter-tónleikana höfum við ekki fengið greitt,“ útskýrir Erpur.

Magnús Árni Gunnarsson, sem nýðurinn sagði upp starfi tónlistarstjóra hjá Flass.net, segir fyrirtækið einnig skulda sér laun upp á rúmar fjögur hundruð þúsund krónur. „Þetta er mjög leiðinlegt fyrir mig því ég var búinn að leggja mikla vinnu í þetta fyrirtæki,“ segir Magnús sem hefur ekki fengið að sjá neina launaseðla þrátt fyrir að hafa rekið á eftir þeim. Hann íhugar nú að höfða mál á hendur fyrirtækisins

og sagðist vera ráðfæra sig við lögfroða menn.

Ómar Vilhelmsson, framkvæmdarstjóri Flass.net, sagði í samtal við Fréttablaðið að umræddir aðilar að ættu að skrifa reikninga og heir yrðu þá greiddir. Magnús sagðist hins vegar alltaf hafa samið um að vera launþegi og allar greiðslur frá útvarpsstöðinni hefðu verið lagðar beint inn á reikning hans. Carmen segist hafa sent inn reikning og gefið heim tækifæri þegar fyrirtækið var í kröggum en nú væri sá tími liðinn. „Við erum með þessi mál í skoðun og þau eru öll í réttum farvegi,“ segir Ómar.

[freyrgigja@frettabladid.is](mailto:freyrgigja@frettabladid.is)

ÓMAR VILHELMSSON  
Segir fólkis að senda reikninga og þá fái það greitt.

áanægður með það. „Þetta er mjög gaman en eftir því sem árunum fjölgar kippir maður sér minna upp við þetta. Nú er það mitt mál að halda disknum gangandi út sumarið og helst reyna að láta hann svífa yfir í jólatraffíkina,“ segir hann.

Jón, sem hélt útgáfutónleika í Iðnó fyrir skömmu, er kominn í nokkurra vikna frí en heldur síðan ótraður áfram með tónleikahald síðar í sumar.

Hugleikur Dagsson er þekktur fyrir svartan húmor í bókum sínum og lætur lítið framhjá sér fara. Hann birti í nýjustu bók sinni, Ókei bæ!, hárbeitta háðsdeilu á talsetningu Simpsons-myndarinnar. Þar má sjá engla guðs fagna því að þátturinn sé á dagskrá sjónvarpsins um kvöldið og þar neðra, hjá Satan sjálfum, er sama uppi á teningnum nema með íslensku talí.



Iþróttatónleikarinn Hörður Magnússon var frægur fyrir hæfileika sína fyrir framan mark andstæðinga sína á árum áður. Og hann er ekki síður orðheppinn maður eins og áhorfendur Sýnar hafa oftar en ekki fengið að kynna. Hörður lýsti leik Real Madrid og Mallorca á sunnudagskvöld þar sem David Beckham gafst tækifæri til að kveðja lið sitt með titli. Uppi í stúku sat síðan auðvitað Viktoría Beckham ásamt leikarahjónunum Katie Holmes og Tom Cruise. Þegar myndavélarnar beindust að sjörnufansinum fannst Herði hann réttilega þekkjá smávaxna leikarann og sagði: „Parna er Tom Cruise. Það eru sumir sem halda að hann sé geimvera.“



## Grenivík eignar sér Ægissíðu

„Ég var alveg viss um að þetta væri með tveimur essum. Þetta eru bara míin mistök,“ segir tónlistarmaðurinn Jón Ólafsson um lagið Ægissíða, sem er misritað á nýjustu plötuhans Hagamelur.

Jóni var bent á mistókin á tónleikum sínum á Grenivík að dögum um það sem gatan Ægissíða liggur um bæinn. Þar í bæ er hún aftur á móti skrifuð með tveimur essum. Þess má jafnframt geta að húsið Hagamelur er einnig til á Grenivík, sem gerir tengingu plötunnar við bæjarfélagið ennþá merkilegri.

„Þeir eru að reyna að eigna sér lagið og það er hið besta mál. Ég hef bara aldrei labbað fjöruna

þar. Þetta gerir það kannski að verkum að fleiri geta tekið þetta til sín, bessa gönguferð mína um Ægissíðuna,“ segir Jón. „Þetta er eitt hrað sem enginn hafði minnst á fyrir en á Grenivík. Ég held að Reykjavíkingar séu kannski ekki með það að hreinu hvernig á að skrifa Ægisíða.“

Jón leggur til að í stað þess að verkum að fleiri geta tekið þetta til sín, bessa gönguferð mína um Ægissíðuna,“ segir Jón. „Þetta er eitt hrað sem enginn hafði minnst á fyrir en á Grenivík. Ég held að Reykjavíkingar séu kannski ekki með það að hreinu hvernig á að skrifa Ægisíða.“

Hagamelur hefur verið söluhæsta plata landsins að undanförnu og er Jón vitaskuld hæst-

áanægður með það. „Þetta er mjög gaman en eftir því sem árunum fjölgar kippir maður sér minna upp við þetta. Nú er það mitt mál að halda disknum gangandi út sumarið og helst reyna að láta hann svífa yfir í jólatraffíkina,“ segir hann.

Jón, sem hélt útgáfutónleika í Iðnó fyrir skömmu, er kominn í nokkurra vikna frí en heldur síðan ótraður áfram með tónleikahald síðar í sumar.

JÓN ÓLAFSSON Tónlistarmaðurinn Jón Ólafsson stafsett Ægisíðu vitlaust á nýjustu plötuhans sinni.



**UPPSELT!**  
**AUKATÓNLEIKAR**

SINFÓNÍUHLJÓMSVEIT ÍSLANDS OG DÚNDURFRÉTTIR



**STÓRTÓNLEIKAR Í LAUGARDALSHÖLL**

**FIMMTUDAGINN 28. JÚNÍ KL. 19.30  
AUKATÓNLEIKAR**

Eitt mesta stórvirki rokksögunnar í flutningi SINFÓNÍUHLJÓMSVEITARINNAR og DÚNDURFRÉTTA, sem áður hafa slegið rækilega í gegn með vönduðum flutningi á mörgum rokkperlum.

**MIÐASALA HEFST Í DAG KL. 12**

Á [WWW.SINFONIA.IS](http://WWW.SINFONIA.IS)

MIÐAVERÐ :: 5.000 / 4.500 KR.

**FÖSTUDAGINN 29. JÚNÍ KL. 19.30  
UPPSELT**

Roger Waters (Pink Floyd) :: The Wall  
Hljómsveitarstjóri :: Bernharður Wilkinson  
Útsetningar :: Haraldur Vignir Sveinbjörnsson



**SINFÓNÍUHLJÓMSVEIT  
ÍSLANDS**

SÍMI **545 2500** :: [WWW.SINFONIA.IS](http://WWW.SINFONIA.IS)

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMER FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 **Ritstjórn:** 550 5005, fax: 515 7506, ritstjorn@frettabladid.is  
**DREIFING:** dreifing@posthusid.is **Auglýsingadeild:** auglysingar@frettabladid.is **Veffang:** visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



## BAKPANKAR

KARENAR D. KJARTANSÓTTUR

### Sjálfsmyndin í hestöflunum

Börn eru undarleg fyrirbæri. Stundum hefur hvarflað að mér að segurð þeirra og töfrar komi og fari með barnatönnunum. Áður en í þær glittir heilla þau fáa aðra en nánustu ættingja. Þegar síðasta barnatönnin dettur úr eru börnin yfirleitt orðnir unglingsar, sem er allt annað og leiðinlegra fyrirbrigði en börn.

**BÖRN** hafa lengi verið talin full af fyrirheitum um betri veröld. Þau eru skemmtileg og hugsandi. Foreldrar hafa frá örðfi alda séð í þeim allt sem þau hefðu getað orðið. Þjóðfélagið sér í þeim öflugri skattgreiðendur en foreldra þeirra. Það er engin tilviljun að skyndimyndir í blöðum eru nær undantekningalaust prýddar börnum. Þau virðast einfaldlega svo miklu fallegri og betri en aðrir þegnar samfélagsins.

Á bessu virðist þó að ekla verða breytning. Nú virðast börn ekki gera annað en berja hvort annað og valda ólátum. Allt er að farast. Eina ferðina enn. Ætla má að krakkar vorra tíma geri vart nokkuð annað en skera sig í hendur og henda eggjum í hvert annað. Sveiattan. Það var einhvern veginn allt annað og betra líf í Borgarfirði þegar ég var að alast upp. Þá tókum við líkamsmeiðingar okkar nefnilega ekki upp og enginn fullorðinn sjónvarpsáhorfandi gat dæst af fyrirlitningu.

**„BÖRN** nú á tímum eru harðstjórar. Þau standa uppi í hárinu á foreldrum sínum. Gleypa í sig matinn og eru hortug við kennara sína.“ Þessa speki hefði ég getað látið frá mér fara en annar vitrari maður var fyrri til. Ummælin eru nefnilega eignuð Sókratesi, sem var uppi nokkuð á undan Kristi.

**ÉG** hef ekki mikla trú á uppedisráðum. Sumir vilja hafa börn öguð, aðrir vilja leyfa þeim að njóta ægilega mikils frelsis. Eina uppedisráðið sem ég myndi vilja gefa er að fullorðnir myndu vinna að því að fylla börn af jákvæðni og trú á sitt-eigð ágæti.

**ÞAÐ** veit ég að þeir karlar sem skemmtu sér á Bíladögum á Akureyri við að spóla þar til kvíknadí í dekkjunum á bílunum þeirra höfðu ekki nægt sjálfstraut. Það hefur fólk sem bindur sjálfmynd sína í hestöflum og upphækjunum yfirleitt bara alls ekki. Ég gruna svo alla, svokallaða veiðimenn, um að vera sígrenjandi úti í móa með byssu í hendi yfir því að einhver var vondur við þá þegar þeir voru enn minni manneskjur í sentímetrum talið.

**ÞÓ** svo að heimurinn sé nú á vonarvöl vegna vondra barna hafa foreldrar aldrei haft jafn mikið vald yfir því hverning afkvæmi þeirra verður. Gölluðum fóstrum, eða fóstur sem gætu orðið manneskjur með Downs, er nánast alltaf eytt í dag. Börn sem ekki eru iðin á skólabekk heldur stefna í að verða verkafólk eru heldur ekki fín eign. Það er huggun harmi gegn að nú er hægt að fá afsakandi kerfisstimpil á þau.

**SÍÐAR** verður foreldrum ef til vill einnig gefinn kostur á að komast hjá því að eignast afkvæmi sem miðar sjálfmynd sína við það hve fljótt það er að stinga lögguna af.

visir

FYRSTUR MEÐ  
FRÉTTIRNAR

www.visir.is

# NÚ ER RÉTTI TÍMINN TIL AÐ SKIPTA

Keyrðu inn í sumarið á nýjum Sorento



KIA Sorento – fullbúinn alvörujeppi

**3.645.000 kr.**

Með 5 þrepa sjálfskiptingu.

**KIA Sorento** með ríkulegum staðalbúnaði

- hátt og lágt drif
- ESP stöðugleikastýring
- ný og glæsileg innréttning
- 16" álfelgur
- vindskeið og þokuljós
- 5 þrepa sjálfskipting
- öflug 170 hestafla dísilvél
- hraðastillir (Cruise Control)
- þakbogar
- 3.500 kg dráttargeta

**Sumarpakki**  
Dráttarveisli, sumar- og  
vetrardekk innifalin í verði



KIA umboðið á Íslandi er í eigu HEKLU.

KIA • Laugavegi 172 • Reykjavík • sími 590 5700 • www.kia.is



**KIA MOTORS**  
The Power to Surprise™

HVÍTA HÚSÍD / ISÍA